

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

А.А. Гринько

ИСТОРИЯ РОССИИ 俄罗斯历史

Учебное пособие для иностранных студентов

Рекомендовано

*Дальневосточным региональным учебно-методическим
центром (ДВ РУМЦ) в качестве учебного пособия
для иностранных студентов, обучающихся по программам
бакалавриата и специалитета сельскохозяйственного,
технического и экономического профилей вузов региона
(протокол №24 от 15.06.2017 г.)*

Благовещенск
Издательство
Дальневосточного государственного аграрного университета
2018

УДК 94 (470)(075.8)
ББК 63.3(2)я7
Г85

Рецензенты:

Коваленко Анна Ивановна,

доктор исторических наук, доцент, заведующий кафедрой гуманитарных наук ФГБОУ ВО «Амурская государственная медицинская академия»;

Киреев Алексей Александрович,

доктор исторических наук, профессор, заведующий кафедрой всемирной истории, философии и культурологии ФГБОУ ВО «Благовещенский государственный педагогический университет»

Г85 *Гринько, Андрей Александрович*

История России: учебное пособие для иностранных студентов / А.А. Гринько – Благовещенск: Изд-во Дальневосточного ГАУ, 2017. – 200 [1] с.

ISBN 978-5-9642-0375-9

Учебное пособие по истории России для иностранных студентов, обучающихся по программам бакалавриата и специалитета, разработано в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) и рабочей программой дисциплины. Пособие содержит курс лекций по дисциплине «История», задания к практическим занятиям, хронологию событий, тематику рефератов (докладов), а также требования к их подготовке и оформлению. Основные термины и вопросы переведены на китайский язык.

© Гринько А.А., 2018

© ФГБОУ ВО Дальневосточный ГАУ, 2018

ISBN 978-5-9642-0375-9

© Оформление. Изд-во Дальневосточного
гос. аграрного ун-та, 2018

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	6
Занятие 1 ИСТОРИЯ КАК НАУКА.....	7
Занятие 2 ЗАРОЖДЕНИЕ И СТАНОВЛЕНИЕ ДРЕВНЕРУССКОГО ГОСУДАРСТВА	14
Занятие 3 РУССКИЕ ЗЕМЛИ В ПЕРИОД ФЕОДАЛЬНОЙ РАЗДРОБЛЕННОСТИ	29
Занятие 4 БОРЬБА РУССКИХ ЗЕМЕЛЬ С ЗАВОЕВАТЕЛЯМИ	37
Занятие 5 ОБРАЗОВАНИЕ ЕДИНОГО РОССИЙСКОГО ГОСУДАРСТВА	44
Занятие 6 МОСКОВСКОЕ ГОСУДАРСТВО В XVI ВЕКЕ.....	52
Занятие 7 СМУТНОЕ ВРЕМЯ	59
Занятие 8 РОССИЯ В XVII ВЕКЕ	66
Занятие 9 ЭПОХА ПЕТРА ВЕЛИКОГО	70
Занятие 10 ДВОРЦОВЫЕ ПЕРЕВОРОТЫ XVIII ВЕКА.....	78
Занятие 11 ЭПОХА ПРАВЛЕНИЯ ЕКАТЕРИНЫ II И ПАВЛА I.....	86
Занятие 12 РОССИЯ В ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЕ XIX В.	94
Занятие 13 ЭПОХА ВЕЛИКИХ РЕФОРМ	104
Занятие 14 ВРЕМЯ ПЕРВОЙ РУССКОЙ РЕВОЛЮЦИИ. 1905-1907 ГГ.	110
Занятие 15 РЕВОЛЮЦИИ 1917 ГОДА И ГРАЖДАНСКАЯ ВОЙНА.....	118
Занятие 16 СОВЕТСКАЯ РОССИЯ В 1920-1930-Е ГГ.....	129
Занятие 17 ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА (1941 – 1945 ГГ.)	137
Занятие 18 СОВЕТСКОЕ ОБЩЕСТВО В 1950-Е – НАЧАЛЕ 1980-Х ГГ.	146

Занятие 19 «ПЕРЕСТРОЙКА» И РАСПАД СССР	151
Занятие 20 РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ В 1991 – 2017 ГГ	158
Занятие 21 СИМВОЛИКА РОССИИ	164
Занятие 22 РОССИЙСКИЕ ПРАЗДНИКИ	173
Занятие 23 ИСТОРИЯ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ РОССИИ И КИТАЯ	179
Приложение 1 ХРОНОЛОГИЯ ИСТОРИИ РОССИИ	190
Приложение 2 ОФОРМЛЕНИЕ РЕФЕРАТА	196
Приложение 3 ОФОРМЛЕНИЕ ТИТУЛЬНОГО ЛИСТА	199
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	200

目录

引言	6
第 1 课 历史作为一门科学	7
第 2 课 古罗斯国家起源与形成	14
第 3 课 罗斯封建割据时期	29
第 4 课 罗斯领导对征服者进行斗争	37
第 5 课 罗斯统一国家的建立	44
第 6 课 在 16 世纪莫斯科国家.....	52
第 7 课 混乱时期	59
第 8 课 在 17 世纪俄罗斯.....	66
第 9 课 彼得大帝时代	70
第 10 课 十八世纪宫廷政变	78
第 11 课 叶卡捷琳娜二世与保罗一世朝代	86
第 12 课 在第一十九年上半年俄罗斯	94
第 13 课 大改革时代	104
第 14 课 1905-1907 年第一次俄国革命时代	110
第 15 课 1917 年革命与内战.....	118
第 16 课 1920 -1930 年苏俄	129
第 17 课 1941 至 1945 年伟大的卫国战争	137
第 18 课 1950 - 1980 年代初苏联社会	146
第 19 课 “改革”与苏联解体	151
第 20 课 1991 年至 2017 年俄罗斯联邦.....	158
第 21 课 俄罗斯符号	164
第 22 课 俄罗斯节日	173
第 23 课 俄罗斯与中国之间的关系历史	179
附件 1 俄罗斯历史年表	190
附录 2 文摘装璜	196
附录 3 封面页装璜	199
主要参考文献.....	200

ВВЕДЕНИЕ

引言

Изучение истории России – необходимая и важная часть процесса обучения студентов Китайской Народной Республики в университете. Эта учебная дисциплина способствует расширению знаний о нашей стране, воспитанию толерантного и уважительного отношения к отечественной культуре, глубокому пониманию русского языка, традиций и менталитета российского народа. Тем самым снижается риск межнациональных столкновений, иностранцы быстрее интегрируются в окружающую действительность и дружелюбно сосуществуют с россиянами.

Данное учебное пособие предназначено для китайских студентов, обучающихся по программам бакалавриата и специалитета, изучающих дисциплину «История». Оно призвано помочь студентам успешно изучить курс истории России, способствовать формированию общекультурных компетенций, активизировать использование специальных терминов в речи, а также выработать у них навыки и умения работы с текстом, построения письменного и устного высказывания. Кроме того, пособие будет полезно при изучении дисциплин «Аграрная история России» и «История Дальнего Востока».

Предполагается, что у обучающихся уже имеются знания, соответствующие базовому уровню подготовки по русскому языку. При разработке пособия учитывалось, что учебный процесс в вузе является единым для граждан России и иностранцев, что вызывает на начальном этапе определенные сложности с конспектированием и работой на практических занятиях. В связи с этим многие термины и вопросы снабжены переводом.

Пособие состоит из 23 занятий, которые отличаются четкостью и единообразием структуры. Для облегчения усвоения лекционных тем в пособии имеются соответствующие тексты, в которых рассматриваются важнейшие периоды в истории Российского государства. Наличие иллюстраций, схем и карт повышает интерес и эффективность усвоения знаний.

Учебное пособие снабжено разнообразными заданиями (контрольные вопросы, тесты, проблемные задания, задания к текстам и картам), которые помогают проверить понимание изученного материала и развивают письменно-речевые умения. К каждому занятию представлен словарь исторических терминов, применяемых преподавателем и студентами на протяжении всего изучаемого курса, а также темы рефератов (докладов), работа над которыми формирует научный стиль письма и умение выступать перед аудиторией.

Пособие может быть использовано как для аудиторной, так и для самостоятельной работы студентов.

ЗАНЯТИЕ 1

第 1 课

ИСТОРИЯ КАК НАУКА

历史作为一门科学

План:

1. Предмет и структура истории.
2. Концепции исторического процесса.
3. Факторы, влиявшие на развитие российского народа и государства.

计划:

1. 历史的主体及结构。
2. 历史进程的概念。
3. 影响国家和俄罗斯人民发展的因素。

1. История, как и все науки, прошла длительное развитие. Она зародилась в эпоху Античности и первоначально означала рассказ о каком-то событии, происшествии. В работах первых историков (Гомера, Геродота, Тацита, Плутарха) описывалась жизнь богов, правителей и героев. Символом истории стала богиня «Клио» (так называлась первая книга Геродота).

В настоящее время понятие «**история**» имеет два смысла:

- **объективный** процесс развития вселенной, природы, человека и человеческого общества;
- наука, изучающая закономерности развития природы, человека и человеческого общества.

Выдающиеся мыслители прошлого (М.Т. Цицерон, Ф. Бэкон, Н.М. Карамзин, В.О. Ключевский и др.) отмечали важность и необходимость изучения истории.

Наиболее точно необходимость истории сформулировал английский историк и философ Р. Коллингвуд (1889-1943 гг.). Его тезис прост и гениален: «Для чего нужна история? Для человеческого самопознания». Иными словами, изучая историю, человек познает самого себя.

Изучение истории определяется ее важными **функциями**:

Познавательная функция состоит в самом изучении различных сторон, явлений, фактов и событий истории.

Воспитательная функция изучения прошлого выражена в афоризме древних: «История – наставница жизни». На исторических примерах люди воспитываются уважению, добру и справедливости, свободе и равенству, другим человеческим ценностям.

Мировоззренческая функция состоит в том, что мировоззрение (то есть взгляд на мир, общество, законы его развития, понимание своего места в окружающем мире) может быть объективным только тогда, когда опирается на знания, исторические факты.

Структура истории, как науки усложнялась, выделялись частные, более узкие науки. В историческую науку входят:

- история видов человеческой деятельности (история экономики, история медицины, история искусства);
- история народов, стран, регионов, история мира (всеобщая история);
- вспомогательные исторические дисциплины, которые дают основной исторический материал (археология, источниковедение, математическое моделирование и т.д.).

История основывается на комплексе **исторических источников**, которые дают возможность изучать прошлое человечества (см. схему 1):

1. Письменные источники (древние летописи, мемуары, статьи из газет и журналов, художественная литература).

2. Вещественные источники. Такими источниками могут быть и орудие труда первобытного человека, и передаваемый из поколения в поколение сервиз, и хранящиеся в музее старинные часы, и любой другой предмет, помогающий нам изучать историю человечества.

3. Этнографические источники. К ним относятся культурные, религиозные, бытовые традиции разных народов. Доставшиеся нам в наследство от предков обычаи, нормы поведения, обряды, праздники – составная часть исторической памяти человечества.

4. Устные источники (воспоминания родителей, родственников, друзей, знакомых).

5. Аудиовизуальные документы (фото-, кино- и видеодокументы, звукозапись). Как известно, фотография появилась в середине, а кино – в самом конце XIX в. Появившись недавно, они отображают значительный период новой и новейшей истории мира.

2. Историческая наука разработала множество концепций исторического процесса. Однако наиболее известными и признанными считаются формационная и цивилизационная концепции (теории).

Формационная концепция была разработана в XIX в. немецкими учеными Карлом Марксом и Фридрихом Энгельсом.

Они считали, что история человечества – это единый процесс развития общества, состоящий из пяти этапов (**формаций**):

- 1) первобытнообщинный;
- 2) рабовладельческий;
- 3) феодальный;
- 4) капитализм;
- 5) социализм.

В основе развития общества находится экономика, то есть появление и совершенствование орудий труда, механизмов, способов обработки земли и т.д. Изменения в экономике влекут за собой изменение всей системы отношений в обществе, ведут к переходу от одной социально-экономической формации к другой. Переход от одной формации к другой происходит, как правило, в результате насилия (например, революции).

Несмотря на то, что формационная концепция считается наиболее обоснованной, в ней имеются недостатки. Например, недостаточный учет влияния религии, культуры, традиций, климата и других факторов на развитие общества.

Недостатки формационной концепции привели в конце XIX в. к появлению цивилизационной теории. Среди ее авторов есть как европейские, так и русские ученые – П. Сорокин, В. Вернадский, К. Ясперс, А. Тойнби, М. Блок и многие другие.

Цивилизация – это совокупность всех (технических, культурных, духовных, художественных) достижений в обществе, которые являются результатом деятельности человека. В рамках цивилизационного подхода к периодизации истории можно выделить следующие этапы:

- 1) период дикости (культура охотников и собирателей);
- 2) период варварства (аграрная культура);
- 3) промышленная цивилизация (индустриальное общество)
- 4) постпромышленная цивилизация (постиндустриальное, информационное общество).

В отличие от формационной концепции в данной теории история представляется как многовариантный процесс, **уникальный** для каждого народа и государства. На развитие общества влияет не только экономика, но и другие факторы (религия, культура). Однако и у этой теории есть недостатки, например, отсутствие точного определения понятия «цивилизация».

3. Факторы, влиявшие на развитие российского народа и государства:

а) природный фактор (величина страны, богатство природных ресурсов, слабая заселенность, северное местоположение государства, раскинувшегося на двух континентах, отсутствие природных преград для завоевателей и русской колонизации).

б) геополитический фактор (положение страны в мире). Он объясняет постоянную милитаризацию и централизацию державы для обеспечения ее сохранности и единства.

в) этнический фактор (многонациональный и **поликонфессиональный** состав населения).

г) исторические обстоятельства (нашествие монголов и монголо-татарское иго, Смута XVII века, Отечественная война 1812 года, I и II мировые войны, Гражданская война – это те исторические обстоятельства, которые определяли исторический процесс).

д) соседство с другими странами.

е) социально-психологический и культурный комплексы факторов, «русский характер» (православная основа, противоречивые отношения с мусульманским миром, влияние Европы, западной демократии). Многие исследователи выделяют в качестве характеристик терпение, смирение и жертвенность, высокая значимость духовных идеалов, сравнительно слабое внимание к труду как источнику материального благосостояния, ожидание быстрых результатов от государственных мероприятий, ожидание чуда.



ИСТОРИЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ
все объекты, непосредственно отражающие
исторический процесс и дающие возможность
изучать прошлое человечества

Схема 1. 图 1.

Словарь: 生词

Объективный – беспристрастный, не зависящий от чьей-либо воли.

客观的 - 公正的, 不以人的意志而转移。

Функция – цель, задача.

功能 - 目的, 目标。.

Уникальный – редкий, единственный, неповторимый.

独特的 - 一种罕见的, 独特的, 梦幻般的。

Поликонфессиональный – состоящий из множества религиозных конфессий (организаций).

许多宗教信仰的 - 包括许多宗教的信仰 (组织)。

Вопросы (?): 问题

1. Попробуйте дать свое определение понятию «история». 您认为, 历史是什么?

2. Что является предметом исторической науки? 历史的主体是什么?

3. Объясните термин «формация». “阶段” (有五个阶段) 术语是什么?

4. В чем разница между формационной и цивилизационной теорией?

在阶段和文明理论之间的区别是什么?

5. Сравните факторы, определявшие русскую историю, с факторами, влиявшими на развитие вашей страны. Есть ли отличия?

俄罗斯历史的因素比较影响您国家发展的因素。请问有什么区别?

Задание А.

Найдите в сети «Internet» сайт <http://www.histerl.ru>. Откройте статью «Что изучает историческая наука?» Подготовьте краткий конспект статьи и ее пересказ. 在网上 <http://www.histerl.ru>. 阅读“历史科学研究是什么?”课文, 并作口头复述。

Задание Б. 练习 Б.

Как вы считаете, можно ли изобразить исторический процесс в виде схемы или графика? Попробуйте это сделать на примере России, Китая, всего человечества.

您认为可能描绘历史进程为图表或图形吗? 尝试这样做对俄罗斯, 中国, 全人类的例子。

Задание В. 练习 В.

Можно ли назвать российский народ уникальным? Докажите свое мнение, с опорой на текст.

您可以说俄罗斯人民是独一无二的? 用文字证明。

Задание Г. 练习 Г.

Какие уникальные черты имеются у китайского народа? Отличаются ли они от особенностей российского народа? Объясните свой ответ.

中国人民有什么独特的特点? 中国人民与俄罗斯人民的特点有哪些区别?并说出你的理由。

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Формационная теория К. Маркса.
卡尔·马克思的阶段理论。
2. Цивилизация: что это? 文明是什么?
3. Рождение истории. 繁衍史。

ЗАНЯТИЕ 2

第 2 课

ЗАРОЖДЕНИЕ И СТАНОВЛЕНИЕ ДРЕВНЕРУССКОГО ГОСУДАРСТВА 古罗斯国家起源与形成

План:

1. Жизнь восточных славян в VIII–IX веках.
2. Появление Древнерусского государства.
3. Расцвет Киевской Руси.

计划:

1. 在 8 至 9 世纪东斯拉夫人的生活。
2. 古罗斯国家的起源。
3. 基辅罗斯的鼎盛时期。

1. Древнерусское государство образовалось в IX в. на землях восточных славян. Восточные славяне – это общие предки русского, украинского и белорусского народов. В VI–IX вв. восточные славяне расселялись на большой территории от Балтийского до Черного моря, от Карпатских гор до рек Оки и Волги. Восточные славяне жили племенами, а точнее, племенными союзами, куда входили десятки племен: поляне, древляне, кривичи, вятичи и другие. Одно из племен, жившее у реки Рось, носило название «Русь», которое по одной из версий, впоследствии стало названием государства «Россия».

Славянское племя состояло из **родов**. Во главе рода стоял его старейший представитель – **старейшина**. Высшая власть у восточных славян принадлежала **вече**, т.е. собранию вооружённых мужчин племени. Вече избирало **вождя** племени.

Во время войн власть в племенах принадлежала **князьям**, и по мере развития общества эта власть приобретала все более значительную роль. **Князья** создавали вооружённые отряды – **дружины**.

Славяне были хорошими воинами. Они знали кузнечное дело, ковали оружие и доспехи. В бою славяне применяли луки, мечи и копья. Для своей защиты они надевали шлем и кольчугу – длинную рубаху, сделанную из металлических колец.

Основными занятиями восточных славян было земледелие и скотоводство (схема 1). Они выращивали рожь, пшеницу, лен, горох; разводили птицу, свиней, коров и лошадей. Предки русского народа также занимались охотой, рыболовством и **борничеством**.

Умение ковать оружие и доспехи, изготавливать орудия труда для земледелия (например, лопату, топор, косу), снасти для рыболовства, свидетельствует о наличии у восточных славян **ремесла** – мелкого ручного производства. Славяне владели искусством гончарного ремесла – изготовления посуды из глины, и ювелирного ремесла – изготовления украшений.

Древние славяне жили в землянках, позже они научились строить **избы** – дома из бревен. В середине избы всегда находилась печь. На печи славяне готовили пищу, а в холодное время она использовалась для обогрева.



В рассматриваемый период восточные славяне вели свое хозяйство в соседской общине, которая называлась «мир» или «вервь». В ней, помимо общинной собственности была и индивидуальная. Для славян, до принятия ими христианства, было характерно многоженство. У славян существовала и кровная месть.

Древние славяне были **язычниками**. Они поклонялись множеству богов, большинство из которых олицетворяли силы природы. Наиболее значимыми богами считались: Перун – бог грома и войны, Сварог – бог огня, Велес – бог скотоводства, Мокошь – богиня плодородия и семьи.

Соседями восточных славян были финские племена – на севере, западе и востоке; литовцы и поляки – на западе; племена кочевников – на юге. На протяжении нескольких веков восточные славяне вели борьбу с кочевниками, которые приходили из Азии. В VI в. на славян напали гунны. Затем появились авары и хазары. Важную роль в истории славян IX–X вв. играли отношения с двумя странами. Это были Скандинавия на севере и Византия на юге. Выходцев из Скандинавии на Руси называли **варяги**.

К IX в. у восточных славян появились первые города. Наиболее крупными из них были Киев, Новгород, Чернигов, Смоленск, Муром. К началу IX в. вокруг Киева объединились славянские племена, которые жили по берегам реки Днепра. Другим центром объединения восточных славян стал Новгород. Вокруг Новгорода объединились племена, которые расселялись вокруг озера Ильмень.

2. Первая русская летопись «Повесть временных лет» утверждает, что русская княжеская династия берет своё начало в Новгороде. В 862 году новгородцы, чтобы прекратить ссоры между собой, пригласили на Русь отряд варяжских воинов во главе с князем Рюриком, который и стал основателем новой династии Рюриковичей, правившей Россией до конца XVI в.

В период княжения первых киевских князей Русь развивалась, набирала силу, боролась за объединение славянских племен и их земель. Укрепление древнерусской государственности было неразрывно связано с борьбой против кочевых племен.

Русь вела активную внешнюю политику. Ее правители устанавливали дипломатические отношения с соседними странами. Это было время, когда закладывались основы древнерусской государственности, развивались города, культура древней Руси. Не случайно, еще в древности Киев называли «матерью городов русских».

3. После смерти Рюрика в 879 г. править Новгородом стал его родственник Олег. В 882 г. Олег со своей дружиной и малолетним сыном Рюрика – Игорем отправился в Киев, захватил его силой и объединил новгородские и киевские земли.

Так образовалось Древнерусское **государство**, которое получило название «Киевская Русь». Олег стал первым правителем Древнерусского государства. При нем был установлен обычай регулярного сбора **дани** – **полюдья**. Тогда же была создана четко организованная подготовка всей инфраструктуры сбора, хранения и транспортировки собранных товаров, для отправки их на рынки Византии. Олег, защищая интересы русских купцов, совершал походы в Константинополь и заключил с Византией мирный договор.

Правители Древнерусского государства носили титул «Великий князь киевский». Первыми киевскими князьями были: Олег, Игорь (сын Рюрика), княгиня Ольга (жена князя Игоря) и Святослав (сын Игоря и Ольги).

Деятельность киевских князей была направлена:

- на объединение славянских племен под властью Киева;
- на охрану торговых путей;
- на установление выгодных торговых отношений с другими государствами;
- на защиту Руси от внешних врагов.

Князь был верховным правителем на Руси. Он издавал **законы** («уставы»), судил население, осуществлял административную и военную функции. Однако князь не принимал ни одного решения без княжеского совета. В княжеский совет входили **бояре** – соратники князя. Важную роль в политической жизни Руси играло **вече**. Вече могло изгнать плохого князя и пригласить нового. Вече также собирало народное ополчение.

Основным источником доходов князя и его дружины была дань, которую собирали с местного населения. Дань собиралась

деньгами или натуральными продуктами. Часть дани в качестве товара отправляли в Византию. Традиционными русскими товарами были меха, мёд, воск. Русские денежные единицы назывались «гривны» и «куны».

Иноземные купцы привозили в Киев оружие, сукно, шёлк, дорогие украшения. Главный торговый путь по реке Днепр назывался путём «из варяг в греки». Он вёл из Скандинавии в Византию.

Киевская Русь развивалась как раннефеодальное государство, для которого были характерны следующие признаки:

1) Разделение общества на два противоположных класса: феодалы – собственники земли (бояре, князья) и земледельцы (крестьяне).

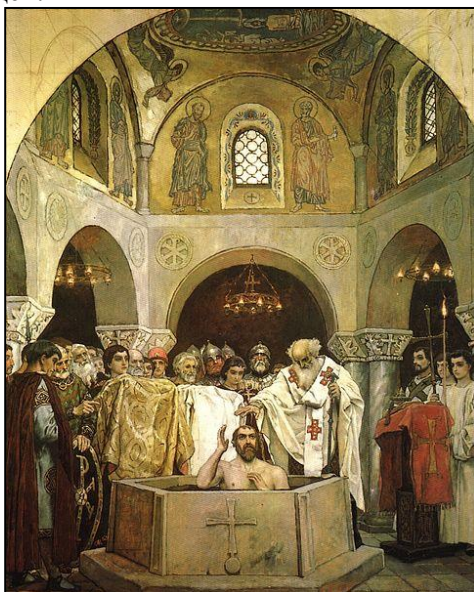
2) Личная зависимость крестьян от феодала. Чтобы обеспечить защиту своих земель от врагов крестьяне-земледельцы на вече заключали с князем договор, по которому князю и его дружине за защиту ежегодно выплачивалась дань (мех, мед, зерно, мясо и т.д.). Выплатив дань, крестьяне жили независимо от князя. Постепенно князь и дружина стали подчинять себе земли и живших на ней людей.

3) Натуральное хозяйство – основа экономики. Почти все, что производилось крестьянами, использовалось не для продажи, а для удовлетворения собственных потребностей, потребностей феодала.

4) Единоличная власть великого киевского князя.

Расцвет Киевской Руси приходится на время правления князей Владимира Святого и Ярослава Мудрого.

С именем князя



Владимира связано такое важное событие в русской истории, как крещение Руси, т.е. превращение **христианства** в господствующую религию на Руси (схема 2). Для укрепления единства всех земель Владимир вначале предпринял попытку провести реформу язычества, сократив количество богов до 8. Однако эта попытка не увенчалась успехом. Владимир начал искать другую религию и в 988 году принял христианство.

Процесс принятия христианства проходил трудно и растянулся на многие десятилетия, и даже века.

Во главе Русской православной церкви был поставлен митрополит, который назначался из Константинополя. Всё население Руси было обязано платить **налог** в пользу церкви – десятину.

Принятие христианства имело важнейшие последствия для дальнейшего развития Руси. Оно способствовало:

- укреплению центральной власти;
- объединению древнерусской народности;
- формированию единой древнерусской культуры;
- распространению письменности на Руси;
- развитию ремесла;
- укреплению международных связей Киевской Руси.

Можно сказать, что принятие христианства в решающей степени способствовало расцвету Киевской Руси, и во многом определило дальнейший путь русского народа. Христианская Русь вошла в число цивилизованных государств.

При Ярославе Мудром Киев стал одним из самых богатых и красивых городов Европы. В городе насчитывалось около 400 церквей. Символом могущества Руси стали соборы Святой Софии, построенные в Киеве и Новгороде. В это время на Руси появились первые библиотеки, а также была составлена «Русская Правда» – первый свод русских законов. Укрепился международный авторитет Киевской Руси. Киев вел широкую торговлю с Византией, Польшей, Германией, с государствами Кавказа и странами Востока. Родства и дружбы с Ярославом Мудрым искали многие государи Европы. Однако после его смерти начинается распад Древнерусского государства и наступает новый период в русской истории.

Восточные славяне в VIII-IX веках

Территория От Онежского и Ладожского озер на севере до устьев рек Прут и Днестр на юге, от предгорьев Карпат на западе до междуречья рек Оки и Волги на востоке.

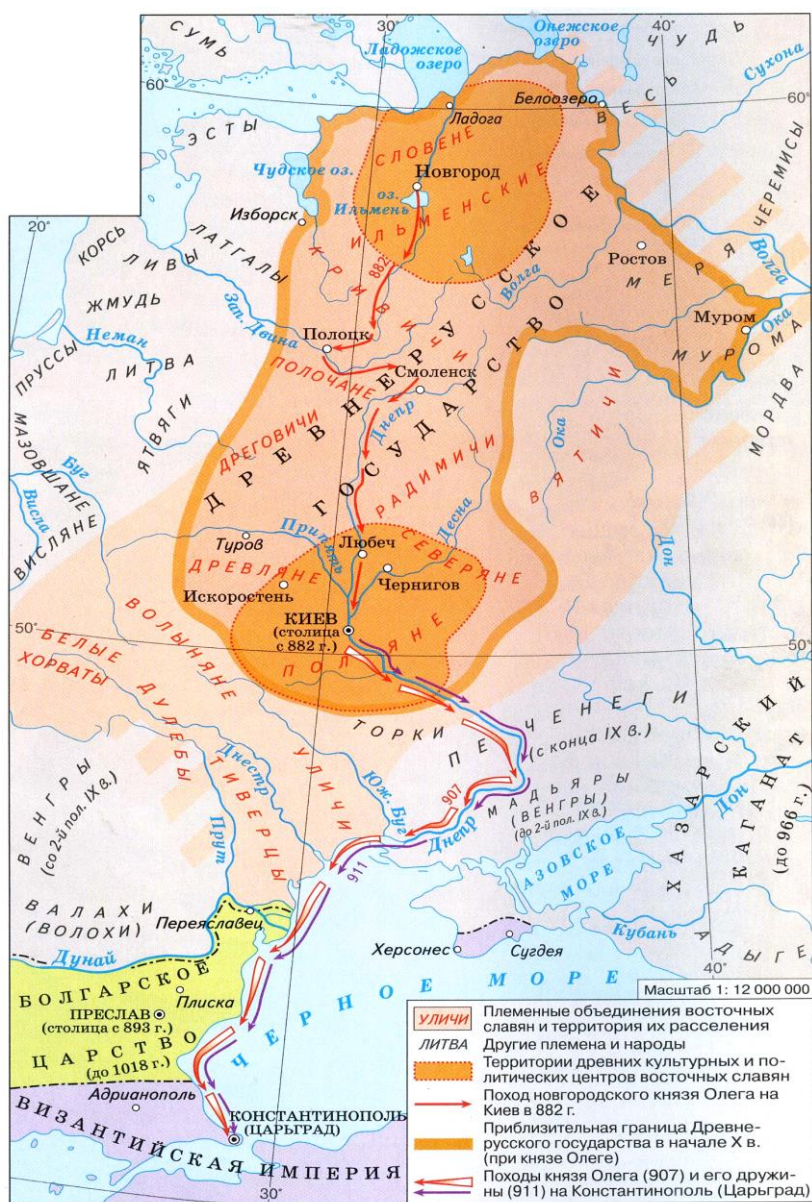


Схема 1. 图 1。

Принятие христианства на Руси



Схема 2. 图 2。



Карта 1. Образование Киевской Руси. 地图 1. 建立基辅罗斯

Задания к карте 1: 练习 1

1. Найдите на карте два города, которые были центрами древнерусской государственности. 在地图上您找到两个城市都是古罗斯国家的中心。

2. Покажите на карте государство – наиболее важного соседа Древней Руси. 在地图上显示哪个是古俄罗斯最重要的邻国。

Словарь: 生词

Род – группа людей, происходящих от общего предка.

族 – 一群人从一个共同的祖先。

Вождь – глава племени.

酋长 – 部落的头。

Князь – глава племени или государства.

大公 – 部落或国家元首。

Старейшины – наиболее старые и опытные члены родов. Их власть обеспечивалась жизненным опытом, знанием традиций и обычаев.

族长 – 本属历史最悠久，经验丰富的成员。他们的权力是由生活经验的传统和习俗，知识提供。

Дань – натуральный или денежный налог с подчиненных племён и народов.

贡赋 – 下属部落和人民的实物税或税金。

Полюдье – сбор дани.

Полюдьё – 收集贡赋的方法。

Закон – общеобязательное правило, установленное властью.

法律 – 当局建立的必须规则。

Христианство – мировая религия.

基督教 – 一个世界的宗教。

Налог – обязательный платеж в пользу государства.

税 – 指国家的应该支款。

Язычество – религия, основанная на поклонении многим богам.

异教 – 基于多神崇拜的宗教。

Варяги – один из народов Древней Европы.

瓦良格人 – 古代欧洲的民族之一。

Бортничество – сбор меда диких пчел.

野蜂饲养业 – 收集野生蜜蜂的蜂蜜。

Вопросы (?): 问题

1. Какие виды деятельности были распространены у восточных славян?
东部斯拉夫人做什么工作?
2. Назовите соседей восточных славян?
谁是东斯拉夫人的邻居?
3. В каком году образовалась Киевская Русь?
在哪一年成立基辅罗斯?
4. Подумайте, почему Владимир решил отказаться от язычества и принять христианство?
您想一想, 为什么弗拉基米尔决定放弃异教崇拜和皈依基督教?
5. Что приобретала Русь с принятием новой христианской веры?
罗斯采用新的基督教崇拜具有什么?
6. Как вы считаете, для чего необходимо государство?
您认为, 为什么要有国家?
7. Какие товары Русь продавала иностранцам, и какие – покупала у них?
罗斯给外国卖什么的产品, 买什么?
8. Почему Новгородом в 862 г. стал управлять варяжский князь?
在 862 年为什么瓦良格的大公开始管理诺夫哥罗德市?
9. О каких ремеслах восточных славян вы узнали?
你知道什么东斯拉夫人的手工艺?
10. Что служило для славян жилищем?
斯拉夫人的住房是什么?
11. С какой целью крестьяне заключали договор с князем?
为什么的农民与大公签订合同?
12. Для чего использовались продукты, которые производились крестьянином при натуральном типе хозяйства?
农民自然经济的产品怎么用来?

Задание А. 练习 А.

Вспомните, как читаются и произносятся даты: 按例子读日期
в 882 г., в IX-X вв., зимой 988 г., в 1015 г., 23 августа 1002 г.,
в V-VIII вв., начиная с IVв., с осени 713 г., до лета 900 г., 5 но-
ября 899 г., 30 февраля 901 г.

例子 Образец:

Это было:

- 1) в 862 г. – в восемьсот шестьдесят втором году;
- 2) летом 862 г. – летом восемьсот шестьдесят второго го-
да;
- 3) 10 июля 862 г. – десятого июля восемьсот шестьдесят
второго года;
- 4) в IX в. – в девятом веке;
- 5) в V-VI вв. – в пятом – шестом веках.

Задание Б. 练习 Б.

Расположите слова в правильном порядке и напишите предло-
жения.

按照正确的顺序将单词组成句子。

- 1) (вече) (у) (восточные славяне) (принадлежать) (высшая власть)
- 2) (первые города) (IX в.) (появиться) (восточные славяне) (у)
(в)
- 3) (города) (стать) (Европа) (при) (Ярослав Мудрый) (одним из
самых) (Киев) (богатый и красивый)
- 4) (быть) (князь) (дань) (основной) (доходы) (и его) (дружина)
(источник)
- 5) (на Руси) (верховный правитель) (быть) (князь)

Задание В. 练习 В.

Вставьте в предложения пропущенные слова: 在画线处填上需要的
的词

- 1) В городе насчитывалось около ... церквей.
- 2) После ... Владимир принял христианство.
- 3) Не случайно, еще в древности Киев называли
- 4) Другим ... восточных славян стал Новгород.
- 5) Князья создавали ... – дружины.

Задание Г. 练习 Г.

Напишите краткий конспект лекции «Зарождение и становление Древнерусского государства» и перескажите его.
题为“古罗斯国家的起源与形成”写简要，复述课文。

Задание Д. 练习 Д.

Составьте 5 вопросов к лекции «Зарождение и становление Древнерусского государства».
题为“古罗斯国家的起源与形成”写 5 个问题

Тестовые задания: 测试

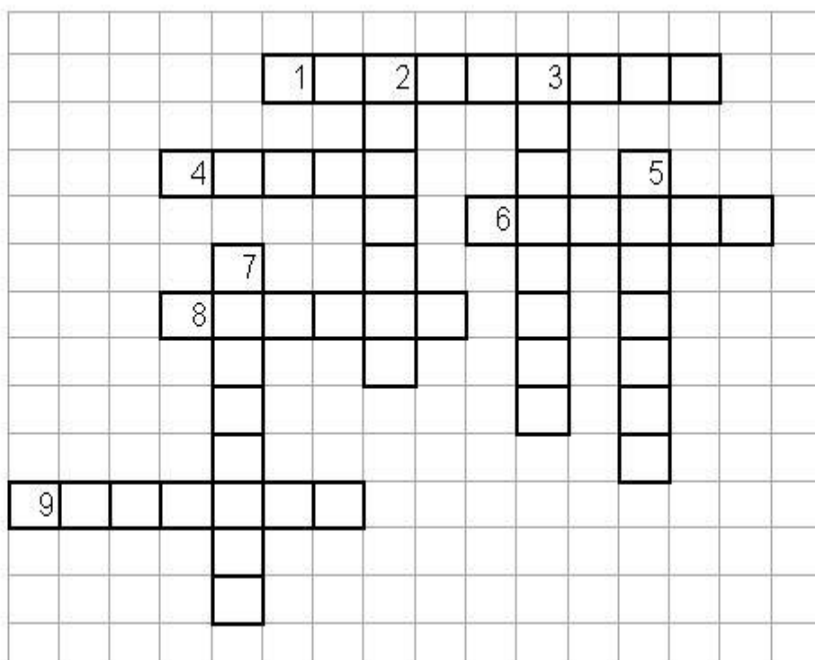
1. Восточные славяне – предки современных _____.
а) русских, украинцев, белорусов;
б) болгар, сербов, хорватов;
в) поляков, чехов, словаков;
г) венгров, румын, албанцев.
2. Варяги – это храбрые люди из _____.
а) Византии;
б) Англии;
в) Скандинавии;
г) Франции.
3. Династия Рюриковичей началась в _____ году.
а) 862;
б) 882;
в) 988;
г) 1015.
4. Основателем Киевской Руси был _____.
а) Рюрик;
б) Игорь;
в) Олег;
г) Святослав.
5. _____ называется «матерью городов русских».
а) Москва;
б) Новгород;
в) Псков;
г) Киев.

6. В _____ веке при Владимире Русь приняла христианство как государственную религию.
- а) 9;
 - б) 10;
 - в) 11;
 - г) 12.
7. В народе князь Ярослав называется _____ .
- а) Вещим;
 - б) Красным Солнышком;
 - в) Долгоруким;
 - г) Мудрым.
8. Главный торговый путь в Киевской Руси назывался _____ .
- а) шелковый путь;
 - б) путь из Скандинавии в Киев;
 - в) путь из Новгорода в Киев;
 - г) путь «из варяг в греки».
9. Первой летописью на Руси является _____ .
- а) «Русская Правда»;
 - б) «Слово о полку Игореве»;
 - в) «Повесть временных лет»;
 - г) «Поучение Владимира Мономаха».
10. Большинство языческих богов было связано с _____ .
- а) силами природы;
 - б) семьей;
 - в) государством;
 - г) властью.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Язычество в Древней Руси. 古罗斯异教。
2. Князь у восточных славян. 东部斯拉夫人的大公。
3. Принятие христианства в Киевской Руси.
基辅罗斯皈依基督教。
4. Сельское хозяйство Древнерусского государства.
古罗斯国家农业。

Кроссворд 填词游戏



По горизонтали (横直线): 1.Название первой славянской азбуки. 第一个斯拉夫字母的名称 4.Крестьянин, живший на земле князя. 大公的农民 6. Место сбора дани. 收到贡赋的地方 8.Крупный землевладелец. 多田翁 9.Вооруженный конный отряд при князе, участвующий в походах и управлении. 参与活动和管理的大公武装骑兵支队

По вертикали (沿垂直线): 2.Человек, поступивший на службу по договору. 按合同就职的人 3.Запись по годам исторических событий. 事件历史记录(每年) 5.Земля, передаваемая по наследству. 继承转移的土地 7.Древнее укрепленное поселение. 古代设防居民点

ЗАНЯТИЕ 3

第3课

РУССКИЕ ЗЕМЛИ В ПЕРИОД ФЕОДАЛЬНОЙ РАЗДРОБЛЕННОСТИ 罗斯封建割据时期

План:

1. Распад единой Киевской Руси.
2. Развитие независимых русских княжеств.

计划:

1. 统一基辅罗斯解体。
2. 发展独立的罗斯公国。

1. В начале XII в. начинается распад Древнерусского государства на **уделы**, которые превращались в независимые государства. К середине XII в. на территории Киевской Руси образовалось 15 самостоятельных княжеств и земель. Их правители не подчинялись Киеву, самостоятельно управляли своими землями, имели дружины, издавали законы, устанавливали отношения с другими государствами. Это трудное время в русской истории получило название **«период феодальной раздробленности»** (схема 1).

Одной из причин распада Киевской Руси было то, что власть в Киеве принадлежала не одному великому князю, а всему роду Рюриковичей. Хотя великий князь и занимал киевский **престол**, но он был лишь «первым среди равных». Его смерть вызывала борьбу за власть.

Распад Древнерусского государства явился следствием и быстрого экономического подъёма русских земель. Экономический подъём объяснялся развитием земледелия, ремесла, торговли и ростом числа городов. В XII в. на Руси насчитывалось уже 224 города. Многие княжества в своём развитии не только догнали, но и опередили Киев. Это усилило стремление местных князей к политической самостоятельности, т.е. к независимости от Великого киевского князя.

Местных князей в борьбе против великого князя поддерживали бояре, которые в XII в. превратились в крупных землевладельцев, т.е. **феодалов**. Бояре расширяли свои владения с помощью захватов земель смердов. **Смердами** называли на Руси свободное население, которое занималось земледелием. Смерды зависели от киевского князя и платили ему дань. Обедневшие смерды попадали в зависимость к феодалам и превращались в «закупов». Владение бояр называлось «**вотчина**». Вотчина передавалась от отца к сыну по наследству. Рост боярского землевладения явился одной из главных причин распада Древнерусского государства.

2. В борьбе против великого князя местные бояре и князья опирались на города. Города дали названия княжествам, на которые распалась Киевская Русь в начале XII в. Например, Киев – Киевское княжество, Смоленск – Смоленское княжество, Чернигов – Черниговское княжество и т.д. Наиболее крупными были Ростово-Суздальское (позднее Владимиро-Суздальское) княжество, Галицко-Волынское княжество и Новгородская республика.

Ростово-Суздальская земля была расположена в междуречье Оки и Волги. Она была хорошо защищена от внешних врагов реками и лесами. Постоянный приток населения способствовал экономическому подъёму северо-восточных земель. Здесь были земли, пригодные для занятия земледелием. По территории княжества проходили выгодные торговые пути. Важнейшим из них был торговый путь по реке Волге («Волжский путь»).

Ростово-Суздальская земля отделилась от Киева в 30-е гг. XII в. при князе Юрии Долгоруком, который постоянно стремился расширить земли своего княжества. С этой целью он начинает борьбу с Новгородом и Волжской Булгарией. Однако всю свою жизнь он посвятил борьбе за киевский великокняжеский престол. В 1155 г. Юрий Долгорукий захватил Киев и стал великим князем киевским. С именем Юрия Долгорукого связано основание Москвы в 1147 г. Князья, которые правили этим княжеством после смерти Юрия Долгорукого, также стремились расширить свои владения. Они вели борьбу и с местными боярами, которые желали ограничить власть князя. В результате

заговора бояр был убит сын Юрия Долгорукого – Андрей Боголюбский. Победу над местными боярами одержал его брат – князь Всеволод Большое Гнездо. В результате власть в княжестве установилась в форме **монархии**.

Сильная великокняжеская власть в конце XII в. была установлена и в Галицко-Волынском княжестве при князе Романе Мстиславиче (1170–1205 гг.). Этому предшествовал длительный период **междоусобиц**. В них были вовлечены представители княжеского рода, богатое и влиятельное местное боярство, служилые люди, городские слои, а также ближайшие соседи – поляки и венгры.

Галицко-Волынское княжество занимало территорию между реками Днестр и Прут, к юго-западу от Киева. Здесь было много плодородных земель и лесов. По территории княжества проходили многочисленные торговые пути, которые вели в страны Европы и Востока. Всё это способствовало активной внешней торговле и процветанию городов. Сначала Галицкое и Волынское княжества существовали раздельно. Их объединение произошло в 1199 г. при волынском князе Романе Мстиславиче. Он вёл активную борьбу за главенство над русскими землями. В 1203 г. он захватил Киев и принял титул Великого князя. Галицко-Волынское княжество стало крупнейшим государством в Европе. Однако после смерти Романа Мстиславича его сыну Даниилу (1221–1264 гг.) пришлось вести длительную борьбу за престол. Только в 1238 г. ему удалось утвердить свою власть над Галицко-Волынскими землями. В 1240 г. он захватил Киев и объединил Юго-Западную Русь и Киевскую землю. Однако в том же году Галицко-Волынское княжество было разорено монголо-татарами.

Самым богатым городом на Руси в XII в. стал Новгород. Он одним из первых добился политической независимости от Киева. Новгородская земля занимала огромную территорию. Новгород имел тесные торговые связи с Западной Европой через Балтийское море и со Средней Азией по реке Волге. Главным богатством Новгорода были меха. Новгород снабжал мехами всю Европу. Кроме того, Новгород вывозил кожи, китовое и моржовое сало, воск, смолу, лес. Плодородных земель здесь было очень мало, поэтому Новгороду никогда не хватало своего

хлеба. Однако охота, рыболовство, солеварение, бортничество, производство железа давали местному боярству огромные доходы.

Новгородская земля отделилась от Киева после восстания 1136 г. Восставшие горожане изгнали князя, и Новгород стал боярской **республикой**. Высшим органом власти здесь было вече, которое принимало решения по вопросам войны и мира, заключало договоры с князьями, утверждало уставы и законы. Вече являлось верховным судом республики. Вече выбирало правителей города: посадника, тысяцкого, архиепископа. Посадник управлял городом, судил население и контролировал деятельность князя. Тысяцкий возглавлял городское ополчение и ведал торговыми делами. Архиепископ являлся главой церкви, а также ведал казной республики и ее внешними связями. Во время военных походов новгородское войско возглавлял князь, которого приглашало вече.

Несмотря на большую роль вече в жизни Новгородской республики власть в ней фактически принадлежала верхушке боярства и **купечества**. Все высшие должности в республике занимали только представители знати. Новгород вёл постоянную борьбу за свою независимость против соседних княжеств, которые стремились подчинить этот богатый город. В 40-е гг. XIII в. жителям Новгородской земли удалось отбить немецко-шведскую агрессию. Не смогли захватить город и монголо-татары.

Таким образом, в XII в. Древнерусское государство распалось на несколько княжеств. Однако сохранялись условия для будущего объединения русских земель. К ним относятся:

- единый язык,
- единая религия и церковная организация,
- единое законодательство (например, «Русская Правда»),
- общие исторические корни,
- необходимость обороны русских земель от общих врагов.

УДЕЛЬНАЯ РУСЬ

РАЗДРОБЛЕННОСТЬ НА РУСИ В XII—XIII вв.

Понятие

Исторический период в истории Руси, который характеризуется тем, что, формально находясь в составе Киевской Руси, удельные княжества постепенно обособляются от Киева

Причины

1. Сохранение значительной племенной разобщенности в условиях господства натурального хозяйства
2. Развитие феодальной собственности на землю и рост удельного, княжеско-боярского землевладения
3. Борьба за власть между князьями и феодальные междоусобицы
4. Постоянные набеги кочевников и отток населения на северо-восток Руси
5. Упадок торговли по Днепру вследствие половецкой опасности и утраты Византией главенствующей роли в международной торговле
6. Рост городов как центров удельных земель

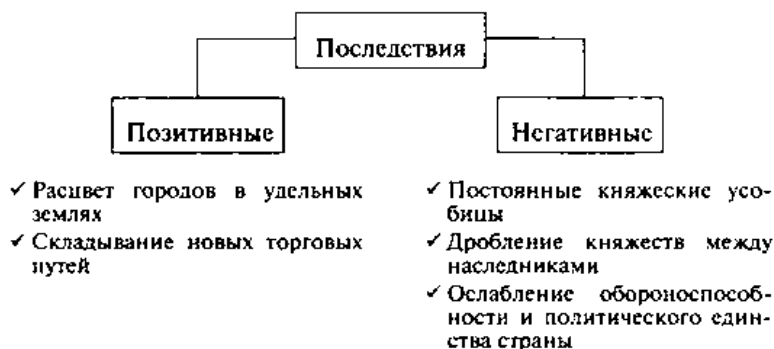


Схема 1. 图 1。

Словарь: 生词

Монархия – форма правления, при которой верховная государственная власть частично или полностью принадлежит одному лицу — монарху (князю, царю, императору).

君主制度 - 政体, 一个人(君主是大公, 王子, 沙皇, 皇帝) 拥有一部分或全部的最高权力。

Междоусобица – несогласие, внутренний раздор, война внутри государства между отдельными его частями.

内讧 - 异议, 内部纷争, 内部由于争权夺利或利益等原因而发生的冲突或战争。

Республика – форма государственного правления, при которой все высшие органы в государстве избираются или формируются парламентом, а граждане обладают личными и политическими правами.

共和国 - 政体, 国会选举或者组织最高权力机关, 公民拥有人权和政治权。

Купечество (купцы) – социальный слой, занимавшийся торговлей.

商界 - 社会阶层, 指从事商业。

Вотчина – земельное владение, передававшееся от отца к сыну.

王国 - 世袭领地, 父亲传给儿子。

Уделы – территории, которые передавались по наследству сыновьям великого князя.

列国 - 世袭领地, 大公传给儿子。

Престол – власть.

帝位 - 权力。

Вопросы (?): 问题

1. Назовите основные причины распада единой Киевской Руси?
统一基辅罗斯解体主要的原因是什么?

2. Кому принадлежала высшая власть в Великом Новгороде?
在诺夫哥罗德谁拥有最高权力?

3. В чем особенности взаимоотношений Новгорода с князьями?
诺夫哥罗德人民与其他大公的关系有哪些特点?

4. Назовите имена киевских князей, начавших осваивать земли Северо-восточной Руси.
开垦东北罗斯土地的基辅大公叫什么名字?

5. Означала ли феодальная раздробленность Руси полный распад единого древнерусского народа?
罗斯封建割据意味着完全统一罗斯人民的解体吗?

Задание А. 练习 А.

Расположите слова в правильном порядке и напишите предложения. 按照正确的顺序将单词组成句子。

- 1) (трудное время) (это) (название) («период феодальной раздробленности») (в русской истории) (получило);
- 2) (земель и лесов) (много) (было) (плодородных) (здесь);
- 3) (Киева) (отделилась от) (после) (Новгородская земля) (1136 г.) (восстания);
- 4) (от) (зависели) (ему) (киевского князя) (дань) (смерды) (и платили);
- 5) (на) (Древнерусское государство) (княжеств) (в XII в.) (распалось) (несколько).

Задание Б. 练习 Б.

Распад государства на отдельные независимые княжества можно назвать положительным или отрицательным событием? Докажите свое мнение.

国家解体为单独独立的公国可以称为积极或消极的事件吗? 证明你的观点。

Тестовые задания: 测试

1. Основными причинами феодальной раздробленности были (определите лишнюю причину):
 - а) натуральное хозяйство, экономическая самостоятельность русских земель
 - б) усиление политической власти местных князей и бояр, их независимость от власти киевского князя
 - в) рост и укрепление городов как местных центров хозяйственной и политической жизни
 - г) мудрая политика киевского князя
2. На Руси свободные люди назывались _____.
 - а) закупам;
 - б) смердами;
 - в) боярами;
 - г) холопами.

3. Древнерусское государство распалось на несколько княжеств в _____ веке.
- а) 9;
 - б) 10;
 - в) 11;
 - г) 12.
4. Самым богатым городом на Руси в 12 в. был _____ .
- а) Новгород;
 - б) Киев;
 - в) Псков;
 - г) Москва.
5. Рождение Москвы связано с именем князя _____ .
- а) Андрея Боголюбского;
 - б) Юрия Долгорукого;
 - в) Александра Невского;
 - г) Дмитрия Донского.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Новгородская республика в XII – XIII вв.
12 - 13 世纪诺夫哥罗德共和国。
2. Культура русских земель в XII – XIII вв.
12 - 13 世纪罗斯文化。

ЗАНЯТИЕ 4

第 4 课

БОРЬБА РУССКИХ ЗЕМЕЛЬ С ЗАВОЕВАТЕЛЯМИ

罗斯领导对征服者进行斗争

План:

1. Многовековое противостояние Руси и кочевников.
2. Нашествие монголо-татар.
3. Борьба за северо-западную Русь.

计划:

1. 罗斯和游牧民族的悠久对抗。
2. 蒙古鞑靼人的入侵。
3. 罗斯西北地区的斗争。

1. Становление и развитие древнерусской государственности проходило в непрерывной и упорной борьбе с захватчиками, которые в разные периоды вторгались на территорию Руси.

Первыми были хазары, их государство располагалось к востоку от Киева, занимая территории Северного Кавказа и междуречье Волги и Дона. Противоборство с Хазарским Каганатом определяло многие особенности развития Древнерусского государства. Это была жестокая борьба не на жизнь, а на смерть. Будущее Руси зависело от того, кто победит в этой борьбе. В правление князя Святослава хазарам был нанесен сильнейший удар, после которого это государство погибло. Русь же продолжала развиваться и укрепляться.

Однако уже в эпоху Владимира Святославича южные рубежи киевского государства оказались под угрозой вторжения со стороны печенегов. Длительная борьба с печенегами закончилась в 1036 г., когда им нанес поражение Ярослав Мудрый (1019-1054 гг.).

В 1054 г., в год смерти Ярослава Мудрого на южных рубежах Руси появилась новая опасность – многочисленные племена половцев. Отношения с этими степными племенами со временем менялись - от жестокого противоборства, особенно в

начале XII века – до создания совместных военно-политических и семейных союзов в начале XIII века.

2. В начале XIII в. на огромной территории от озера Байкал (на севере) до пустыни Гоби (на юге) образовалось Монгольское государство.

Верховным правителем этого государства стал Чингисхан. Сначала Чингисхан завоевал и подчинил своей власти народы Восточной Сибири (бурят, эвенков, якутов, ойратов). Затем монголы вторглись в Северный Китай. В 1215 г. они захватили Пекин. Завоевание Северного Китая имело большое значение для развития монгольского государства. Монголы получили возможность использовать огромный научный и культурный потенциал Китайской империи. Чингисхан привлёк к себе на службу китайских чиновников, учёных и военных специалистов. На вооружении монгольской армии оказались китайские стенобитные и камнемётные машины, которые использовались при осаде городов.

После похода на Китай монголы повернули на Запад. В 1219-1221 гг. они захватили государства Средней Азии, а затем Северный Иран, Азербайджан и вышли к Северному Кавказу. На Северном Кавказе они разгромили половцев и аланов.

Половецкие ханы в 1223 г. обратились за помощью к русским князьям. 31 мая 1223 г. на реке Калке русско-половецкие дружины впервые встретились с монгольским войском. Произошло сражение. Оно закончилось поражением союзников из-за раздора между князьями. Во время битвы на реке Калке погибли 6 русских князей. Из простых воинов домой не вернулись 9 человек из 10.

В 1225 г. монголы вернулись в Монголию. Чингисхан поделил захваченные земли между своими сыновьями на «улусы». Западный улус достался его старшему сыну Джучи, который умер в 1227 г. Во главе Западного улуса стал внук Чингисхана – хан Батый. Зимой 1237–1238 гг. войско Батыя вторглось в Северо-Восточную Русь. Распри помешали князьям объединить свои силы для отпора сильному врагу. Однако население городов оказывало ожесточенное сопротивление. В результате многие города (Рязань, Владимир, Ростов и другие) были сожжены, а их жители убиты. Благодаря упорному сопротивлению русских го-

родов монголы не успели дойти до Новгорода. Северо-Западная Русь была спасена от разгрома, но должна была платить дань.

Весной 1239 г. Батый разгромил Южную Русь. Осенью 1240 г. монголы захватили Киев, а в 1241 г. разгромили Галицко-Волынское княжество. После разгрома Руси монгольские орды двинулись в Европу. Были разорены Польша, Венгрия, Чехия, балканские страны. Однако продвинуться дальше они не смогли из-за больших потерь в русских землях. Русь закрыла Европу собой как щитом. С этого времени Русь вошла в состав монголо-татарского государства, которое называлось «Золотая Орда».

В период монголо-татарского ига Русь сохранила свою государственность. Однако политическое положение русских княжеств изменилось. Русские князья сохранили за собой земли, власть и свободу действий в пределах своих княжеств. Однако верховным правителем русских земель стал татарский **хан**. Именно он давал русским князьям право на власть (ярлыки на княжения) по собственному желанию. От князей требовали дорогих подарков и покорности. За непокорность хан мог приговорить русского князя к смерти.

Всё население русских земель должно было платить дань в пользу монголо-татар. Всего насчитывалось 14 видов дани. Самая тяжёлая дань была в пользу хана. Она составляла 1300 кг серебром в год. От платежа тяжелой дани было избавлено русское духовенство. Монголо-татары отказались от создания своей администрации на русских землях. Однако для контроля над деятельностью русских князей существовали баскаки. Периодически монголо-татары совершали карательные походы на Русь.

Монголо-татарское иго продолжалось 240 лет – с 1240 г. по 1480 г. Оно во многом определило историческую судьбу России. Оно отбросило страну на несколько столетий назад. Это явилось одной из основных причин отставания России от стран Западной Европы.

Огромный ущерб был нанесён экономическому развитию Руси. Русь из «страны городов» превратилась в «страну деревень». Старые земледельческие центры также пришли в упадок и запустение. С уничтожением русских городов исчезли и многие ремёсла.

Монгольское иго консервировало политическую раздробленность Руси. Одновременно оно способствовало усилению княжеской власти над населением. Роль веча в этот период резко снижается.

В результате монгольского завоевания были нарушены традиционные политические и торговые связи Руси с другими странами. Татарское владычество надолго отделило Восточную Русь от Западной Европы.

3. Одновременно с монгольским нашествием на северо-западную часть русских земель началось вторжение шведов и немецких рыцарей. Летом 1240 г. на побережье Финского залива в устье Невы высадился шведский отряд с целью завоевания новгородских земель. В битве на Неве русские войска под командованием князя Александра Ярославича разгромили шведов. После этой победы Александр получил почетное имя Невский.

Спустя два года, со стороны Тевтонского ордена развернулось очередное наступление на новгородские и псковские земли. Однако в битве на Чудском озере, в апреле 1242 г., русское войско под командованием Александра Невского нанесло поражение немецким рыцарям. Эти победы показали, что Русь еще сильна и может бороться.



Словарь: 生词

Хан – тюрко-монгольский титул правителя государства. 可汗 - 古代突厥、蒙古等族最高统治者的称号。

Вопросы (?): 问题

1. С какими врагами боролись русские княжества в 11-13 вв.? 11-13 世纪罗斯公国对敌人进行战斗?
2. Какие причины объясняют быстрый захват татаро-монголами русских земель? 为什么蒙古鞑靼人能快速捕捉罗斯土地? 什么原因?
3. Почему русские войска не смогли отразить нападения монголов? 为什么罗斯军队无法击退蒙古军的袭击?
4. Почему монголо-татарского ига не было в Европе? 为什么蒙古鞑靼桎梏不在欧洲吗?
5. Знаете ли вы что-нибудь о Монгольской империи Чингисхана из истории своей страны? 在自己国家的历史上关于成吉思汗的蒙古帝国你们知道什么?

Задание А. 练习 А.

Зайдите в сети «Internet» на сайт

<http://www.hrono.ru/sobyty/1200sob/ledov.php>. Прочтите текст «Ледовое побоище» и составьте устный пересказ.

在网上 <http://www.hrono.ru/sobyty/1200sob/ledov.php>. 阅读“冰湖战役”课文，并作口头复述。

Тестовые задания: 测试

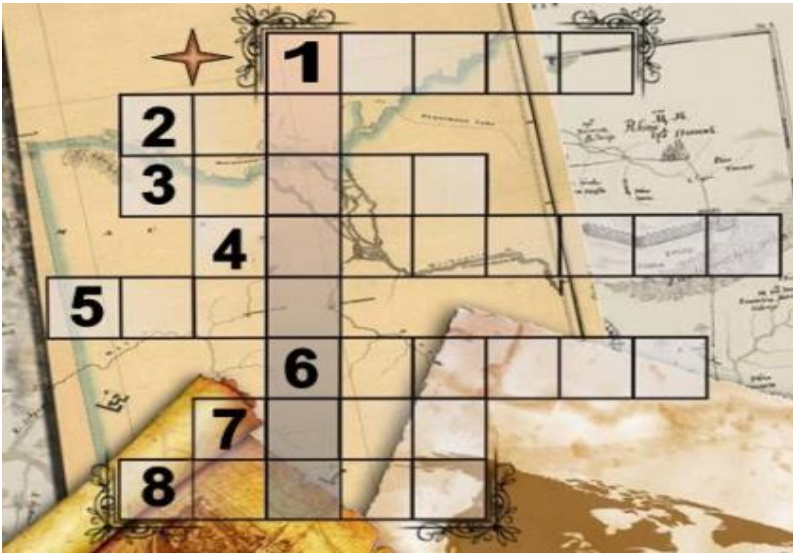
1. В _____ году монгольские войска во главе с ханом Батыем напали на Русь.
а) 1242;
б) 1240;
в) 1237;
г) 1238.
2. В 1240 году новгородцы во главе с князем Александром разбили _____ на берегу Невы.
а) немцев;
б) шведов;
в) монголов;
г) поляков.

3. Первое сражение между монгольскими и русскими войсками произошло _____.
а) на реке Калка;
б) на Куликовом поле;
в) у Москвы;
г) на реке Нева.
4. При князе Ярославле Мудром Русь смогла уничтожить своего опасного врага – _____.
а) половцев;
б) монголов;
в) печенегов;
г) немцев.
5. Русские княжества не смогли защититься от монгольского войска, потому что _____.
а) они были бедные и неразвитые;
б) русские князья испугались монголов и сдались без боя;
в) русские князья не смогли объединиться и создать единую армию;
г) русские люди не хотели воевать с монголами.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Князь Александр Невский. 亚历山大·涅夫斯基大公。
2. Князь Дмитрий Донской. 德米特里·顿斯科伊大公。
3. Монголо-татарское иго на Руси (1240 – 1480 гг.). 蒙古鞑靼桎梏在罗斯（1240年至1480年）。
4. Чингисхан – хан всех океанов. 成吉思汗是所有海洋的可汗。

Кроссворд 填词游戏



По горизонтали: (横直线)

1. Река, где впервые встретились русские воины с монголо – татарскими воинами. 在哪条河上第一次罗斯战士遇到了蒙古鞑靼军? 2. Господство одного народа над другим. 一个人民被另一个的统治 3. Ханская грамота с правом на княжение. 成为大公权力的可汗证书 4. Город, который 7 недель оборонялся от монголо – татар и был прозван «злым городом». 城市是 7 周防御蒙古鞑靼军的, 被称为“邪恶的城市” 5. Город Южной Руси, столица Древнерусского государства, павший 6 декабря 1240 года под натиском монголо – татар. 罗斯南边地区城市是古罗斯国家的首都, 1240 年 12 月 6 日被在蒙古鞑靼人的冲击下陷落 6. Город Руси, первый подвергшийся разгрому со стороны монголо – татар. 第一座罗斯城市是受蒙古鞑靼人破坏的 7. Подарки ханам от русских князей. 罗斯大公给可汗的礼物 8. Монголо – татарский хан, возглавивший поход на Русь в 1237 г. 1237 年哪个蒙古鞑靼可汗是领导了反对罗斯战役的

ЗАНЯТИЕ 5

第 5 课

ОБРАЗОВАНИЕ ЕДИНОГО РОССИЙСКОГО ГОСУДАРСТВА

罗斯统一国家的建立

План:

1. Начало объединения русских земель вокруг Москвы.
2. Война за лидерство между русскими княжествами.
3. Рождение единого Российского государства.

计划:

1. 在莫斯科的周围开始团结罗斯领土。
2. 对罗斯公国之间领导的战争。
3. 罗斯统一国家的起源。

1. Процесс объединения русских земель в единое государство начинается в XIV в., а завершается к концу XV в., когда великий московский князь Иван III принял титул «Великий князь всея Руси» (1485 г.).

В Западной Европе созданию единых государств способствовало развитие городов и торговли. В России такой предпосылки не было. Однако объединительный процесс на Руси был ускорен политическими причинами (схема 1). Главная из этих причин – стремление свергнуть власть монголов.

Объединительный процесс в русских землях происходил на протяжении двух веков. В нем обычно выделяют три этапа:

I этап: конец XIII – 80-е годы XIV в.

II этап: 80-е годы XIV в. – 1462 г.

III этап: 1462 – 1533 гг.

Первый этап характеризуется экономическим подъёмом русских земель и образованием новых княжеств. На этом этапе начинается борьба между Рязанским, Суздальско-Нижегородским, Московским и Тверским княжествами. В ходе этой борьбы решался вопрос о том, какое из княжеств станет центром объединения русских земель.

Основными соперниками стали Тверское и Московское княжества. Оба княжества образовались в XIII в. Первоначально Московское княжество было невелико. Однако в XIV в. начинается его быстрое возвышение. Этому способствовали два фактора: выгодное географическое положение Москвы, а также последовательная, осторожная и гибкая политика московских князей.

Москва занимала центральное место среди русских земель и была окружена лесами. Это обеспечивало ей относительную безопасность от внешних вторжений. Имея значительные денежные поступления, московские князья могли привлекать на свои земли переселенцев из других княжеств. С этого времени начинает формироваться служилое московское боярство, сыгравшее важную роль в возвышении и укреплении Москвы. Увеличение населения способствовало экономическому подъёму Московского княжества. Кроме того, Москва была расположена на перекрёстке нескольких торговых путей. Она являлась важным центром торговли хлебом. Это приносило московским князьям огромные доходы. Благодаря своим доходам они могли расширять владения не только путём захватов, но и путём покупки земель соседних княжеств. Уже при первом московском князе Данииле Александровиче (1276-1303 гг.) Московское княжество увеличилось вдвое.

Значительно расширил владения Московского княжества Иван Калита. При нём Москва стала самым богатым княжеством Руси. В отличие от своих соперников – тверских князей – Иван Калита предпочитал дружить с Ордой. Это ему удавалось с помощью лести и богатых подарков татарскому хану и князьям. Таким способом Иван Калита получил право собирать дань с русских княжеств и доставлять её в Орду. При Иване Калите митрополит православной русской церкви Феогност перенёс свою резиденцию в Москву. Таким образом, Москва стала религиозным центром Руси.

Поддержка московских князей со стороны духовенства явилась одной из причин возвышения Москвы.

2. Однако общепризнанным центром объединения русских земель Москва стала лишь при внуке Ивана Калиты – Дмитрии

Донском. Он одержал важную победу над монголами в Куликовской битве (1380 г.). Эта победа окончательно закрепила главенство Москвы среди русских княжеств.

Второй этап объединительного процесса характеризуется дальнейшим объединением земель вокруг Москвы и борьбой великого московского князя с московскими удельными князьями.

Владения Московского княжества значительно расширились при Дмитрии Донском и его сыне – Василии I. Эти князья проводили политику **централизации** государственной власти. Такая политика встретила сопротивление со стороны удельных князей. **Уделы** – это земли, которые получали по завещанию сыновья великого князя в пределах его княжества. В годы правления Василия II Тёмного (сына Василия I) на Руси началась настоящая война. Это было столкновение сторонников и противников политики централизации. Эта война закончилась победой великого московского князя в 1453 г. Размеры Московского княжества увеличились в 30 раз по сравнению с началом XIV в.



Дмитрий Донской

3. Завершается объединение русских земель вокруг Москвы на третьем этапе объединительного процесса. Это период правления Ивана III и Василия III.

Иван III – один из великих правителей России. Считая себя правопреемником Византии, Иван III взял в качестве герба своего государства византийский герб с изображением двуглавого орла. Он первым принял титул «Государя всея Руси». При нём был построен красный кирпичный **Кремль** в Москве, который сохранился до наших дней.

Процесс становления молодого государства с самого начала сопровождался его жесткой централизацией. Бывшие уделы теряли не только свою политическую независимость, но и другие права. Бывшим удельным князьям было запрещено держать собственные вооруженные силы и **администрацию**. Вместо них создаются единые вооруженные силы страны.

На военную службу все шире привлекаются **дворяне**. За службу воину, в качестве условного владения, выдавался участок земли с крестьянами – **поместье**. Этим было положено начало поместному войску и становлению поместной системы, что, в свою очередь, вело к закреплению крестьянства.

Бывшие удельные князья превращались в подданных великого князя и становились его служилыми людьми. Они переселялись в Москву или ближайшее Подмосковье.

Ярким выражением централизаторской тенденции был процесс зарождения и укрепления новой управленческой структуры – **приказов**. С именем Ивана III связано принятие нового свода законов – Судебника 1497 г. Этот Судебник был важным шагом к формированию крепостного права в России, так как разрешал крестьянам уходить от феодалов только один раз в год.

Чувствуя свою силу, Иван III перестал выплачивать дань монголам. Из-за этого монгольский хан Ахмат собрал войско и двинулся на Москву. В 1480 г. русская и монгольская армии несколько недель стояли на противоположных берегах реки Угра, но сражение так и не началось. Монгольские войска ушли обратно в степи. Это был конец татаро-монгольского ига.

Ивану III удалось завершить объединение северо-восточной Руси. Важным событием в период правления Ивана III стало присоединение в 1478 г. Великого Новгорода. В 1485 г. была покорена и главная соперница Москвы – Тверь. Однако в состав Московского государства при Иване III не вошли такие города, как Псков, Смоленск и Рязань. Присоединены они были в годы правления Василия III.

В результате объединения русских земель вокруг Москвы образовалась самая крупная держава Европы, которая с конца XV в. стала называться Россией.



Схема 1. 图 1。

Словарь: 生词

Централизация – сосредоточение власти в едином центре.

集权 - 指权力完全保留最高管理者决定。

Кремль – крепость.

克里姆林宫 - 一个城堡。

Администрация – это руководящие и управляющие органы власти.

政权 - 领导和控制机关。

Приказ – орган центрального государственного управления, управляющий отдельной сферой (отраслью) жизни страны или отдельными областями государства.
中央政府的机构,管理一个国家生活的领域(行业)或者国家的独立区域。

Дворяне – привилегированное сословие, знать.

贵族 - 特权阶层, 显达。

Самодержавие – особая форма монархического правления.

专制制度 - 一种特殊君主政体。

Вопросы (?): 问题

1. Назовите имя древнерусского князя, с именем которого связывают рождение Москвы.

把莫斯科起源与哪个古罗斯的大公结合起来?

2. Перечислите основные факторы, определившие быстрое возвышение Москвы среди других княжеств Северо-Восточной Руси.

为什么在其他东北罗斯的公国之间莫斯科迅速崛起? 列举主要因素。

3. Какими особенностями отличался процесс объединения русских земель под властью Москвы?

在莫斯科的周围罗斯领土的团结过程有哪些特点?

4. Правопреемницей какого государства считала себя Москва, взяв в качестве государственного герба изображение двуглавого орла?

人们以为莫斯科是哪个国家的权利继承(国徽图案是双头鹰)?

Задание А.

Найдите в сети «Internet» сайт:

http://www.hrono.ru/biograf/bio_i/ivan3vas.php. Прочитайте статью «Иван III Васильевич».

在网上 http://www.hrono.ru/biograf/bio_i/ivan3vas.php. 阅读“伊凡三世·瓦西里耶维奇”。

Ответьте на вопросы: 回答问题

Каким событием завершилось монголо-татарское иго?

蒙古鞑靼桎梏结束了什么事件?

Какие события доказывают появление Российского государства в конце XV в.? 在 15 世纪末什么事件证明了罗斯国家的发生?

Тестовые задания: 测试

1. В XIV-XV веках постепенно возвышается и приобретает роль столицы русского государства _____.
 - а) Киев;
 - б) Москва;
 - в) Петербург;
 - г) Новгород.
2. Свод законов – Судебник – был нужен для _____.
 - а) защиты от врагов;
 - б) улучшения жизни народа;
 - в) развития культуры;
 - г) укрепления и централизации государства.
3. Монголо-татарское иго закончилось в _____.
 - а) 1380 году;
 - б) 1480 году;
 - в) 1280 году;
 - г) 1223 году.
4. Главной причиной объединения русских земель вокруг Москвы была (и) _____.
 - а) экономическая потребность;
 - б) необходимость борьбы с внешним врагом;
 - в) общий язык и религия;
 - г) единая культура.
5. _____ стал называться «государем всея Руси».
 - а) Иван III;
 - б) Иван IV;
 - в) Василий III;
 - г) Федор Иванович.

6. В конце _____ века Московская Русь превратилась в единое государство – Россия.
- а) 15;
 - б) 16
 - в) 17
 - г) 18.
7. В 1380 г. _____ русское войско одержало крупнейшую победу над монголами.
- а) в Невской битве;
 - б) в битве на Чудском озере;
 - в) в Куликовской битве;
 - г) в битве под Москвой.
8. Образование единого Российского государства состояло из _____ этапов.
- а) 2
 - б) 3
 - в) 4
 - г) 5.
9. Во время правления князя Ивана Калиты _____ .
- а) русские земли освободились от власти монголов;
 - б) Москва стала религиозным центром;
 - в) появился титул царя;
 - г) был построен Кремль.
10. Главным соперником Москвы в процессе объединения русских земель был (была) _____ .
- а) Новгород;
 - б) Владимир;
 - в) Тверь;
 - г) Псков.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Свержение монголо-татарского ига (1380-1480 гг.).
蒙古鞑靼桎梏被推翻 (1380 年至 1480 年)。
2. Рождение города Москва.
莫斯科市的起源。

ЗАНЯТИЕ 6

第 6 课

МОСКОВСКОЕ ГОСУДАРСТВО В XVI ВЕКЕ 在 16 世纪莫斯科国家

План:

1. Россия в период правления Василия III: централизация страны.
2. Противоречивые реформы Ивана IV Грозного.
3. Войны Московского государства за новые территории.

计划:

1. 瓦西里三世统治时期罗斯: 集权国家。
2. 伊凡四世·瓦西里耶维奇的有争议改革。
3. 莫斯科国家战争新领地。

1. Сбросив татарское иго, Россия в первой трети XVI века переживала экономический подъем. После смерти Великого князя Ивана III на московский престол взошел его сын Василий III (1505-1533 гг.), который продолжил политику своего знаменитого отца. В основе этой политики находилось укрепление единой державы и дальнейшее развитие централизованного государственного аппарата. Василий III к боярству относился недоверчиво и холодно, при нем резко сузился круг лиц, которые принимали участие в принятии политических решений. В этот период был предпринят ряд мер по ограничению по-



литических привилегий бояр. Их роль при князе снизилась. В противовес боярам Василий III выдвигал незнатных людей. При Василии III окончательно завершилось формирование поместной системы, возрастала роль дворянства. В период правления Василия III было совершено несколько походов на Казань, но все они окончились неудачей. Однако в состав Московского государства вошли Псков (1510 г.), Смоленск (1514 г.), земли Рязанского княжества (1521 г.).

После заключения брака с Еленой Глинской у Василия III в 1530 г. родился сын, будущий русский царь Иван IV.

2. В 1533 г., когда умер Василий III, его сыну и наследнику престола Ивану IV было три года. Поэтому управлять государством стала его мать Елена Глинская. После её смерти в 1538 г. начинаются годы правления бояр, когда у власти сменялись различные боярские группировки. Боярское правление привело к ослаблению центральной власти и к усилению произвола бояр-землевладельцев. Это вызвало широкое недовольство и открытые восстания против властей в ряде русских городов в 1547 г. Народные выступления показали, что страна нуждается в реформах по укреплению власти. В стране начались важные преобразования, затрагивавшие многие области общественной жизни. Первым шагом в этом направлении стало венчание Ивана IV на царство в январе 1547 г. С этого момента правители Московского государства стали носить титул «**царь**». Однако власть царя ограничивала **Боярская дума**. Этот законодательный и совещательный орган при царе просуществовал в России до XVIII в. Сначала в Боярскую думу входили представители боярской аристократии. В годы правления Ивана IV её состав расширился за счёт дворянства и представителей бюрократии.

Вторым шагом по укреплению центральной власти стали **реформы** Избранной рады – совета при царе. Реформы были направлены на дальнейшую централизацию государства, совершенствование приказной системы, вооруженных сил, финансов и затрагивали ряд областей общественной жизни.

Наиболее ярко эти реформы проявились в созыве Земских соборов. **Земский собор** – это совещательный орган, в работе которого участвовали представители боярской аристократии, духовенства, дворянства, а позднее – купцы и ремесленники. Впервые Земский собор был создан в 1549 г. Он принял реше-

ние о составлении нового Судебника – свода законов. Новый Судебник был утверждён в 1550 г. В Судебнике, впервые в России, закон был провозглашен единственным источником права.

По инициативе Избранной рады в 50-е гг. XVI в. были проведены реформа налогообложения, реформа местного управления, военная реформа, реформа центральных учреждений. Окончательно оформилась система **приказов** – новых органов центрального управления. В 1550 г. было создано постоянное стрелецкое войско.

Реформы Избранной рады способствовали усилению нового сословия – служилого дворянства. Однако эти реформы не ослабляли бояр – противников сильной власти царя. Поэтому Иван IV в 1560 г. прекратил работу Избранной рады и попытался подавить боярскую оппозицию с помощью казней и репрессий. В конце 1564 г. царь покинул столицу. В январе 1565 г. в Москву был отправлен гонец с двумя посланиями. Одно послание предназначалось Боярской думе и духовенству, другое – горожанам. В этих посланиях царь сообщал о своем отказе править страной из-за измены бояр. В ответ горожане заявили, что верны царю и готовы расправиться с изменниками. Страх бояр перед расправой привел к тому, что они просили царя вернуться на престол. Иван Грозный дал согласие, но продиктовал свои условия. Одним из таких условий было учреждение опричнины. Слово «**опричина**» означало особый удел, который находился в личном владении царя. Остальная территория государства называлась «**земщиной**» и ей управляла Боярская дума.

Слово «опричина» также означает политику Ивана IV Грозного в 1565–1572 гг. Её отличительные черты:

- выделение особых владений царя;
- перераспределение земельных владений за счёт конфискации **вотчин** (т.е. владений бояр);
- организация особого войска опричников, которые подчинялись только царю;
- массовые казни и погромы.

Жертвами опричнины стали не только бояре, но и всё население страны. По приказу Ивана IV Грозного был задушен московский митрополит Филипп, отравлены двоюродный брат царя князь Владимир Старицкий, его жена и дочь. В 1569–1570 гг. Иван Грозный совершил поход на Новгород, обвинив его жителей в измене. По пути к Новгороду опричники жгли другие

города и села, грабили их жителей. Разгром Новгорода продолжался 40 дней.

Опричина вызвала всеобщее недовольство в стране, которое постоянно нарастало. Эта политика вела к разорению страны и ухудшению положения населения. В 1571 г. опричное войско не смогло защитить Москву от нападения крымских татар. Всё это привело к отмене опричнины в 1572 г. Однако правление Ивана IV Грозного значительно сказалось на дальнейшей истории страны.

В последние годы своей жизни царь Иван IV Грозный пережил личную трагедию. В 1581 г. он в припадке гнева убил своего старшего сына и наследника престола царевича Ивана. Умер Иван IV Грозный 18 марта 1584 г. во время игры в шахматы.

3. На всем протяжении царствования Ивана Грозного Московское государство вело войны за расширение своих территорий и выхода к балтийскому побережью.

Первым мероприятием, успешно проведенным Иваном IV, можно считать завоевание земель Казанского ханства и взятие Казани. После упорной борьбы, в октябре 1552 г. столица Казанского ханства была взята русскими войсками. В результате в состав Московского государства вошли плодородные земли Поволжья, что давало возможность царю предоставлять значительные земельные пожалования своим слугам и увеличивать численность войска.

В 1556 г. царским войскам почти без боя удалось взять Астрахань. С этого времени Волга становится важнейшим торговым путем Московского государства.

Таким образом, территория Московского государства расширилась вплоть до Уральских гор, что создавало благоприятные условия для дальнейшего освоения русскими пространств Сибири. Уже к концу царствования Ивана Грозного русские отряды во главе с казаком Ермаком приступили к завоеванию Западной Сибири.

Иван Грозный на протяжении 25 лет (1558-1583 гг.) вел упорную и изнурительную борьбу за овладение Прибалтикой, которая известна как Ливонская война. Однако, после того, как в войну против России вступили такие мощные военные государства, как Речь Посполитая и Швеция, военные неудачи стали

преследовать русские войска. В Ливонской войне Россия, в конечном счете, потерпела поражение. Страна была разорена, центральные и северо-западные территории обезлюдели.

В целом же Россия к концу царствования Ивана Грозного представляла собой огромную империю, простиравшуюся от берегов Белого моря до Каспия и от Урала – до границ с Речью Посполитой.

Словарь: 生词

Царь – правитель государства.

沙皇 - 国家的统治者。

Реформа – преобразование в государстве, проводимое властью.

改革 - 在国家变换。

«Избранная рада» – круг лиц, приближенных Ивана IV, неофициальное правительство в конце 40-х – 50-х гг. XVI в.

在 16 世纪 40 年末 - 50 年非正式政府, 亲信人的 伊凡四世。

Земский собор – русский парламент в XVI – XVII вв., собрание представителей всех слоёв населения (кроме крепостных крестьян).

全俄缙绅会议 - 在 16-17 世纪俄罗斯议会, 人口各阶层代表组成的会议 (除农民以外)。

Вопросы (?): 问题

1. Назовите русские земли, которые вошли в состав Московского государства в период правления Василия III.

说出在瓦西里三世统治时期哪些被并入了莫斯科公国的罗斯领土。

2. Как назывался круг лиц, приближенных к Ивану IV?

接近伊凡四世的亲信人们叫什么名称?

3. Почему Иван Грозный проводил политику опричнины?

为什么伊凡四世实行削藩制的政策?

4. Какое значение имело присоединение к России Казанское и Астраханское ханств?

使喀山和阿斯特拉罕汗国归并于罗斯有什么意义?

5. Каковы результаты Ливонской войны и ее последствия?

利沃尼亚战争的结果与后果?

6. Как вы думаете, почему Иван IV получил в народе прозвище «Грозный»?

你们认为，为什么伊凡四世被普遍称为“威胁”（伊凡雷帝）？

Задание А. 练习 А.

Расположите слова в правильном порядке и напишите предложения.

按照正确的顺序将单词组成句子。

- 1) (Иван IV) (18 марта 1584 г.) (в шахматы) (во время) (игры) (умер) (Грозный);
- 2) (Боярская дума) (власть) (однако) (ограничивала) (царя);
- 3) (земли) (московского) (Василии III) (при) (в состав) (вошли) (Псков) (государства) (Смоленск) (Рязанского княжества);
- 4) (потерпела) (в Ливонской войне) (в конечном счете) (Россия) (поражение);
- 5) (его жителей) (на Новгород) (Иван Грозный) (обвинив) (поход) (совершил) (в измене).

Тестовые задания: 测试

1. В 1547 году Иван IV Грозный был назван _____.
а) императором;
б) царем;
в) князем;
г) ханом.
2. Земский собор это _____.
а) собрание представителей разных сословий и земель России;
б) совет самых близких царю людей;
в) церковный совет;
г) здание, в котором находились органы власти.
3. Правление Ивана Грозного оценивается _____.
а) отрицательно;
б) положительно;
в) противоречиво.
4. В 1549 г. было создано собрание представителей большинства сословий России - _____.
а) Государственная дума;
б) Избранная Рада;
в) Земский собор;
г) Боярская дума.

5. Постоянное войско из стрельцов было образовано при _____.
а) Иване III;
б) Иване IV;
в) Петре I;
г) Екатерине II.
6. Устанавливая опричнину Иван IV стремился к _____.
а) ликвидации своих противников;
б) повышению роли бояр в обществе;
в) ограничению прав дворян;
г) развитию экономики.
7. В _____ г. Казанское ханство подчинилось России.
а) 1551;
б) 1560;
в) 1556;
г) 1552.
8. В 1558-1583 гг. Россия вела _____ за выход к Балтийскому морю.
а) Семилетнюю войну;
б) Северную войну;
в) Ливонскую войну;
г) Крымскую войну.
9. Политика опричнины привела к _____.
а) развитию экономики;
б) ослаблению государства;
в) расширению территории;
г) укреплению власти.
10. Предшественником Ивана IV был _____.
а) Василий I;
б) Иван III;
в) Дмитрий;
г) Василий III.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Царь Иван Грозный 伊凡雷帝。
2. Поход атамана Ермака в Сибирь 叶尔马克首领远征西伯利亚。

ЗАНЯТИЕ 7

第 7 课

СМУТНОЕ ВРЕМЯ

混乱时期

План:

1. Кризис Российского государства и общества.
2. Царствование царя Дмитрия.
3. Объединение народа и восстановление единой России.

计划:

1. 罗斯国家与社会的危机。
2. 德米特里沙皇朝代（伪德米特里一世）。
3. 联合人民与恢复统一罗斯。

1. Бурные события начала XVII века в России получили название «**Смутное время**» или «**Смута**». Смутное время можно определить как первую в истории России гражданскую войну. Это был период всеобщего неповиновения, многочисленных восстаний, быстрой смены власти, а также период иностранной интервенции.

Причины Смуты были различными (схема 1). Ливонская война (1558–1583 гг.) и опричнина привели к экономическому разорению страны и к усилению **эксплуатации** крестьян и горожан. В результате началось массовое бегство людей из центра страны в отдаленные районы. Это лишало землевладельцев рабочих рук, а государство – налогоплательщиков. Предпринятые правительством меры по решению этой проблемы привели к утверждению **крепостного права** в России. В XIV–XV вв. крестьяне, которые жили на землях феодалов, имели право свободного перехода от одного владельца к другому и часто этим правом пользовались. В конце XVI в. были изданы указы, которые ограничивали, а затем и отменили это право. Утверждение крепостного права привело к ухудшению положения крестьян и вызвало восстания.

На рубеже XVI–XVII веков усилению нестабильности в стране способствовал династический кризис. После смерти Ивана IV Грозного в 1584 г. власть перешла к его сыну Фёдору

Ивановичу. Однако он был слабым и больным человеком, неспособным управлять государством. Фактически власть оказалась в руках боярина Бориса Годунова. Младшему сыну Ивана IV Грозного, Дмитрию, было лишь два года. Царь Фёдор был бездетным, и в случае его смерти наследником престола становился царевич Дмитрий. Однако в 1591 г. царевич Дмитрий таинственно погиб. По официальной версии, ребёнок заколол себя ножом в припадке эпилепсии. Однако многие современники считали, что царевич был зарезан убийцами, которых подослал Борис Годунов. После смерти Фёдора Ивановича в 1598 г. правящая династия Рюриковичей прекратила свое существование. Земский собор 1598 г. избрал царём Бориса Годунова. Избрание нового царя создавало в государстве целый ряд опасных последствий. Многие люди видели в Годунове не законного государя, а всего лишь человека, избранного народом. Это подрывало авторитет нового правителя и создавало основу для зарождения в недрах московского общества политической борьбы за власть.

2. Во время правления Бориса Годунова тяжёлое положение населения усугубилось голодом 1601–1603 гг. Во время голода погибло около 1/3 населения страны. Люди объясняли это бедствие как гнев бога за грехи незаконного царя Бориса. Стали распространяться слухи, что царевич Дмитрий жив. В 1602 г. в Литве появился первый **самозванец**. Это был человек, который называл себя царевичем Дмитрием и законным наследником престола.

Лжедмитрия I поддержали польская знать и католическая церковь. С их помощью Лжедмитрий I собрал небольшой отряд и в 1604 г. предпринял поход на Москву. К Москве он продвигался через районы, где жило **казачество** и было много беглых крестьян. Простые люди приветствовали самозванца. Они надеялись, что он избавит их от гнёта и улучшит жизнь. В апреле 1605 г. неожиданно умер Борис Годунов. Царское войско перешло на сторону Лжедмитрия I и 20 июня 1605 г. он вступил в Москву в качестве нового царя. Однако его правление продолжалось всего 11 месяцев. В мае 1606 г. в Москве началось восстание против Лжедмитрия I, во главе которого встали бояре Шуйские. Лжедмитрий I был убит, а царём провозглашён Василий Шуйский.

3. На период правления Василия Шуйского приходится крестьянское восстание под предводительством Ивана Болотникова (1606–1607 гг.) и появление нового самозванца – Лжедмитрия II. Царскому правительству удалось разбить отряды Болотникова. Однако ополчение Лжедмитрия II подошло к Москве и Василий Шуйский обратился за помощью к шведскому королю. Этим воспользовались поляки, которые враждовали со шведами. В 1610 г. польский король Сигизмунд III осадил Смоленск. Таким образом, положение в стране осложнилось иностранной интервенцией. Шведы захватили Новгород и часть северо-западных земель, а поляки двинулись на Москву. В стране нарастало недовольство Василием Шуйским. В июле 1610 г. он был свергнут. Образовалось правительство из семи бояр – **семибоярщина** (1610–1613 гг.). Правители семибоярщины пригласили на русский престол польского королевича Владислава и пустили поляков в Москву. С началом интервенции лагерь Лжедмитрия II распался, а сам он был убит.

В августе 1611 г. по инициативе старосты Козьмы Минина в Нижнем Новгороде стало собираться земское **ополчение** для освобождения Москвы от врагов. В марте 1612 г. ополчение двинулось к Москве. Возглавил его князь Дмитрий Пожарский.



Князь Д. Пожарский и староста К. Минин

В октябре 1612 г. поляки, осаждённые в Кремле, вынуждены были сдать. Изгнание из Москвы польских интервентов дало

возможность созвать Земский собор для избрания нового царя. В январе 1613 г. Земский собор избрал на престол Михаила Романова, который положил начало новой правящей династии в России – династии Романовых. Так завершились основные события русской Смуты. Государственность и суверенитет России были восстановлены.

СМУТНОЕ ВРЕМЯ



Схема 1. 图 1。

Словарь: 生词

Эксплуатация – безвозмездное присвоение результатов труда другого человека.

剥削 - 无偿地占有别人工作的成果。

Интервенция – вмешательство одного государства во внутренние дела другого государства.

干涉 - 一个国家在另一个国家的内部事务的干预。

Крепостное право – форма зависимости крестьян: прикрепление их к земле и подчинение власти феодала (хозяина).

农奴制 - 农民依赖的一种形式：农奴被束缚在土地上，不得不依附于农奴主。

Самозванец – человек, выдающий себя за лицо, которым он не является, обычно в корыстных (мошенничество) или политических целях.

冒名者 - 人是谁通常营私（欺诈）或出于政治目的。

Ополчение – войско, создаваемое на время войны из гражданского населения, не состоящего на военной службе (добровольцев).

民兵 - 在战争期间建立的平民军队，而不是在服兵役（志愿者）。

Семибоярщина – правительство в Московском государстве в период 1610-1612 гг., его членами были семь бояр из знатных семей.

在 1610-1612 年莫斯科大公国的政府，其成员是贵族家庭的 7 个大地主。

Вопросы (?): 问题

1. В чем вы видите значение Земского собора 1598 г.?

你们认为，在 1598 年全俄缙绅会议有什么意义？

2. Назовите факторы, приведшие Московское государство к Смуте.

什么因素导致莫斯科大公国混乱时期？

3. Почему Борис Годунов не смог укрепить государство?

为什么鲍里斯·戈东诺夫不可能增强国力？

4. Перечислите версии, объясняющие появление самозванцев.

举例说明骗子的外观。

5. В чем историческое значение народного ополчения во главе с
Мининым и Пожарским?
以米宁和波扎尔斯基为首的全国民兵有什么历史意义?

Задание А. 练习 А.

Найдите в сети «Internet» сайт:

<http://www.v mireinteresnogo.com/article/feat-ivan-susanin>

Прочтите статью «Подвиг Ивана Сусанина» и расскажите об этом герое России.

在网上 <http://www.v mireinteresnogo.com/article/feat-ivan-susanin>
阅读“伊万·苏萨宁功绩”。

Тестовые задания: 测试

1. Начало XVII века называют _____.
а) золотым веком;
б) смутным временем;
в) темными веками;
г) эпохой дворцовых переворотов.
2. Одной из главных причин Смутного времени был (-о, -а) _____.
а) прекращение династии Рюриковичей;
б) недовольство народа;
в) неудачная внешняя политика;
г) экономический кризис.
3. В 1613 году русским царем стал _____.
а) Михаил Романов;
б) Дмитрий Донской;
в) Борис Годунов;
г) Иван Грозный.
4. В начале XVII века в России была установлена новая царская династия _____.
а) Рюриковичей;
б) Романовых;
в) Бурбонов;
г) Годуновых.
5. Со смертью царя _____ закончилась династия Рюриковичей.
а) Федора Ивановича;

- б) Ивана IV;
 - в) Бориса Годунова;
 - г) Василия Шуйского.
6. В 1605 г. _____ стал русским царем.
- а) польский царевич;
 - б) Лжедмитрий I;
 - в) Лжедмитрий II;
 - г) Василий Шуйский.
7. В _____ году Москва была освобождена от польских интервентов.
- а) 1603;
 - б) 1605;
 - в) 1611;
 - г) 1612.
8. Смутное время – это _____ .
- а) расцвет России;
 - б) быстрое расширение территории страны;
 - в) гражданская война;
 - г) революция.
9. Экономические и политические проблемы России в годы Смуты осложнялись _____ .
- а) интервенцией;
 - б) отказом от христианской веры;
 - в) мировой войной;
 - г) массовым предательством.
10. Борис Годунов – это _____ .
- а) самозванец;
 - б) царь;
 - в) царевич;
 - г) военачальник.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Самозванцы в Смутное время.
混乱时期的冒名者（假王）。
2. Борис Годунов.
鲍里斯·戈东诺夫。
3. Народное ополчение 1612 года и освобождение Москвы.
在 1612 年民兵和莫斯科的解放。

ЗАНЯТИЕ 8

第 8 课。

РОССИЯ В XVII ВЕКЕ

在 17 世纪俄罗斯

План:

1. Появление новой царской династии Романовых.
2. Время Алексея Михайловича Романова.

计划:

1. 新罗曼诺夫王朝的出现。
2. 阿列克谢·米哈伊洛维奇·罗曼诺夫时代。

1. В январе 1613 г. в Москве собрался Земский собор, на котором решался вопрос об избрании нового царя.

После долгих споров выбор пал на Михаила Романова. Важнейшим критерием явился тот факт, что он был родственником Ивана Грозного. Сыграл свою роль и юный возраст Михаила – 16 лет. Некоторые бояре полагали, что, используя его молодость, они будут править сами. В июле 1613 г. состоялось венчание Михаила Романова на царство.

Молодому царю досталось разоренное царство. Несколько десятилетий понадобилось на то, чтобы преодолеть трагические последствия Смутного времени и вывести страну из кризиса. Предметом особой заботы правительства было повышение общего благосостояния. С этой целью проводились мероприятия по обеспечению служилых людей землями и крестьянами. В этот период происходило дальнейшее закрепощение крестьянства (схема 1). Шел процесс развития и упорядочения налоговой и финансовой систем. Во времена Михаила Романова получает импульс мануфактурное производство. С помощью иностранцев на Урале строились оружейные и чугунолитейные заводы.

В царствование Михаила Федоровича существенно увеличилась территория страны за счет мирного освоения малозаселенных районов Севера, Восточной Сибири и Дальнего Востока.

2. В июле 1645 г. царь Михаил умер. В связи с этим был созван Земский собор, который избрал на престол его сына Алексея.

Страна продолжала преодолевать отрицательные последствия Смутного времени. Большую роль в управлении страной по-прежнему играли бояре.

Государство постепенно развивалось. Важным моментом развития русского общества в рассматриваемый период были разработка и принятие на Земском соборе 1649 г. важнейшего правового документа той эпохи – Соборного уложения. Значение нового юридического документа состояло в том, что все условия общества были подчинены интересам государства, утверждалась единая система управления страной. Теперь крестьяне со своими семьями были навсегда прикреплены к своему хозяину. Беглых крестьян наказывали избиением, штрафами, могли отправить в тюрьму.

Усиление налогового гнета со стороны государства, закрепощение крестьян вели к росту недовольства населения, вызывая восстания и бунты. Так, в середине XVII в. страну сотрясали «соляной **бунт**», городские восстания, «медный бунт» и, наконец, мощное восстание под руководством С. Разина.

Несмотря на тяжелые войны с Польшей, Швецией и Турцией, которые требовали значительных ресурсов и сил нации, происходило развитие и укрепление экономических и культурных контактов с другими странами. Продолжалось территориальное расширение государства и освоение огромных неосвоенных регионов Сибири, Дальнего Востока и Юга России.

XVII век обозначил серьезные проблемы России. Войны с европейскими странами показали слабость русской армии, отставание промышленности и науки. В России назревает необходимость перемен.

ЗАКРЕПОЩЕНИЕ РУССКОГО КРЕСТЬЯНСТВА



Схема 1. 图 1。

Словарь: 生词

Бунт — стихийное несогласие, мятеж народа.

暴动 - 自发的拒绝，人民叛乱。

Вопросы (?): 问题

1. Почему на Земском соборе в 1613 г. царем был выбран Михаил Романов?
为什么 1613 年全俄缙绅会议选举米哈伊尔·罗曼诺夫为沙皇?
2. В чем историческое значение Соборного Уложения 1649 года?
1649 年会议法典有什么历史意义?
3. Почему при Алексее Михайловиче возникали различные бунты и народные восстания?
为什么阿列克谢·米哈伊洛维奇时代的时候有各种暴乱和起义?

4. Какие проблемы осложняли развитие России в XVII в.?
在 17 世纪什么问题复杂俄罗斯发展?

Тестовые задания: 测试

1. В 1649 году в России в царствование Алексея Михайловича Романова были приняты основы законодательства России – _____ .
 - а) Соборное уложение;
 - б) Судебник;
 - в) «Русская Правда»;
 - г) Стоглав.
2. Основными противниками России в XVII в. были _____ .
 - а) Испания и Франция;
 - б) Польша и Турция;
 - в) Англия и Дания;
 - г) Италия и Греция.
3. Царь Алексей был _____ Михаила Федоровича.
 - а) отцом;
 - б) братом;
 - в) сыном;
 - г) дядей.
4. В середине XVII в. в России _____ .
 - а) сложилась система крепостного права;
 - б) появилась императорская власть;
 - в) продолжалось Смутное время;
 - г) началась гражданская война.
5. В XVII в. русские люди осваивали новые территории – _____.
 - а) Крым и Причерноморье;
 - б) Прибалтику;
 - в) Среднюю Азию;
 - г) Сибирь и Дальний Восток.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Народное восстание Степана Разина (1670-1671 гг.).
斯捷潘·拉辛的人民起义（1670 至 1671 年）。
2. Казаки в России: служба царю и Отечеству.
俄罗斯的哥萨克人：为沙皇和祖国服务。

ЗАНЯТИЕ 9

第 9 课

ЭПОХА ПЕТРА ВЕЛИКОГО

彼得大帝时代

План:

1. Борьба за российскую власть в конце XVII века.
2. Борьба России за Балтийское море.
3. Реформы Петра: создание Российской империи.

计划:

1. 在 17 世纪末俄罗斯权力斗争。
2. 俄罗斯为波罗的海的斗争。
3. 彼得的改革：建立俄罗斯帝国。

1. В годы правления первых царей династии Романовых – Михаила Федоровича и Алексея Михайловича – была преодолена экономическая разруха, заключены мирные договоры с Польшей и Швецией, достигнута политическая стабильность в стране. После смерти Алексея Михайловича престол перешёл к его старшему сыну Фёдору Алексеевичу, который правил с 1676 г. по 1682 г. Его ранняя смерть привела к длительному династическому кризису. На престол могли претендовать другие сыновья Алексея Михайловича от разных браков – малолетний Пётр и Иван, страдающий психическим заболеванием. В борьбу за власть были вовлечены стрельцы. В 1682 г. стрельцы подняли мятеж и высказались за одновременное царствование Петра и Ивана. Однако реальная власть оказалась в руках их сестры, царевны Софьи. В 1689 г. царевна Софья организовала новый стрельцкий мятеж, чтобы отстранить Петра от престола. Однако сторонники Петра подавили мятеж. Многие стрельцы были казнены, а Софья заключена в монастырь. Со смертью царя Ивана в 1696 г. установилась единая власть Петра.

Петр был целеустремленным, энергичным и смелым человеком. Выдающийся политик, военный и дипломат, он видел главное, делал правильные выводы из ошибок и неудач. Петр I,

обладавший широкими знаниями, проявлявший интерес к истории, литературе, праву, искусству, разным ремеслам и наукам, прекрасно знал военное дело, кораблестроение. Он умел выбирать грамотных и энергичных помощников.

2. Петр I вошел в историю России как царь-реформатор. Его реформы были направлены на преодоление отсталости страны, на её **европеизацию**. Этой цели была подчинена и внешнеполитическая деятельность Петра I. Главной задачей его внешней политики стала борьба за выход к морю. В 1700 г. Россия начинает войну со Швецией за выход к Балтийскому морю, которая получила название «Северная Война». Она продолжалась с 1700 г. по 1721 г. Союзниками России в этой войне стали Дания, Речь Посполитая и Саксония. Россия начала войну неудачно. Осенью 1700 г. русские войска, осаждавшие крепость Нарву, были разгромлены шведами, которыми командовал король Карл XII. Однако это поражение не смутило Петра, и он взялся за воссоздание и реорганизацию армии.



Петр I Великий

В период с 1701 по 1704 гг. русские войска в ряде сражений нанесли поражение шведским войскам. В мае 1703 г. в устье Невы, по приказу Петра I, было начато строительство города Санкт-Петербург, который стал столицей России. Решающей битвой Северной войны было Полтавское сражение, проходившее в июле 1709 г. и завершившееся победой русских войск. В августе 1721 г. был подписан знаменитый Ништадтский мир, по

которому Россия получала новые земли и выход к Балтийскому морю.

3. Война со Швецией дала толчок развитию промышленности в России, особенно металлургической. В начале XVIII в. в стране начинается строительство металлургических и оружейных заводов (мануфактур), активно развивается судостроение, суконное, полотняное, кожевенное, пороховое, стекольное, канатное производство. Если в конце XVII в. в России насчитывалось около 30 мануфактур, то в петровское время их возникло около 100. Россия не только перестала ввозить металл из-за рубежа, но и вышла на первое место в мире по его производству. Однако русские **мануфактуры** использовали принудительный труд крепостных крестьян. Крестьяне, которые были прикреплены к мануфактурам, получили название «посессионные» или «приписные» крестьяне. Их труд был малопродуктивным, поэтому к концу XVIII в. русские мануфактуры оказались неспособны конкурировать с европейской промышленностью.

Многие петровские мануфактуры работали только для армии. При Петре I русская армия превращается в регулярную армию. Меняется система комплектования вооруженных сил: на смену дворянскому ополчению пришли рекрутские наборы. В **рекруты** отдавали крестьян. Они становились солдатами и служили в армии всю жизнь.

Офицерами становились выходцы из дворян. При Петре I появились первые военные училища для подготовки морских, артиллерийских и инженерных офицеров.

К концу царствования Петра I русская регулярная армия насчитывала около 200 тысяч человек.

Завоевав берег Балтийского моря, Россия начала активно строить свой флот.

Для ведения войны и содержания армии необходимы были огромные средства. Поэтому правительство вводит новые налоги. Налогами были обложены дубовые гробы, бани, ульи и даже бороды. В 1718–1724 гг. Пётр I ввёл подушную подать, которая превышала платёжеспособность населения. Таким образом, вся тяжесть реформ легла на плечи горожан и крестьян. Это привело к народным выступлениям против правительства.

Наиболее крупными из них были Астраханское восстание в 1705–1706 гг. и восстание на Дону под предводительством Кондратия Булавина в 1707–1708 гг.

Для укрепления власти в 1708–1709 гг. была проведена губернская реформа. Вся страна была разделена на 8 **губерний**. Во главе губернии стоял губернатор. В его руках находилась судебная, административная, полицейская и финансовая власть. Губернии делились на провинции. В каждой провинции размещался полк солдат. Это давало возможность быстро направлять войска на подавление народных выступлений.

Усилия Петра I были направлены на реформирование всей системы государственного управления. В 1711 г. вместо Боярской думы был учреждён Сенат. Это был высший орган, который разрабатывал новые законы, следил за финансами страны, контролировал деятельность администрации. В состав Сената входили девять человек, которые назначались царём. В 1718–1721 гг. были созданы коллегии – новые центральные органы, которые заменили старую приказную систему управления. Вместо 44 приказов было учреждено 11 коллегий. Каждая коллегия отвечала за определённую отрасль. Например, Коллегия иностранных дел занималась международной деятельностью, Военная – управляла сухопутными вооружёнными силами, Адмиралтейская – флотом, Камер-коллегия – сбором налогов, Штатс-коллегия – расходами государства, Берг-коллегия – металлургической промышленностью и т.д. Наряду с коллегиями действовал Преображенский приказ, который занимался политическим сыском. В 1721 г. был учреждён Синод, который ведал церковными делами. В России было упразднено патриаршество и церковь стала частью государственного аппарата. В 1722 г. появляется прокуратура, которая должна была осуществлять надзор за деятельностью Сената и коллегий.

В 1722 г. была издана «Табель о рангах», которая регулировала прохождение государственной службы. В основу продвижения по службе был положен принцип личной выслуги. Законодательство Петра I четко регламентировало права и обязанности каждого сословия, в том числе и дворянства. Дворяне должны были нести обязательную службу в армии или в государственных учреждениях. Их детей отдавали в школы или по-

сылали учиться за границу. Царь запрещал жениться тем, кто не хотел учиться. За отказ от службы царь лишал земли.

Важной заслугой Петра явились меры, принятые им в области просвещения – организация светских школ, создание первой российской газеты «Ведомости», введение гражданского шрифта и нового летоисчисления. В 1724 г. Петр подписал указ об основании Академии наук.

В ходе петровских преобразований в России сложилась **абсолютная монархия**, т.е. такая форма правления, при которой верховная власть в государстве полностью и безраздельно принадлежала монарху. Пётр I правил страной, опираясь на бюрократический аппарат, постоянную армию и полицию, ему была подчинена и церковь как идеологическая сила. Проявлением абсолютизма стало принятие Петром I титула **«император»**. Это произошло 22 октября 1721 г. после завершения Северной войны.

Личность Петра I и его реформы получили неоднозначную оценку историков, публицистов, политиков и писателей. Эти споры не утихают и сегодня.

Словарь: 生词

Европеизация – приобщение к европейской культуре, европейским ценностям.

欧化 -使人们吸收欧洲文化，欧洲的价值观。

Мануфактура – большое предприятие, где применялся ручной труд наёмных рабочих и широко использовалось разделение труда.

作坊 - 手工业工场, 用来雇佣工人和广泛应用于分工。

Рекруты – люди, зачисленные в вооружённые силы по рекрутской повинности.

新兵 - 人报名参加军队征兵。

Император – глава империи (государства).

皇帝 - 帝国元首(国家)。

Вопросы (?): 问题

1. Какие причины заставляли Россию искать выход к морям?
为什么俄罗斯开始寻求一种方法出海？（什么原因）

2. Какое сражение Северной войны можно считать решающим?

Когда оно произошло?

Какая война была ключевой? В каком году произошла война?

3. Какие реформы провел Петр?

Какие реформы провел Петр?

4. Как вы думаете, каким должен быть правитель государства?

Как вы думаете, каким должен быть правитель государства?

5. О каком городе России вы узнали из текста? В какой части современной России он находится? Что вы знаете еще об этом городе?

Из текста вы узнали о каком городе России? Он находится в какой части современной России? Что вы еще знаете об этом городе?

Задание А. Упражнение А.

Вспомните, как читаются и произносятся даты. По примеру читайте даты.

Пример Образец: Это было:

1) в 1715 г. – в тысячу семьсот пятнадцатом году;

2) летом 1700 г. – летом тысячу семисотого года;

3) 10 июня 1696 г. – десятого июня тысячу шестьсот девяносто шестого года;

4) в XVIII в. – в восемнадцатом веке;

5) в XVII-XVIII вв. – в семнадцатом-восемнадцатом веках.

В 1534 г., в XIII-XV вв., зимой 1488 г., в 1515 г., 13 августа 1702 г., в XV-XVIII вв., начиная с XVI в., с осени 1713 г., до лета 1600 г., 5 ноября 1509 г., 30 февраля 1701 г.

Тестовые задания: Тест

1. Главной целью Северной войны (1700-1721 гг.) было получить выход в _____.

а) Черное море;

б) Азовское море;

в) Балтийское море;

г) Баренцево море.

2. Строительство Санкт-Петербурга началось в _____.
а) 1712 году;
б) 1705 году;
в) 1703 году;
г) 1721 году.
3. Для работ на мануфактурах часто использовали труд _____.
а) рабочих;
б) крепостных крестьян;
в) дворян;
г) рабов.
4. После победы России в Северной войне происходят большие изменения: _____ (укажите лишнее).
а) Петр I получает титул императора;
б) Россию называют империей;
в) в России устанавливается абсолютная монархия;
г) в России начинает работать парламент.
5. С _____ года Петр I начал самостоятельно править государством.
а) 1672;
б) 1682;
в) 1689;
г) 1698.
6. После _____ Россия получила выход к Балтийскому морю.
а) Ливонской войны;
б) Северной войны;
в) русско-турецкой войны;
г) русско-французской войны.
7. _____ Петра I четко определял(а) положение человека на государственной службе.
а) «Указ о единонаследии»;
б) «Манифест 19 февраля»;
в) «Наказ»;
г) «Табель о рангах».

8. В _____ году Петр I объявил Россию империей и принял титул императора.
- а) 1703;
 - б) 1709;
 - в) 1721;
 - г) 1725.
9. Петр I создал новые государственные органы – _____.
- а) Боярскую думу и приказы;
 - б) Государственную думу и министерства;
 - в) вече и Совет министров;
 - г) Сенат и коллегии.
10. Развитие промышленности при Петре I было связано с _____.
- а) слабой торговлей;
 - б) ведением войны;
 - в) излишками денег у государства;
 - г) безработицей.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Молодость Петра. 彼得青年时代。
2. Северная война (1700-1721 гг.) 北方战争 (1700 至 1721 年)。
3. Противоречия правления Петра. 彼得的有争议改革。

ЗАНЯТИЕ 10

第 10 课

ДВОРЦОВЫЕ ПЕРЕВОРОТЫ XVIII ВЕКА

十八世纪宫廷政变

План:

1. Борьба за власть после смерти Петра I.
2. Последний переворот и начало царствования Екатерины Великой.

计划:

1. 彼得一世去世以后的权力斗争。
2. 最后革命。开始凯瑟琳大帝朝代。

1. «Эпоха дворцовых переворотов» в России – это период времени с 1725 г. по 1762 г. Петр умирает внезапно в 1725 г., не оставив наследников. За шестнадцать лет после его смерти в России сменилось пять монархов. Затем началось двадцатилетнее правление императрицы Елизаветы Петровны, которая пришла к власти в результате дворцового переворота 25 ноября 1741 г. После её смерти в 1761 г. престол, по завещанию императрицы, перешёл к Петру III. Однако через полгода он был свергнут в результате дворцового переворота 28 июня 1762 г. Это был последний дворцовый переворот в XVIII веке. Всего за 37 лет в России произошло 5 дворцовых переворотов (схема 1).

Эпоху дворцовых переворотов историки называют «эпохой временщиков». В это время престол занимали женщины и дети. **Временщики** или **фавориты** играли при них значительную роль. Власть стала объектом борьбы различных придворных группировок. Исход этой борьбы зависел от позиции **гвардии**. Именно гвардейские полки после смерти Петра I поддерживали право его жены, Екатерины Алексеевны, на престол. Однако фактическая власть оказалась в руках Александра Меншикова. Чтобы уменьшить влияние Меншикова и примирить враждующие группировки в 1726 г. был создан Верховный тайный

совет. Этот совет взял на себя функции государственного управления. Однако Меншиков сохранил своё влияние и в начале правления Петра II (внука Петра I). Пётр II стал императором в тринадцать лет. Согласно завещанию Екатерины I Алексеевны, он должен был жениться на дочери временщика Марии Меншиковой. Однако сам Меншиков вскоре заболел. Этим воспользовались князья Долгорукие – представители старой боярской аристократии. Пётр II оказался под их влиянием, и Меншиков вместе с дочерьми был отправлен в ссылку. Невестой Петра II была объявлена Екатерина Долгорукая. Но во время подготовки к свадьбе в 1730 г. пятнадцатилетний император умер от оспы.

После смерти Петра II верховники (т.е. члены Верховного тайного совета) решили пригласить на российский престол племянницу Петра I – Анну Иоанновну. В 1710 г. она была выдана замуж за иностранца и почти ничего не знала о России. Приглашая на престол Анну Иоанновну, верховники предприняли попытку ограничить самодержавие в интересах аристократии. С этой целью они предложили Анне Иоанновне подписать условия («**кондиции**»), которые ограничивали её власть. Однако политика верховников не нашла поддержки дворянства. Это позволило новой императрице разорвать подписанные ею «кондиции».

Верховный тайный совет был упразднён. При Анне Иоанновне дворянство получило значительные льготы. Однако высшие государственные посты оказались в руках иностранцев. Засилье иностранцев привело к разграблению страны, истощению государственной казны, усилению эксплуатации народа. Недовольство русских дворян подавлялось репрессиями. Главным человеком в государстве при Анне Иоанновне был её фаворит – немец Бирон. После смерти императрицы в 1740 г. он стал регентом и фактическим правителем России при новорожденном императоре Иване VI Антоновиче. Однако правление Бирона продолжалось недолго. Через три недели он был арестован и отправлен в ссылку. Регентство перешло к Анне Леопольдовне – матери Ивана VI Антоновича. Однако ведущая роль в государстве по-прежнему принадлежала иностранцам.

Конец власти иностранцев в России положил приход к власти Елизаветы Петровны (дочери Петра I и Екатерины I). Произошло это в ноябре 1741 г. в результате очередного дворцового переворота. На смену иностранцам пришли русские вельможи. Елизавета Петровна мало занималась государственными делами. Управление государством перешло в руки её фаворитов – братьям Разумовским, Шуваловым, Воронцовым. Целью своего царствования Елизавета Петровна провозгласила возвращение к порядкам её отца, Петра I Великого.

Была восстановлена и даже усилена роль Сената, возрождены магистраты и сословные органы городского управления, упразднен Кабинет министров. При Елизавете были образованы новые государственные учреждения.

Постепенно в руки дворянства переходят все рычаги управления государством. Время правления Елизаветы было отмечено экономическим оживлением. Для этого времени характерен процесс развития мануфактур и отечественной промышленности.

Главным событием внешней политики при Елизавете было участие России в Семилетней войне, которая началась в 1756 г. Россия воевала на стороне Австрии и Франции против Пруссии. Однако преемник Елизаветы, император Петр III (1761-1762 гг.), немедленно прекратил войну и заключил союз с Пруссией.

2. Пётр III был внуком Петра I по материнской линии. Его мать, Анна Петровна, была выдана замуж за иностранного герцога. До 14 лет Карл Петр Ульрих (имя Петра III до принятия православия) жил в Голштинии. Он не любил русских, не уважал верований и обычаев православной церкви. Пётр III был поклонником прусского короля Фридриха II. В русской армии он стремился ввести прусские порядки. Это вызывало недовольство среди гвардейских офицеров. За время правления Петра III (а продолжалось оно всего 6 месяцев) было издано 192 указа. Однако большую часть времени император проводил в развлечениях. Любимым его занятием была игра в куклы. Очень скоро непродуманная политика Петра III и его личное поведение (гру-

бое обращение с женой Екатериной) вызвали всеобщее недовольство.

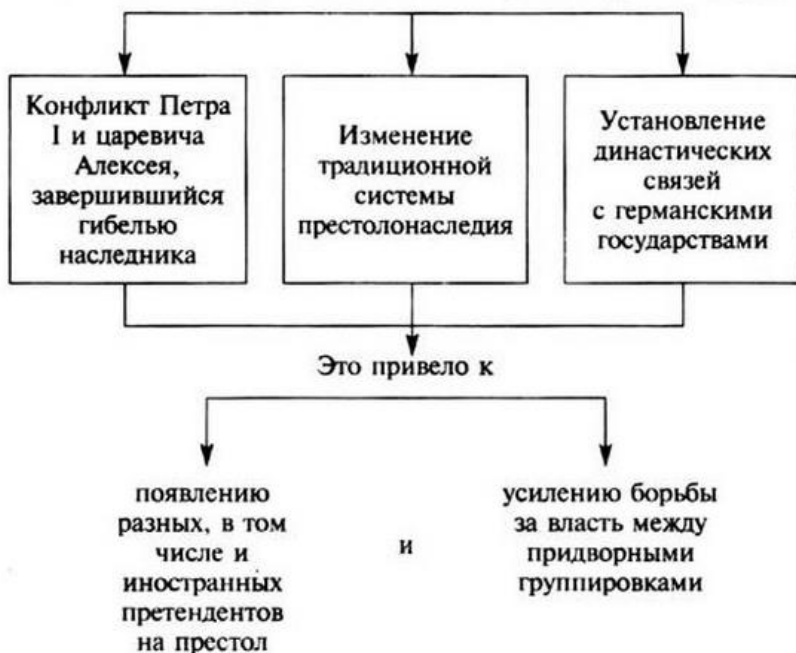
Екатерине грозило заключение в монастырь, поскольку Пётр III решил жениться на одной из **фрейлин**. Именно поэтому Екатерина поддержала заговор гвардейских офицеров против своего мужа. В ночь на 28 июня 1762 г. произошёл дворцовый переворот. Пётр III вынужден был подписать отречение от престола и через несколько дней он был убит. Императрицей была провозглашена его жена Екатерина II.

В условиях частых дворцовых переворотов не могли проводиться крупные реформы, как это было в царствование Петра I. Менее энергично в эту эпоху решались Россией и внешнеполитические задачи. Вместе с тем внутренняя политика была направлена на расширение прав и привилегий дворянства. Это достигалось за счёт ограничения прав и регламентации жизни крестьян. При Елизавете Петровне помещики получили право распоряжаться не только землёй, но и личностью, имуществом крестьянина. При Петре III дворяне были освобождены от обязательной государственной и военной службы. Однако «золотой век» русского дворянства приходится на годы правления Екатерины II (1762-1796 гг.).

ДВОРЦОВЫЕ ПЕРЕВОРОТЫ XVIII в.

ПРЕДПОСЫЛКИ

1. Ослабление правящей династии в период петровских реформ



2. **Строительство новой столицы** — Санкт-Петербурга, где монарх оказывался отрезанным от основной части страны и мог стать заложником собственного окружения

3. **Создание Петром I гвардии** — элитных воинских полков (Семеновский, Преображенский), — ставшей инструментом власти, главной военной силы в столице, усилиями которой и совершались дворцовые перевороты

Схема 1. 图 1。

Словарь: 生词

Гвардия – отборная привилегированная часть войск. 近卫军 - 精英特权军队的一部分。

Фаворит – человек, приближенный к императору (императрице) и обладающий большой властью в государстве. 宠臣 - 亲信的皇帝(皇后), 并在国家有大量的权力。

Фрейлина – звание, дававшееся женщинам из числа дворян, находившимся при императрице. 宫中女官 - 皇后身边从贵族的女侍从的官名。

Вопросы (?): 问题

1. Сколько дворцовых переворотов насчитывается в истории России XVIII века? 在俄罗斯历史上十八世纪有几个宫廷政变?
2. Какую роль играла гвардия в борьбе за власть? 在权力斗争中近卫军有什么作用?
3. К чему привел захват власти иностранцами при Анне Иоанновне? 安娜·伊万诺夫娜朝代的时候外国人夺取权力以后有什么结果?
4. Назовите основные преобразования Елизаветы Петровны. 说有哪些伊丽莎白·彼得罗芙娜的基本改革。
5. Почему многие люди были недовольны правлением Петра III? 为什么很多人不高兴彼得三世的统治?

Задание А. 练习 А.

Расположите слова в правильном порядке и напишите предложения.

按照正确的顺序将单词组成句子。

- 1) (внезапно) (Петр) (наследников) (в 1725 г.) (не оставив) (умирает);
- 2) (стал) (в тринадцать лет) (императором) (Пётр II);

- 3) (к порядкам) (Елизавета Петровна) (её отца) (возвращение) (Петра I Великого) (провозгласила);
- 4) (дворцовый) (произошёл) (в ночь) (переворот) (на 28 июня 1762 г.);
- 5) (государственной и военной) (дворяне) (при Петре III) (от обязательной) (освобождены) (были) (службы).

Тестовые задания: 测试

1. После смерти Петра I в России начинается _____.
 - а) эпоха великих географических открытий;
 - б) эпоха дворцовых переворотов;
 - в) эпоха буржуазных революций.
2. XVIII век в Европе и России вошел в историю как _____.
 - а) золотой век;
 - б) век просвещения;
 - в) темный век.
3. Важную роль в дворцовых переворотах играла (о) _____.
 - а) купечество;
 - б) духовенство;
 - в) гвардия;
 - г) крестьянство.
4. В 1762 году _____.
 - а) произошел дворцовый переворот;
 - б) была убита Екатерина II;
 - в) завершилась Северная война;
 - г) началась крестьянская реформа.
5. Правление Петра III _____.
 - а) способствовало развитию страны;
 - б) привело к началу войны;
 - в) повысило авторитет России;
 - г) вызывало недовольство у народа.
6. Елизавета Петровна главной целью своего правления считала _____.
 - а) реформирование всей страны;

- б) продолжение политики своего отца, Петра I;
 - в) привлечение иностранцев в Россию;
 - г) отказ от всего, что сделал ее отец, Петр I.
7. Большое количество иностранцев в России, занимавших высшие должности, было во времена правления _____ .
- а) Елизаветы;
 - б) Анны Иоанновны;
 - в) Петра II;
 - г) Екатерины I.
8. Одной из главных причин дворцовых переворотов было то, что _____ .
- а) в России был экономический кризис;
 - б) Россия участвовала в долгой войне;
 - в) Петр I умер, не оставив наследника;
 - г) продолжалось Смутное время.
9. Анна Иоанновна отказалась соблюдать _____ .
- а) кондиции;
 - б) уставы;
 - в) приказы;
 - г) указы.
10. В эпоху дворцовых переворотов страной правили _____ .
- а) бояре;
 - б) князя;
 - в) женщины и дети;
 - г) крестьяне.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Императрица Анна Иоанновна (1730 – 1740 гг.).
安娜·伊万诺夫娜皇后（1730 - 1740 年）。
2. Елизавета – дочь Петра Великого.
伊丽莎白是彼得大帝的女儿。

ЗАНЯТИЕ 11

第 11 课

ЭПОХА ПРАВЛЕНИЯ ЕКАТЕРИНЫ II И ПАВЛА I

叶卡捷琳娜二世与保罗一世朝代

План:

1. «Просвещенное» правление Екатерины.
2. От «просвещенности» к «реакции».
3. Приход к власти Павла.

计划:

1. “开明”叶卡捷琳娜的统治。
2. 从“开明”到“反应”。
3. 保罗一世上台执政。

1. Правление Екатерины II вошло в историю России как время «просвещённого абсолютизма». Среди русских царей Екатерина II выделялась образованностью и начитанностью, талантливостью и энергичностью.

В царствовании Екатерины II можно выделить два периода: период «просвещённого правления» (1762–1789 гг.) и период «реакционного курса» (1789–1796 гг.).

С первым периодом связано увлечение Екатерины II идеями западноевропейских философов-просветителей. В эти годы она ведёт переписку с Дени Дидро, Франсуа Мари Вольтером, Жан Лерон Д'Аламбером. В России издаются их сочинения. Главной основой общества при Екатерине официально признаётся обеспечение личной и имущественной безопасности граждан. Это были первые важные шаги на пути формирования гражданского общества в России.

Под влиянием идей просветителей, которые важную роль отводили Закону, Екатерина II решает создать **Уложенную комиссию**. Эта комиссия должна была выработать Закон, который обеспечил бы процветание государства и народа. Сама Екатерина работает над составлением руководства (инструкции) для

депутатов Уложенной комиссии. Это руководство получило название «Наказ». Заседания Уложенной комиссии начались в июле 1767 г. В работе Уложенной комиссии принимали участие представители всех сословий, кроме духовенства и крепостных крестьян. Однако выработать Закон комиссия не смогла и была распущена в конце 1768 г.

Первый период правления Екатерины II характеризуется активной реформаторской деятельностью императрицы. Её политика в экономической сфере, в области культуры и просвещения носила прогрессивный характер. Время Екатерины II – это время расцвета русской литературы и журналистики, живописи и архитектуры.

Однако социальная политика Екатерины II была направлена на укрепление крепостнического строя. Положение крепостных крестьян при Екатерине II было почти таким же, как положение рабов. Процветала торговля крестьянами, их можно было проиграть в карты, наказывать без причины. Указ 1765 г. разрешал помещикам ссылать своих крестьян на каторгу в Сибирь. В 1767 г. был издан указ, который запрещал крестьянам подавать жалобы императрице на своих помещиков. Вместе с тем царствование Екатерины II стало «золотым веком» русского дворянства. В 1785 г. была издана Жалованная грамота дворянству, которая законодательно закрепила широкие права и привилегии дворянского сословия. Дворяне освобождались от обязательной службы, личных податей, телесных наказаний. Поместья объявлялись полной собственностью помещиков. Дворяне получили право заводить собственные фабрики и заводы. В этом же году была издана и Жалованная грамота городам, которая определяла права и обязанности городского населения, систему управления в городах.

Другие реформы Екатерины II были направлены на централизацию и **унификацию** органов управления в центре и на местах. При Екатерине II была ликвидирована автономия Украины (1764 г.), осуществлена **секуляризация** церковных земель (1763–1764 гг.), проведена Губернская реформа (1775 г.).

На первый период правления Екатерины II приходится Крестьянская война под предводительством Емельяна Пугачёва,

который объявил себя «императором Петром III». Крестьянская война началась в 1773 г. и охватила большую территорию. Восставшие выступили против крепостнических порядков. Против отрядов Пугачёва были направлены правительственные войска. В 1775 г. восстание было жестоко подавлено. Богатые казаки выдали Пугачёва властям. Он был отправлен в Москву в деревянной клетке и там казнён.

2. Второй период правления Екатерины II характеризуется реакционным политическим курсом. Екатерина II, как и другие европейские монархи, была напугана революционными событиями 1789 г. во Франции. В России были запрещены сочинения французских просветителей, ужесточена цензура, а затем последовали аресты русских мыслителей.

Характеризуя правление Екатерины II нужно отметить успехи внешней политики России во второй половине XVIII в. Эта политика была направлена на расширение границ Российской империи. При Екатерине сформировался новый внешнеполитический курс России, заключавшийся в том, чтобы действовать в соответствии с собственными интересами, не находясь в постоянной зависимости от других государств.

Екатерине пришлось решать три важные внешнеполитические задачи: возврат белорусских и украинских земель, оставшихся в составе Польши; обеспечение безопасности южных окраин России и выход к Черному морю; укрепление России на берегах Балтийского моря.

Успех этой политики во многом был обусловлен талантом таких русских полководцев, как Пётр Александрович Румянцев, Александр Васильевич Суворов, Фёдор Фёдорович Ушаков и др. При Екатерине II Россия вела войны с Турцией, Польшей и Швецией. В результате русско-турецких войн (1768–1774 гг. и 1787–1791 гг.) в состав Российской империи был включён Крым и обширные земли между Днепром и Днестром. В результате трёх разделов Польши между Австрией, Пруссией и Россией (1772 г., 1793 г., 1795 г.) в состав России вошли Литва, Белоруссия и Западная Украина. Во второй половине XVIII в. русские землепроходцы начинают осваивать Северную Америку. За счёт присоединения новых территорий в годы правления Екатерины

II численность населения России увеличилась в два раза и составила к концу XVIII в. 36 млн. человек. В целом, успехи внешней политики Екатерины II способствовали росту авторитета и усилению позиций России на международной арене (карта 1).

3. После смерти Екатерины II на российский престол возшел ее сын Павел I. Павел Петрович ненавидел свою мать, обвиняя ее в убийстве отца и **узурпации** власти. Поэтому свое царствование он начал с целого ряда мер, отрицавших мероприятия предшествующего царствования. Прежде всего, Павел I позаботился об изменении старого петровского закона о престолонаследии, который, по его мнению, создавал почву для узурпации власти. Согласно новому положению о престолонаследии, теперь не монарх, а закон определял наследника престола.

Политика Павла I была полна глубоких противоречий, в ней отсутствовала какая-либо продуманная система, а в основе принятия решений были не право, а воля и пристрастия самодержца. Павел стремился уравнять все сословия, в том числе и дворянство, в бесправии по отношению к императору.

Павел был убежденным сторонником крепостного права. Он считал, что крестьянам, подчиненным помещиками, жить гораздо лучше, чем быть свободными.

Единственным сословием, которое могло быть довольным правлением Павла I, было духовенство, которому Павел благоволил.

90

Задания к карте 1. 练习.

1. Найдите на карте территории Урала, Сибири, Дальнего Востока России.

在地图上找到乌拉尔，西伯利亚和俄罗斯远东地区。

2. Какие моря могла контролировать Россия в XVIII-XIX вв.?

十八-十九世纪俄罗斯能控制哪个海？

Словарь: 生词

Унификация – приведение к единообразию, к единой форме или системе.

统一化 - 同一形式，统一的系统。

Секуляризация – изъятие государством у церкви её земельной и иной собственности.

世俗化 - 国家夺取教会的土地和其他财产。

Узурпация – захват власти насильственным путём, совершённый с нарушением закона, либо незаконное присвоение властных полномочий.

篡夺 - 夺取政权以武力，致力在违反法律或权力滥用。

Вопросы (?): 问题

1. При каких обстоятельствах возшла на российский престол Екатерина II?

在什么情况下登上叶卡捷琳娜二世的俄罗斯王位？

2. Как можно охарактеризовать положение дворянства в период царствования Екатерины II?

怎么可以说明叶卡捷琳娜二世统治时期的时候贵族地位特性？

3. Назовите наиболее важные екатерининские реформы.

请说叶卡捷琳娜二世最重要的改革。

4. Какие территории вошли в состав Российского государства при Екатерине II?

叶卡捷琳娜二世统治时期的时候哪些地区成为俄罗斯国家的一部分？

5. Чем отличался закон «О престолонаследии», введенный при Павле I, от старого петровского закона «О престолонаследии»?

保罗一世的比彼得大帝的"王位继承"法律有什么区别？

6. Почему эта Екатерина была Второй? Кем была Екатерина I?
为什么叶卡捷琳娜叫叶卡捷琳娜二世？谁是叶卡捷琳娜一世？

7. Знаете ли вы других женщин-правительниц в истории России? У себя в стране?

你们知道别的俄罗斯女统治者？在你们的国家呢？

Задание А. 练习 А.

Екатерина Великая по национальности не была русской. Как вы считаете, может ли глава государства быть представителем чужого народа? Влияет ли это на развитие страны и на отношения между народом и правителем-«иностранцем»?

叶卡捷琳娜大帝不是俄罗斯人。你们认为，国家元首可以是外国人吗？这是影响到国家的发展，人民与“外国人”的元首之间的关系？

Тестовые задания: 测试

1. Просвещенный абсолютизм в России связан с именем _____ .

- а) Екатерины II;
- б) Петра I;
- в) Елизаветы Петровны.

2. Положение крестьян в правление Екатерины II _____ .

- а) улучшилось;
- б) осталось прежним;
- в) ухудшилось.

3. Во второй половине XVIII века в России произошла крестьянская война под предводительством _____ .

- а) Степана Разина;
- б) Ивана Болотникова;
- в) Емельяна Пугачева.

4. Павел I _____ .

- а) продолжал преобразования Екатерины II;
- б) попытался уничтожить все преобразования Екатерины II;
- в) нейтрально относился к делам своей матери;
- г) улучшил жизнь крестьян.

5. Павел I улучшил положение только _____ .

- а) дворянства;
 - б) купечества;
 - в) духовенства;
 - г) крестьянства.
6. Благодаря деятельности Екатерины II Россия _____ .
- а) потеряла большие территории;
 - б) проиграла войну с Турцией;
 - в) находилась в кризисе;
 - г) значительно повысила свой авторитет в мире.
7. Восстание Е. Пугачева _____ .
- а) закончилось победой восставших людей;
 - б) было подавлено войсками;
 - в) завершилось мирным соглашением между восставшими и властью;
 - г) было незначительным и неопасным для государства.
8. В начале своего правления Екатерина II попыталась _____ .
- а) начать завоевательные войны с европейскими странами;
 - б) отказаться от власти;
 - в) отказаться от любых реформ;
 - г) разработать закон, единый для всех жителей России.
9. Екатерина II проводила реформы для _____ .
- а) централизации власти;
 - б) демократизации власти;
 - в) ослабления власти;
 - г) своих фаворитов и соратников.
10. Российское дворянство при Екатерине II _____ .
- а) улучшило свое положение;
 - б) ослабло;
 - в) исчезло;
 - г) было объявлено врагом государства.

Темы докладов: 报告的主题

1. Начало царствования Екатерины Великой.
开始叶卡捷琳娜大帝的统治。
2. Реформы Екатерины II.
叶卡捷琳娜二世的改革。

ЗАНЯТИЕ 12

第 12 课

РОССИЯ В ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЕ XIX в.

在第一十九年上半年俄罗斯

План:

1. Противоречивое правление Александра I.
2. Николаевская Россия: жесткость власти и всеобщий контроль.

计划:

1. 亚历山大一世互相矛盾的统治。
2. 尼古拉的俄罗斯：权力刚度和总量控制。

1. XIX век в истории России начался новым дворцовым переворотом. В ночь на 12 марта 1801 г. был убит император Павел I. Он взошёл на престол в 1796 г. после смерти Екатерины II. Однако его царствование было коротким. Внутренняя и внешняя политика Павла I вызвала недовольство дворянства. При дворе сложился заговор против императора. Об этом заговоре знал старший сын императора Александр Павлович. Он дал согласие на дворцовый переворот с условием, что отец останется жив. Тем не менее Павел I был убит и на престол вступил Александр I. После своего воцарения Александр выслал из столицы участников заговора, не простив им смерти отца.

Свое правление император начал серией либеральных мероприятий, таких как уничтожение секретной полиции – «Тайной канцелярии»; освобождение некоторых политических заключенных и ссыльных; запрет пыток. Был разрешен выезд за границу. Александр подтвердил привилегии дворянства и городов. Важную роль при молодом императоре сыграла группа его близких друзей – «Негласный комитет». Одной из важных мер, была замена коллегий на систему **министерств**. 4 марта 1803 г. был издан указ «О вольных хлебопашцах». Он устанавливал правила освобождения крепостных и наделения их землей. Но результаты этого указа были невелики.

В первое десятилетие XIX века начинаются реформы М.М.Сперанского, суть которых сводилась к сохранению самодержавия, но приданию ему формы конституционной монархии.

Однако из всего задуманного реформатору удалось создать в 1810 г. только Государственный Совет.

На время правления Александра I приходится важное событие русской истории – Отечественная война 1812 г.

Французский император Наполеон стремился к мировому господству и на его пути оставалась только Россия. 12 июня 1812 г. «Великая армия» Наполеона вторглась в пределы России. Она насчитывала 450 тыс. человек. Численность русских войск составляла 217 тыс. человек. Они были разделены на три армии, которыми командовали генералы Михаил Богданович Барклай-де-Толли, Пётр Иванович Багратион и Александр Петрович Тормасов. Численное превосходство противника заставило русских генералов отступать с боями. Наполеон поставил перед собой цель разбить русские армии поодиночке. Однако он не достиг этой цели. В конце июля русским армиям удалось соединиться в Смоленске. Но после тяжёлого сражения с французами они были вынуждены оставить город. Наполеон занял разрушенный и сожжённый Смоленск и предложил Александру I подписать мир. Однако он не получил ответа от русского императора и принял решение наступать на Москву.

В это время главнокомандующим русской армией был назначен Михаил Илларионович Кутузов. Кутузов принимает решение остановить Наполеона у села Бородино.



Бородинская битва

Бородинское сражение началось утром 26 августа и продолжалось более 12 часов. В результате сражения обе армии понесли тяжёлые потери: французы потеряли на поле боя свыше 50 тыс. чел., а русские – свыше 40 тыс. Наполеон не смог разгромить русскую армию, но понесенные потери вынудили Кутузова отдать приказ об отступлении к Москве. 1 сентября в деревне Фили под Москвой состоялся военный совет. На обсуждение был поставлен вопрос: дать сражение под Москвой или оставить русскую столицу французам? Мнения разделились. Кутузов принял решение оставить Москву, чтобы сохранить армию. Вместе с армией Москву покинула и половина её жителей (100 тыс. человек из 200 тыс.).

Оставив Москву, русская армия двигалась сначала по Рязанской дороге, а затем свернула на Калужскую дорогу. Благодаря такому манёвру французы потеряли русскую армию из поля зрения. Кутузов остановился у села Тарутино в 80 км от Москвы и стал готовиться к контрнаступлению.

Наполеон, который занял Москву, вновь предложил Александру I заключить мир. Однако русский император отказался вступать с ним в переговоры. Французская армия находилась в Москве 36 дней.

Когда Наполеон вошёл в Москву, в городе начались пожары. Москва горела 6 дней. Погибло больше половины городских построек. Пожар уничтожил продовольственные и вещевые склады. В результате французская армия оказалась без продовольствия и тёплой одежды. В начале октября Наполеон решил уйти из Москвы. Французская армия двинулась по Калужской дороге, но была остановлена армией Кутузова. После сражения у Малого Ярославца (12 октября 1812 г.) Наполеон решил отступать по Смоленской дороге, где его ожидали сожжённые и разграбленные села.

К этому времени военные действия с русской стороны превратились в настоящую народную войну. Крестьяне организовывали **партизанские** отряды и, вместе с **казаками**, нападали на отступающих французов. Сильные холода и голод усилили развал французской армии.

Огромные потери французы понесли при переправе через реку Березину (14–16 ноября). Наполеон бросил свою армию и тайно уехал в Париж. «Великая армия» Наполеона перестала

существовать. Из России на родину вернулось не более 30 тыс. человек. 25 декабря 1812 г. Александр I издал Манифест об победном окончании войны.

В ходе войны 1812 г. Россия отстояла свою независимость и территориальную целостность. Для русского народа эта война стала освободительной, т.е. Отечественной. В ней приняли участие не только армия, но и весь народ. Во многих русских городах были сформированы народные ополчения, которые использовались для усиления армии. Таким образом, победа над Наполеоном стала возможна во многом благодаря героизму, патриотизму и мужеству простых русских людей.

После изгнания французов из России борьба с Наполеоном не закончилась. Французский император по-прежнему держал в повиновении почти всю Европу и стал готовиться к новой войне против России. В 1813–1814 гг. был предпринят заграничный поход русской армии. Его главная цель заключалась в освобождении европейских народов от французского господства. Только это гарантировало безопасность России. В январе 1813 г. русские войска вступили на территорию Польши и Пруссии. Вскоре Пруссия заключила союз с Россией. Позже к этому союзу присоединились Австрия, Англия и Швеция. В октябре 1813 г. под Лейпцигом произошло сражение, названное «битвой народов». В нём приняли участие почти все страны Европы. Наполеон потерпел поражение. В январе 1814 г. союзные войска вступили на территорию Франции, а в марте пал Париж. Наполеон был лишён власти и отправлен на остров Эльба. Франция возвращалась к своим прежним границам.

Отечественная война 1812 г. вызвала оживление в российском обществе. Начались разговоры об освобождении крестьян, конституции, ограничении власти императора. Однако Александр, напуганный революциями в Европе, отказался от либеральных реформ.

Умер Александр I в ноябре 1825 года.

2. Вступление на престол Николая I было омрачено выступлением **декабристов** против самодержавия и крепостничества на Сенатской площади 14 декабря 1825 г. Декабристами называют членов тайных обществ (т.е. организаций), которые хотели добиться ограничения власти императора и введения в России конституции. Декабристы называли крепостное право в

России «рабством». Восстание декабристов было подавлено, но Николай I был вынужден искать пути решения «крестьянского вопроса». В годы его царствования было издано свыше 100 указов и законов о крестьянах. Но все они были направлены лишь на некоторое облегчение крепостных порядков. Николай так и не решился отменить крепостное право.

Годы правления Николая I ознаменовались усложнением государственного аппарата, дальнейшим численным ростом и укреплением позиций бюрократии. Дворянство перестало быть надежной опорой режима, что и вызвало стремление Николая I опереться на бюрократию, **чиновничество**.

Николай всю жизнь боялся революции. При нем Россия стала настоящим полицейским государством. Основная мысль николаевского царствования сводилась к следующему: «ничего не вводить нового и только чинить и приводить в порядок старое». В этой связи происходило ужесточение цензурного режима, ликвидация автономии университетов, преследовались любые новые идеи, ограничивались контакты с Европой.

Для укрепления своей власти, царское правительство разработало собственную идеологию – «теорию официальной народности», которая должна была воспитывать у народа преданность власти. Православие понималось как неотъемлемая черта русских, обуславливающая менталитет русского народа. Самодержавие – единственная творческая сила в истории России. Народность рассматривалась как единение царя и народа.

Несмотря на ограничение свободы, именно в этот период наблюдалась активизация общественной мысли и культурной жизни страны. Центрами общественного развития становятся различные салоны, кружки офицеров и чиновников, литературные журналы. На рубеже 30-40-х годов XIX века в России развернулась дискуссия между западниками и славянофилами о том, как должна развиваться Россия. В России формируются и развиваются три главных идейных направления в жизни общества: консервативное, либеральное и радикальное.

В период правления Николая I Россия вела войны с Турцией и Ираном, продолжались военные действия на Северном Кавказе против местных племен. В 1853 г. Россия ввязалась в Крымскую войну (1853-1856 гг.), которая имела для страны негативные последствия.

Словарь: 生词

Министерство – орган государственной власти, управляющий отдельной сферой жизни страны.

部 - 政府机构的一种, 管理一个单独国家的领域。

Коалиция – добровольный союз, созданный для достижения определенной цели.

联盟 - 旨在实现特定目标的自愿联合。

Казаки – особая часть населения России, свободные люди, охраняющие границы государства.

哥萨克 - 俄罗斯人口的一个特殊组成部分, 自由人守卫国家的边界。

Партизаны – вооруженные мирные жители, ведущие борьбу с врагом, вторгшимся на территорию страны.

游击队 - 武装平民, 杀入侵该国领土的敌人。

Декабристы – участники российского дворянского оппозиционного движения, члены различных тайных обществ, организовавшие антиправительственное восстание 14 декабря 1825 г.

十二月党人 - 俄国贵族反对运动的成员, 各种秘密会社的成员, 1825 年 12 月 14 日组织反政府起义。

Реакция – возврат к предшествующему консервативному времени, отказ от преобразований и реформ.

反应 - 返回到上一个保守主义的时间, 排斥变化和改革。

Чиновники – государственные служащие.

官员 - 公务员。

Вопросы (?): 问题

1. Как можно охарактеризовать первые годы правления императора Александра I?

你会如何描述最初几年皇帝亚历山大一世的统治?

2. Почему Наполеон решил напасть на Россию в 1812 г.?

1812 年为什么拿破仑决定入侵俄罗斯?

3. Почему русские войска не смогли отразить нападение врага в начале войны?

为什么在战争开始的时候俄罗斯军队无法击退敌人?

4. Какое сражение можно считать главным в ходе Отечественной войны 1812 г.?

1812 年俄法战争期间哪个战役是重要的?

5. Как можно охарактеризовать эпоху Николая I?
你会如何描绘尼古拉一世的时代?
6. Для чего была нужна теория официальной народности, сформулированная графом Уваровым?
为什么需要官方民族理论由乌瓦罗夫伯爵制定?

Задание А. 练习 А.

В тексте приводятся фамилии нескольких людей. Узнайте подробнее об одном из них с помощью сети «Internet» и расскажите устно или письменно.

在课文有几个人的名字。选择一个人，用«互联网»，并告诉我们口头或书面形式。

Тестовые задания: 测试

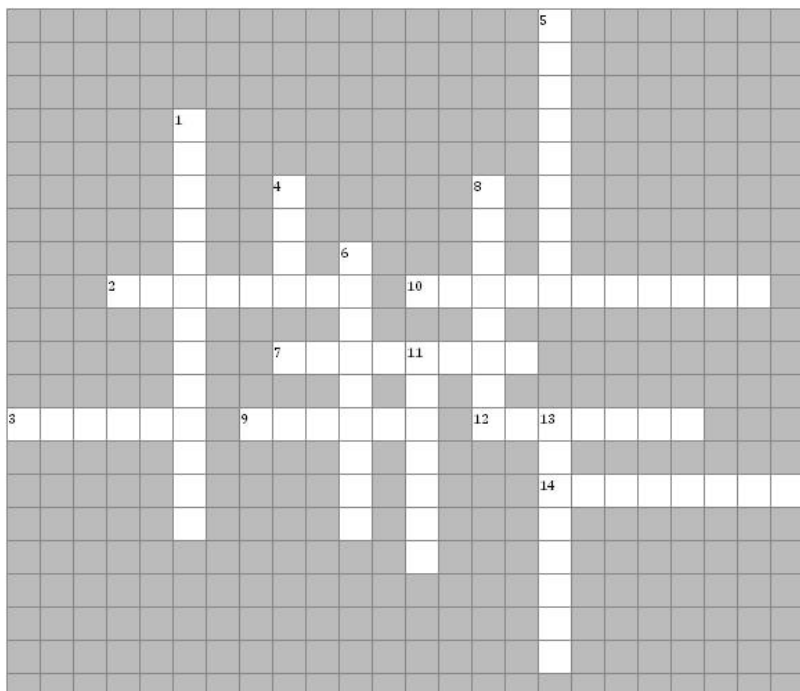
1. Александр I правил Россией в _____.
а) 1796-1801 гг.;
б) 1762-1796 гг.;
в) 1801-1825 гг.;
г) 1812-1815 гг.
2. Александр I _____.
а) пытался ослабить крепостное право;
б) не пытался решить проблемы крестьян;
в) считал, что крепостное право способствует развитию страны.
3. Война России с Францией произошла в _____.
а) 1812 году;
б) 1825 году;
в) 1803 году;
г) 1801 г.
4. Главное сражение Отечественной войны 1812 года произошло _____.
а) на Куликовском поле;
б) на реке Угре;
в) у деревни Бородино;
г) у Смоленска.
5. Восстание декабристов было в _____.
а) 1801 году;

- б) 1825 году;
 - в) 1812 году;
 - г) 1804 году.
6. Декабристы хотели добиться _____ .
- а) ограничения царской власти и введения в России Конституции;
 - б) ужесточения царской власти;
 - в) революции;
 - г) личной власти и денег.
7. Правление Николая I – это _____ .
- а) время революционных потрясений;
 - б) время реакции;
 - в) время либеральных реформ;
 - г) время свободы и равенства людей.
8. Годы правления Николая I: _____ .
- а) 1825-1855 гг.;
 - б) 1801-1825 гг.;
 - в) 1855-1881 гг.;
 - г) 1812-1825 гг.
9. Отечественная война закончилась победой _____ .
- а) России;
 - б) Франции;
 - в) Турции;
 - г) Швеции.
10. Теория официальной народности, разработанная при Николае I, включала в себя три составных части: _____ .
- а) император, церковь, Россия;
 - б) отечество, царь, вера;
 - в) нация, религия, власть;
 - г) православие, самодержавие, народность.

Темы докладов: 文摘和报告的主题

- 1. Михаил Кутузов – национальный герой России.
米哈伊尔·库图佐夫 - 俄罗斯民族英雄。
- 2. Восстание декабристов 1825 года. 1825 年十二月党起义。
- 3. Император Николай I. 尼古拉一世皇帝。

Кроссворд «Отечественная война 1812 года» 填词游戏 «1812 年俄法战争»



По горизонтали: (横直线) 2. Река, при переправе через которую погибла большая часть отступающей армии Наполеона. 怎么叫河, 在那个渡河口大部分拿破仑的军队去世了 3. Василиса ... - руководитель крупного крестьянского партизанского отряда. 瓦西里萨... - 一个大农民游击大队的负责人 7. Село в 120 километрах от Москвы, при котором состоялось решающее сражение русской армии с армией Наполеона. 这个村庄离莫斯科 120 公里, 在那儿俄罗斯军队与拿破仑军队决战 9. Атаман, командовавший казачьими частями во время Отечественной войны 1812 г. 1812 年俄法战争期间哪一个指挥哥萨克部队的阿塔曼 10. Герой Отечественной войны, погибший во время восстания декабристов. 十二月党起义的时候哪一个俄法战争英雄死亡 12. Русский полководец, командовавший русской армией с августа

1812 года. 从 1812 年 8 月指挥俄罗斯军队的俄罗斯将军 14. Герой Отечественной войны, генерал от кавалерии. При Бородино командовал корпусом, защищавшим Курганную высоту. 俄法战争英雄, 骑兵的将军。波罗底诺战役军团司令, 保卫了库尔干高度。

По вертикали: (沿垂直线) 1. Город, который Наполеон так и не смог взять после отступления из Москвы, хотя французская армия штурмовала его 7 раз. 从莫斯科撤退以后拿破仑不能侵占这个城市, 虽然法国军队冲击城市 7 次 2. Деревня, в которой состоялся знаменитый совет штаба русской армии после Бородинской битвы, и на котором было решено оставить Москву. 波罗底诺战役以后在这个村庄举行俄罗斯军队人员的著名咨询, 他们决定离开莫斯科 5. Российский император, находившийся на троне во время Отечественной войны 1812 г. 1812 年俄法战争期间谁是俄罗斯皇帝 6. Герой Отечественной войны, полководец, получивший смертельное ранение в битве при Бородино. 波罗底诺战役的时候哪一个俄法战争英雄, 军队受了致命伤 8. Город, в котором соединились отступающие 1-я и 2-я русские армии. 在哪一个城市组合撤退的第一和第二的俄罗斯军队 11. Русский офицер, один из основателей партизанского движения. 哪一个俄国军官是游击运动的创始人之一 13. Село, в котором разбила лагерь русская армия после отступления из Москвы. 莫斯科撤退后在哪一个村庄扎营俄罗斯军队

ЗАНЯТИЕ 13

第 13 课

ЭПОХА ВЕЛИКИХ РЕФОРМ

大改革时代

План:

1. Освобождение крестьян в России.
2. Реформы 1860-1870-х годов: движение к капитализму.

计划:

1. 在俄罗斯解放农民。
2. 1860 - 1870 年代改革：走向资本主义的运动。

1. Александр II вступил на российский престол в 1855 г., когда умер его отец – император Николай I.

Поражение России в Крымской войне показало военную и экономическую отсталость страны, главной причиной которой являлось крепостное право. К середине XIX в. крепостническая система не способствовала укреплению государства. Помещичье хозяйство, основанное на труде крепостных крестьян, приходило в упадок. Крепостничество препятствовало **индустриальной** модернизации страны. Против крепостничества открыто протестовали крестьяне. За не-

медленную отмену крепостного права выступали представители общественного движения России: революционные демократы и либералы. Под таким давлением правительство Александра II приступило к разработке реформ (схема 1).



Выступая в марте 1856 г. перед московским дворянством Александр II сам предложил начать уничтожение крепостного права, призывая помещиков начать это делать «сверху» и не ждать, когда оно само начнет уничтожаться «снизу».

В 1859 г. для разработки законов об освобождении крестьян были учреждены Редакционные комиссии. В составлении и обсуждении проектов реформы принимали участие помещики. Крестьяне от обсуждения проекта реформы были отстранены. Редакционные комиссии разработали целый ряд законов об условиях освобождения крестьян, которые 19 февраля 1861 г. были подписаны императором Александром II. Эти законы получили название «Положения 19 февраля 1861 г.». В этот же день был оглашен Манифест Александра II, который возвестил об отмене крепостного права в России.

Манифест предоставлял крестьянам личную свободу и гражданские права: свободу распоряжения своим имуществом, заключения сделок, открытия магазинов и мастерских. Однако личная свобода крестьянина ограничивалась сохранением общины. Помещики сохраняли право собственности на свою землю, но передавали часть земли (земельный надел) крестьянам. Крестьяне получали земельный надел не в собственность, а в пользование. За пользование наделом крестьяне должны были работать определенное время на земле помещика (**барщина**) или отдавать помещику часть своего урожая (**оброк**). Такие крестьяне назывались «временнообязанными». Чтобы стать собственниками надела, крестьянам было необходимо выкупить его у помещика. Однако денег для выкупа земли у крестьян не было. Поэтому правительство предоставило крестьянам **ссуду** в размере 80 % стоимости наделов. Возвращать эту ссуду государству крестьяне должны были в течение 49 лет в виде выкупных платежей с начислением 6% годовых. В результате крестьяне должны были заплатить за землю в 4 раза больше её рыночной стоимости. Однако крестьяне так и не стали владельцами земли.

Хозяином земли было определено сельское общество, т.е. **община**. Такие условия освобождения вызвали крестьянский протест весной–летом 1861 г. Вместе с тем отмена крепостного права дала толчок развитию всего государства. Это был первый и важнейший шаг по пути модернизации страны.

2. После отмены крепостного права возникла необходимость в проведении других реформ (схема 1).

В 1864 г. была проведена земская реформа. В губерниях и уездах были созданы **земства**. Это были выборные органы из представителей всех сословий. Однако высокий имущественный ценз обеспечивал преобладание в них помещиков. Земства были лишены политических функций и занимались только хозяйственными вопросами, т.е. содержанием школ, больниц, тюрем, дорог.

В 1870 г. была проведена городская реформа. В результате этой реформы в городах появились новые выборные органы управления – городские думы. Они занимались вопросами благоустройства города, развитием медицины и образования, заботились о торговле. И земства, и городские думы находились под строгим контролем правительственной администрации (градоначальников и губернаторов).

Создание органов местного самоуправления способствовало развитию в России гражданского общества.

В 1864 г. была проведена судебная реформа. В России вводилась новая судебная система, которая предусматривала:

- независимость суда от административной власти;
- всеобщность суда, т.е. равенство всех сословий перед законом;
- несменяемость судей;
- гласность судебного процесса;
- состязательность судебного процесса;
- появление присяжных заседателей, которые решали вопрос о виновности подсудимого.

В 1861–1874 гг. была проведена военная реформа, которая завершилась введением в 1874 г. всеобщей воинской повинности – обязательной военной службы всех мужчин определенного возраста. Эта реформа значительно повысила боеспособность русской армии.

В целом реформы Александра II (Освободителя, как называли его в народе) носили прогрессивный характер, но отличались непоследовательностью и незавершённостью. Их продолжением могло бы стать превращение России в конституционную монархию. Однако убийство революционерами-народовольцами императора Александра II 1 марта 1881 г. изменило государственную политику. С приходом к власти Алек-

сандра III (1881–1894 гг.) в стране установился консервативный режим.

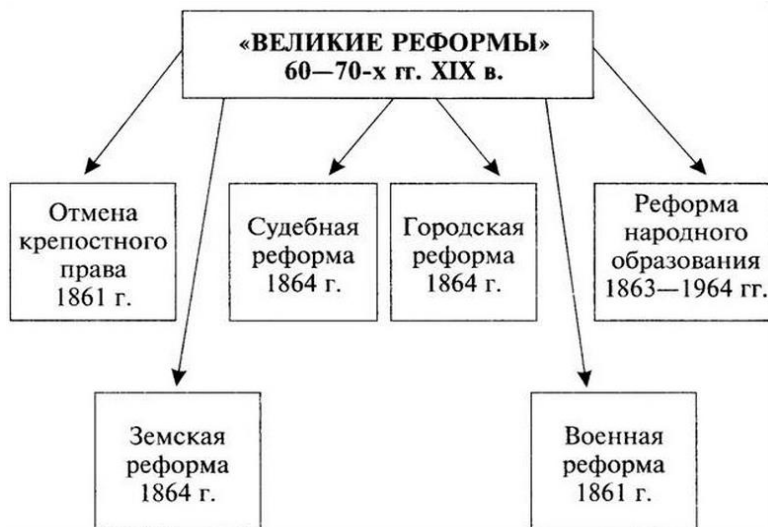


Схема 1. 图 1.

Словарь: 生词

Индустрия – промышленность. 工业 - 工业。

Ссуда – кредит. 贷款 - 贷方。

Вопросы (?): 问题

1. Какие причины побудили самодержавие отменить крепостное право в России?
为什么在俄罗斯废除农奴制?
2. Кто становился владельцем крестьянской земли после отмены крепостного права?
废除农奴制后谁成为了农民土地的所有者?
3. Какие цели преследовало правительство, вводя в России земства?
为什么俄罗斯政府实行地方自治会制度?
4. Назовите наиболее важные черты новой судебной системы?
请说新的司法体系最重要的特点是什么?

Задание А. 练习 А.

Перед императором Александром II стоял выбор: проводить реформы в интересах государства или дворян-помещиков или крестьян. Как вы считаете, можно ли было учесть интересы и желания всех сторон?

皇帝亚历山大二世有了一个选择：开展对国家或土地贵族或农民的改革。你们认为可能顾及到各方的利益和愿望？

Тестовые задания: 测试

1. Крестьян в России называли «крепостными», потому что они _____.
 - а) жили в крепостях;
 - б) были прикреплены к своему хозяину;
 - в) были сильными, крепкими людьми.
2. Александра II называют _____.
 - а) Святым;
 - б) Великим;
 - в) Освободителем;
 - г) Миротворцем.
3. Реформы Александра II _____.
 - а) способствовали дальнейшему развитию капитализма в России;
 - б) продолжали развитие феодальных отношений;
 - в) привели к кризису;
 - г) не имели никакого значения.
4. Крестьяне после своего освобождения получали _____.
 - а) личную свободу и участок земли за выкуп;
 - б) личную свободу и участок земли бесплатно;
 - в) получали только свободу, но без земли;
 - г) оставались рабами своего помещика.
5. 19 февраля _____ года Александр II подписал Манифест об отмене крепостного права.
 - а) 1853;
 - б) 1856;
 - в) 1861;
 - г) 1864.

6. Реформы Александра II были великими, но _____ .
а) неэффективными;
б) незавершенными;
в) устаревшими;
г) консервативными.
7. После отмены крепостного права земля становилась собственностью _____ .
а) императора;
б) чиновников;
в) общины;
г) помещиков.
8. Одной из главных причин освобождения крестьян стала (о) _____ .
а) развитие культуры России;
б) ослабление помещиков;
в) смерть императора Николая I;
г) поражение России в Крымской войне.
9. Среди реформ Александра II отсутствовала _____ реформа.
а) земская;
б) военная;
в) губернская;
г) судебная.
10. Александр II _____ .
а) погиб в 1881 году;
б) добровольно передал престол своему брату Александру III;
в) исчез;
г) умер от болезни.

Темы докладов: 文摘和报告的主题

1. Крестьянская реформа 1861 года.
1861 年农民改革。
2. Биография Александра II.
亚历山大二世简历。

ЗАНЯТИЕ 14

第 14 课.

ВРЕМЯ ПЕРВОЙ РУССКОЙ РЕВОЛЮЦИИ.

1905-1907 гг.

1905-1907 年第一次俄国革命时代

План:

1. Противоречивость развития России.
2. Революционные события.
3. Аграрная реформа П.А. Столыпина и завершение революции.

计划:

1. 俄罗斯发展中的矛盾。
2. 革命的事件。
3. 彼得·阿尔卡季耶维奇·斯托雷平土地改革，完成革命。

1. После реформ 1860-1870-х гг. Россия достигла больших успехов в своём экономическом развитии. В сельском хозяйстве с 1871 по 1894 гг. в 3,5 раза увеличилось количество машин, а экспорт хлеба за границу с 1861 по 1896 гг. возрос в 5 раз. В 90-е гг. XIX в. в России происходит промышленный подъём. За эти годы было построено 40% всех предприятий, которые существовали в стране к началу XX в. Возникли новые отрасли промышленности – угольная, нефтедобывающая, химическая, машиностроение. Интенсивно шло строительство железных дорог. За 1881–1904 гг. протяжённость железных дорог в России увеличилась с 23 тыс. км до 60 тыс. км.

Многие успехи русской промышленности были обусловлены деятельностью министра финансов Сергея Юльевича Витте. Именно при нём Россия заняла 5-е место в мире по промышленному производству.

Однако отмена крепостного права не привела к улучшению жизни крестьян, а быстрые темпы промышленного роста достигались за счёт жестокой эксплуатации рабочих. Из-за бедности крестьян и нехватки у них земли сохранялась низкая про-

изводительность аграрного сектора экономики, который был неспособен обеспечить население и государство достаточным количеством продовольствия.

В стране сохранялось политическое бесправие и национальное угнетение народов. Любые формы протеста жестоко подавлялись полицией и войсками. Всё это обусловило широкое распространение в России революционных идей, в том числе и **марксизма**. Первым русским марксистом был Георгий Валентинович Плеханов. В 1883 г. в Женеве им была образована группа «Освобождение труда». Главная цель этой группы заключалась в пропаганде марксизма. В 80-е гг. XIX в. первые марксистские кружки появляются и в России. В 1895 г. в Петербурге по инициативе Владимира Ильича Ленина был создан «Союз борьбы за освобождение рабочего класса», который объединил 20 марксистских кружков.

В начале XX в. революционное движение охватило самые разные классы и слои населения. Многие промышленные центры страны были охвачены рабочими **забастовками** и **стачками**. Наряду с экономическими требованиями бастовавшие рабочие выдвигали и политические требования. Всё более массовым становится крестьянское движение. Продолжаются студенческие забастовки и **демонстрации**.

Массовые народные выступления способствовали образованию радикальных политических партий: партии социалистов-революционеров (эсеры) и РСДРП (Российская социал-демократическая рабочая партия). Обе партии выступали за свержение самодержавия в стране. В 1902 г. РСДРП раскололась на «большевиков» во главе с Лениным и «меньшевиков».

Политическая ситуация в стране резко ухудшилась в результате русско-японской войны (1904–1905 гг.). В ходе этой войны Россия потерпела ряд тяжёлых поражений. Это окончательно подорвало престиж самодержавия и приблизило начало революции.

2. Первая русская революция (1905–1907 гг.) началась 9 января 1905 г. Этот день вошёл в историю России как «Кровавое воскресенье». В этот день в Петербурге царские войска расстре-

ляли мирное шествие рабочих к Зимнему дворцу для подачи петиции царю о нуждах рабочих.



«Кровавое воскресенье»

Расстрел мирной демонстрации в Петербурге вызвал возмущение по всей стране. В городах проходят массовые забастовки, демонстрации и митинги протеста. Революционное движение нарастало. Оно охватывает новые районы и новые слои населения. Волнения распространились на армию и флот. Об этом свидетельствовало восстание на броненосце «Потёмкин» (14 июня 1905 г.). Повсеместно начинают создаваться **Советы** рабочих депутатов. Первый Совет рабочих депутатов был создан в мае 1905 г. в Иваново-Вознесенске.

Апогей революции приходится на октябрь и декабрь 1905 г. В октябре состоялась Всероссийская политическая стачка, которая охватила 120 городов. В ней приняло участие свыше 2 млн. человек.

В этих условиях последний российский император Николай II (1894-1917 гг.) был вынужден пойти на уступки. 17 октября 1905 г. он подписал Манифест, который провозгласил в

стране политические свободы и созыв законодательного органа в лице Государственной думы. Формально такой шаг означал превращение самодержавия в конституционную монархию. Манифест создавал легальные условия для образования политических партий. В 1906 г. в стране насчитывалось уже более 50 партий. Заметную роль в политической жизни страны стали играть партии, созданные российскими либералами: Конституционно-демократическая партия (кадеты) и «Союз 17 октября» (октябристы). Целью этих партий было создание в стране политических свобод, гражданского общества и правового государства, современного рынка и утверждение частной собственности. Либералы призвали народ прекратить революционную борьбу и принять участие в выборах в Государственную думу. При этом октябристы открыто перешли на сторону правительства, тогда как кадеты претендовали на роль оппозиции. Однако революция продолжалась. Её кульминацией стало Декабрьское вооружённое восстание, которое произошло в 1905 г. в Москве. Московским властям удалось подавить это восстание, и революция пошла на спад. Борьба переместилась в Государственную думу.

3. Заседания I Государственной думы начались в апреле 1906 г. Большинство мест в этой Думе получили кадеты. Главным вопросом, который обсуждался в Думе, был аграрный вопрос. Однако решить этот вопрос Дума не успела. Царь обвинил Думу в разжигании революции, и через 72 дня после открытия Дума была распущена. В стране были усилены репрессии: действовали военно-полевые суды и карательные отряды. Главой правительства был назначен Пётр Аркадьевич Столыпин. С именем Столыпина связан роспуск II Государственной Думы (февраль–июнь 1907 г.) и проведение в стране аграрной реформы. II Государственная Дума просуществовала 104 дня. День её роспуска – 3 июня 1907 г. – считается последним днём революции. Однако под влиянием революционных выступлений правительство вынуждено было заняться решением аграрного вопроса. Главная цель аграрной реформы Столыпина заключалась в том, чтобы уничтожить общину и создать новую социальную опору власти в виде богатого крестьянина-собственника (схема 1). Решить эту задачу Столыпин пытался путём перехода от об-

щинного крестьянского землевладения к частному крестьянскому землевладению. При этом помещичье землевладение сохранялось. Основным содержанием реформы стали:

- разрушение крестьянской общины,
- переселение крестьян на свободные земли в Сибирь и на Дальний Восток,
- предоставление крестьянам ссуд через Крестьянский банк.

Реформа носила прогрессивный характер и способствовала подъёму сельского хозяйства. Однако эта реформа не устранила основную причину недовольства крестьян – малоземелье (нехватка плодородной земли).

В ходе реформы появились крепкие крестьянские хозяйства, применяющие технику, удобрения и получавшие высокие урожаи. Однако их число было невелико, а положение основной массы крестьянства ухудшилось. Это неизбежно должно было привести к новым крестьянским волнениям.

Словарь: 生词

Забастовка – коллективное прекращение работы на предприятии с целью добиться от работодателя или правительства выполнения требований.

罢工 -在企业集体工作停止，目的是雇主或政府满足工作人员的要求。

Стачка – то же, что забастовки.

罢工 - 罢工。

Демонстрация – передвижение большой массы людей, как правило, с целью привлечения внимания к чему-либо, поддержки или осуждения.

示威游行 - 调动许多人，一般而言，目的是引起注意，支持或者谴责。

Марксизм – философское, политическое и экономическое учение и движение, основанное Карлом Марксом в середине XIX века.

马克思主义 - 哲学，政治和经济的学说与动作，十九世纪中期卡尔·马克思创立学说。

Совет – избираемые населением на определенный срок представительные органы власти.

苏维埃 - 人民选举固定期限政权机关的代表。

СТОЛЫПИНСКАЯ АГРАРНАЯ РЕФОРМА (1906—1911 гг.)

Реформа наделного крестьянского землевладения. **Цель** — создание класса земельных собственников как социальной опоры самодержавия и противника революционных движений

«Сначала успокоение, потом реформа»

П.А. Столыпин



Схема 1. 图 1。

Вопросы (?): 问题

1. Назовите основные причины, приведшие к первой русской революции?
第一次俄国革命的主要原因是什么?

2. Каким событием начинается революция в России?
什么情况下开始俄国革命?
3. В чем основной смысл Манифеста от 17 октября 1917 года?
1917年10月17日的宣言有什么基本含义?
4. Назовите основные российские партии социалистического направления?
在俄罗斯有什么社会主义方向的俄党?
5. Для чего была нужна Государственная Дума в России?
为什么在俄罗斯需要有杜马国家?

Тестовые задания: 测试

1. В начале XX века Россия по объему производства промышленности занимала _____.
а) первое место в мире;
б) пятое место в мире;
в) последнее место в мире;
г) девятое место в мире.
2. Время правления Николая II: _____.
а) 1881-1894 гг.;
б) 1894-1917 гг.;
в) 1855-1881 гг.;
г) 1801-1825 гг.
3. Первая русская революция произошла в _____.
а) 1905-1907 гг.;
б) феврале 1917 г.;
в) октябре 1917 г.;
г) 1904-1905 гг.
4. Политические партии в России образовались _____.
а) в XIX веке;
б) в начале XX века;
в) во второй половине XX века;
г) в начале XXI века.
5. Первым событием революции считается _____.
а) русско-японская война;
б) создание Государственной Думы;
в) Кровавое воскресенье;
г) реформа П.А. Столыпина.

6. К лету _____ года Первая российская революция закончилась.
а) 1905;
б) 1917;
в) 1906;
г) 1907.
7. Одной из главных причин революции был _____.
а) бедность населения;
б) большой авторитет царской власти;
в) большая территория страны;
г) многочисленные реформы.
8. П.А. Столыпин в начале XX века начал проводить _____.
а) военную;
б) судебную;
в) аграрную;
г) рабочую.
9. В годы Первой российской революции не существовало партии _____.
а) эсеров;
б) кадетов;
в) октябристов;
г) коммунистов.
10. Реформа П.А. Столыпина была _____.
а) не завершена;
б) выполнена полностью;
в) неэффективна;
г) ненужной для России.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Император Николай II.
尼古拉二世皇帝。
2. Реформа Петра Столыпина.
彼得·斯托雷平的改革。
3. 9 января 1905 года – начало революции.
1905 年 1 月 9 号开始改革。
4. Появление Государственной Думы в России.
出现俄罗斯国家杜马。

ЗАНЯТИЕ 15

第 15 课

РЕВОЛЮЦИИ 1917 ГОДА И ГРАЖДАНСКАЯ ВОЙНА

1917 年革命与内战

План:

1. Исчезновение монархии в России.
2. Страна между двумя революциями: успехи и ошибки новой власти.
3. Приход большевиков к власти и Гражданская война.

计划:

1. 俄罗斯君主制度消失。
2. 这两个革命之间的国家：成功与新政府的失败。
3. 布尔什维克上台执政与内战。

1. Участие России в Первой мировой войне (1914-1918 гг.) привело к сильному экономическому кризису в стране и ухудшению положения народа (схема 1). Уже в начале войны сократился объём промышленного производства. Промышленные предприятия работали в основном на нужды фронта. В результате тыл страдал от нехватки предметов народного потребления. Это привело к повышению цен на них. Росла инфляция. В 1916 г. разразились топливный и транспортный кризисы. Железнодорожный транспорт не обеспечивал военных перевозок и бесперебойную доставку продовольствия в города. Особенно тяжёлым оказался продовольственный кризис. За время войны сократился сбор хлебов, картофеля, сахарной свеклы. На 12% уменьшились посевные площади. Производство сахара упало на 1/3, мяса – в 4 раза. Крестьяне не получали промышленных товаров и поэтому отказывались поставлять продукты на рынок. В России впервые появились очереди за хлебом. Процветала спекуляция. Попытки царского правительства выйти из кризиса оказались безуспешными. К концу 1916 г. страна находилась в глубоком социальном и политическом кризисе. Его проявлени-

ем стал рост антивоенных настроений и всеобщего недовольства политикой власти. В стране назревал революционный взрыв.

В феврале 1917 г. недовольство народа привело к революции в Петрограде. Поводом к революции стала нехватка хлеба. В середине февраля 1917 г. в столице забастовки охватили 90 тыс. рабочих. 23 февраля начались массовые демонстрации и митинги рабочих под лозунгами «Хлеба!», «Долой войну!», «Долой самодержавие!». Этот день считается началом революции в России. В последующие дни прошли мощные выступления рабочих, в которых участвовали сотни тысяч человек. К 27 февраля соотношение сил в Петрограде изменилось в пользу восставших, особенно после того, как на их сторону стали переходить воинские части, а казаки объявили о своем нейтралитете. Попытки разгромить массовые волнения силой оказались безуспешными. Начались аресты царских министров и образование новых органов власти. 27 февраля по инициативе рабочих прошли выборы в Петроградский Совет рабочих и солдатских депутатов, который взял всю власть в городе в свои руки. В этот же день депутаты – члены некоторых политических партий образовали Временный Комитет Государственной Думы. Представители Временного Комитета предприняли попытку спасти монархию в России. Однако сделать этого им не удалось. 2 марта 1917 г. Николай II подписал Манифест об отречении от престола. Монархия в России рухнула.

2. Формально власть перешла в руки Временного правительства во главе с князем Георгием Евгеньевичем Львовым. Оно было образовано 2 марта после переговоров представителей Временного Комитета и Исполкома Петроградского Совета. В состав Временного правительства вошли в основном кадеты. Это правительство должно было, по замыслу его создателей, довести страну до созыва Учредительного собрания (отсюда и его название – «временное»). До 3 июля 1917 г. Временное правительство было вынуждено согласовывать свои действия с Петроградским Советом, т.е. в стране существовало **двоевластие**. В первые дни революции в стране были провозглашены политические и гражданские свободы, амнистия политических заключённых, отменена смертная казнь. Однако последующие

действия Временного правительства не оправдали ожиданий народа. Люди требовали мира, а Временное правительство продолжало вести войну. Рабочие боролись за 8-часовой рабочий день, а Временное правительство откладывало решение этого вопроса до окончания войны. Крестьяне требовали ликвидации помещичьего землевладения, а Временное правительство откладывало проведение аграрной реформы до созыва **Учредительного собрания**. Учредительное собрание должно было решить и вопрос о том, какая власть будет существовать в России. Однако созыв Учредительного собрания постоянно откладывался. В результате росло недовольство населения политикой Временного правительства.

В апреле, июне и июле 1917 г. в столице состоялись массовые антиправительственные демонстрации рабочих и солдат. Они прошли под лозунгом «Вся власть Советам!» Этот был лозунг большевиков. Усилия большевиков в этот период были направлены на ослабление и развал Временного правительства. Политику Временного правительства поддерживали эсеры и меньшевики. 3 июля 1917 г., по приказу Временного правительства, была расстреляна демонстрация рабочих и солдат в Петрограде. Одновременно начались репрессии против большевиков. Был издан приказ об аресте В.И. Ленина и других большевистских лидеров. Их обвинили в предательстве. В Петрограде было объявлено военное положение. На фронте восстановлена смертная казнь. Временное правительство больше не сотрудничало с Петроградским Советом. Это означало конец двоевластия в стране. В этих условиях партия большевиков начала подготовку вооружённого восстания против Временного правительства, которое с 24 июля 1917 г. возглавил эсер Александр Фёдорович Керенский.

Ситуация в стране изменилась в конце августа 1917 г., когда генерал Лавр Георгиевич Корнилов предпринял попытку укрепить власть в стране и уничтожить революционеров. По договорённости с Керенским 25 августа он двинул свои войска на Петроград. Однако Керенский предал генерала Корнилова, объявив его мятежником. Против корниловцев поднялись разные группы населения во главе с большевиками. Железнодорожники саботировали перевозки воинских частей. В Петрогра-

де создавались отряды рабочей Красной гвардии. 30 августа корниловские войска были остановлены, а генерал Корнилов арестован.

После корниловского мятежа авторитет многих партий снизился. Популярность большевистской партии неуклонно возрастала. Большевикам за короткое время удалось создать широкую поддержку среди рабочих, армейских частей и на флоте. Этому способствовали и лозунги большевиков. Они отвечали настроениям уставшего, отчаявшегося и разочарованного народа, жаждавшего немедленного прекращения войны, передачи помещичьей земли в руки крестьянства. В сентябре–октябре 1917 г. все усилия большевиков были направлены на подготовку вооружённого восстания.

3. Восстание началось 24 октября 1917 г. План вооружённого восстания разработал Владимир Ильич Ленин.

Руководил восстанием Военно-революционный комитет во главе с Львом Давыдовичем Троцким. Большевиков поддерживали солдаты Петроградского гарнизона. Временное правительство оказалось беззащитным и 25 октября было арестовано. В этот же день в Петрограде открылся II съезд Советов. Он провозгласил в стране советскую власть. Первыми декретами новой власти стали Декрет о мире и Декрет о земле. На II съезде Советов было сформировано новое правительство – Совет Народных Комиссаров (Совнарком) во главе с Лениным. С конца октября 1917 г. по февраль 1918 г. Советская власть установилась почти на всей территории бывшей Российской империи. При-



ВЛАДИМИР ИЛЬИЧ ЛЕНИН.

ход к власти большевиков в 1917 г. стал началом «советского периода» в истории России.

С приходом к власти большевиков начинается новый этап в развитии революции. Борьба за власть приняла форму гражданской войны (1918–1920 гг.) (карта 1). Советскую власть и партию большевиков поддерживали рабочие крупных городов и деревенская беднота. Против советской власти выступили представители свергнутых классов – помещики, буржуазия, духовенство, часть русского офицерства. Отказались сотрудничать с новой властью меньшевики и эсеры. Сильное антибольшевистское движение развернулось среди казаков на Дону, Кубани и на Южном Урале. Вооружённая борьба против Советской власти получила название **«белое движение»**. Основой «белого движения» стала Добровольческая армия, которую возглавил генерал Деникин, а затем генерал Врангель. Опору «белого движения» составили крестьяне (середняки и кулаки), недовольные политикой большевистского правительства.

Сначала антибольшевистские выступления были небольшими и разрозненными. Однако с весны 1918 г. начинаются крупномасштабные военные действия. Летом 1918 г. Советская власть была свергнута в Сибири, на Урале, в Поволжье. Однако исход Гражданской войны определила позиция крестьянства, которое не желало восстановления дореволюционных порядков, т.е. возвращения помещиков. И если Советская власть дала крестьянам землю, то руководители «белого движения» возвращали землю прежним владельцам. В результате «белое движение» лишилось массовой поддержки, а его войска были разбиты Красной Армией. Одной из причин поражения «белого движения» было и отсутствие единого руководства. Большевики сумели организовать единое руководство из единого центра всеми вооружёнными силами советской республики.

Таким образом, в ходе Гражданской войны большевикам удалось удержать власть (схема 2).

РОССИЯ В ПЕРВОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЕ (1914—1918)

Причины Первой мировой войны



- 1914 г. Военная кампания не принесла решающего успеха ни одной из сторон
- 1915 г. Поражения русской армии в военной кампании. Россия потеряла Польшу, часть Прибалтики, Белоруссии и Украины
- 1916 г. Основные военные действия на Западном фронте. Май — июнь 1916 г. — «Брусиловский прорыв» на Юго-Западном фронте против Австро-Венгрии
- 1917 г. Поражение русских войск в условиях революции. Переговоры большевиков с Германией о мире
- 1918 г.
Март. Сепаратный мир Советской России с Германией
Ноябрь. Поражение Германии и ее союзников от Антанты

Схема 1. 图 1。



Схема 2. 图 2。

Словарь: 生词

Двоевластие – одновременное существование в марте – начале июля 1917 г. в России двух властей – Временного правительства и Советов.

两重政权 - 1917 年 3 月 - 7 月初在俄罗斯同时存在着两头政治 - 临时政府与苏维埃。

Учредительное собрание – временный государственный орган, созываемый для формирования новой власти в стране.

立宪会议 - 一个临时国家机构，为了组织新的政府。

Вопросы (?): 问题

1. Какие причины привели в феврале 1917 г. к началу революции?

1917 年 2 月革命开始的原因是什么？

2. Почему правительство, созданное после отречения Николая II, было названо «временным»?

为什么尼古拉二世退位后政府被称为“临时”？

3. Какие мероприятия Временного правительства вызывали недовольство у населения, а какие – воспринимались с радостью?

哪一个临时政府的活动引起人口的不满，哪一个表示称赞？

4. Почему летом – осенью 1917 г. авторитет партии большевиков среди народа значительно вырос?

为什么 1917 年夏天 - 秋天人民提高布尔什维克党威信吗？

5. Чем можно объяснить поражение «белых» армий?

为什么“白军”失利了？

Задание А. 练习 А.

Чем можно объяснить свержение власти Николая II? Ведь это была законная власть, существовавшая в России более 300 лет?

为什么尼古拉二世被推翻？毕竟，超过 300 年专制制度是合法权力的。

Тестовые задания: 测试

1. Главным итогом февральской революции было _____

- а) улучшение положения рабочего класса и крестьян;
- б) прекращение первой мировой войны;
- в) свержение власти монарха.

2. В феврале 1917 года власть в России перешла к _____ .

- а) Земскому собору;
- б) парламенту;
- в) Временному правительству;
- г) императору.

3. Россия после февральской революции 1917 года _____ .
- а) стала монархией;
 - б) стала республикой;
 - в) оказалась без власти;
 - г) распалась на отдельные части.
4. Партия _____ воспользовалась кризисным положением в России в 1917 году для захвата власти.
- а) эсеров;
 - б) большевиков;
 - в) кадетов;
 - г) октябристов.
5. После _____ в России сложилось двоевластие.
- а) первой Российской революции;
 - б) февральской революции 1917 года;
 - в) мятежа генерала Корнилова;
 - г) первой мировой войны.
6. Октябрьская революция произошла в Петрограде _____ .
- а) в октябре 1905 года;
 - б) в ноябре 1917 года;
 - в) в октябре 1917 года;
 - г) в ноябре 1907 года.
7. Гражданская война в России продолжалась _____ .
- а) с 1918 по 1920 годы;
 - б) с 1905 по 1907 годы;
 - в) с 1941 по 1945 годы;
 - г) с 1914 по 1918 годы.
8. Главной причиной победы большевиков в Гражданской войне была _____ .
- а) помощь иностранцев;
 - б) слабость «белого» движения;
 - в) поддержка крестьянства.

9. С октября 1917 г. в России начинается _____ .
- а) этап капитализма;
 - б) советский этап;
 - в) гражданская война.
10. Поводом к февральской революции 1917 г. стал (а) _____ .
- а) смерть императора;
 - б) аграрная реформа;
 - в) отсталость России;
 - г) нехватка хлеба.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Владимир Ильич Ленин – лидер большевиков.
弗拉基米尔·伊里奇·列宁 - 布尔什维克的领袖。
2. Октябрьская революция 1917 года.
1917 年十月革命。
3. «Белое» движение в годы Гражданской войны.
内战时间“白色”运动
4. «Красное» движение в годы Гражданской войны.
内战时间“红色”运动

ЗАНЯТИЕ 16

第 16 课

СОВЕТСКАЯ РОССИЯ В 1920-1930-е гг.

1920 -1930 年苏俄

План:

1. Новая экономическая политика: возврат к капитализму.
2. Образование СССР и возвышение Сталина.
3. Строительство социализма в стране: коллективизация и индустриализация.

计划:

1. 新经济政策：回归到资本主义.
2. 苏联建立与抬高斯大林.
3. 社会主义国家建立：集体化和工业化.

1. После окончания гражданской войны страна переживает острый экономический и социальный кризис. Большевиками не удалось быстро преодолеть разрушительные последствия Первой мировой войны и Гражданской войны. В 1921 г. из-за неурожая массовый голод охватил города и деревни. Недовольство населения страны вызывала политика «военного коммунизма», которая привела к исчезновению товарно-денежных отношений в стране. Частью этой политики была национализация промышленности, запрещение свободы торговли, введение трудовой повинности и уравнительной оплаты труда в виде продовольственных и промтоварных пайков, установление продовольственной диктатуры. Особое недовольство крестьян вызывала продовольственная развёрстка, по которой государство безвозмездно изымало у крестьян все излишки зерна, а нередко – и необходимые запасы. В 1920 г. продразвёрстка распространилась на картофель и овощи. Весной 1921 г. начались антиправительственные выступления крестьян и забастовки рабочих. Выйти из кризиса советскому правительству удалось с помощью «новой экономической политики» (НЭП), которая была предложена В.И. Лениным.

Введение НЭПа началось с замены продразвёрстки на продовольственный налог. Продналог устанавливался в 2 раза меньше продразвёрстки и не мог изменяться в течение года. Крестьяне получили право продавать излишки продуктов на рынке. Допускалась аренда земли и наём рабочей силы. Был отменён Декрет о всеобщей национализации. Допускалось частное предпринимательство, создание акционерных обществ и **концессий**. Упразднялась уравнительная оплата труда. Рабочие стали получать зарплату в зависимости от своей квалификации и количества произведённой продукции. К 1922 г. была отменена карточная система и проведена денежная реформа. Эта реформа укрепила рубль и ликвидировала инфляцию. Условия жизни городского и сельского населения заметно улучшились. Таким образом, была решена одна из задач НЭПа – преодоление кризиса. Эта политика примирила основную массу крестьянства с Советской властью.

2. Революция 1917 г. привела к распаду бывшей Российской империи. На её территории образовалось несколько независимых советских республик. В годы гражданской войны они совместно боролись с «белым движением».

30 декабря 1922 г. произошло объединение советских республик в единое государство. Съезд представителей Российской Федерации, Украины, Белоруссии и Закавказской Федерации принял Декларацию и Договор об образовании Союза Советских Социалистических Республик (СССР) (карта 1).

По Конституции Советский Союз являлся **федерацией** равноправных суверенных республик, обладавших правом свободного выхода из Союза. Однако фактически СССР был унитарным государством.

В январе 1924 г. умер В.И. Ленин. После его смерти началась борьба за власть внутри партии большевиков. На роль лидера партии претендовали Лев Давыдович Троцкий, Иосиф Виссарионович Сталин, Лев Борисович Каменев и Григорий Евсеевич Зиновьев. В ходе этой борьбы также решался вопрос о дальнейшем развитии социализма в стране. Победителем в этой борьбе стал Сталин, который последовательно устранил своих оппонентов. В 1929 г. Троцкий был выслан из СССР. Каменев,

Зиновьев и их сторонники были репрессированы в 1930-х годах. В начале 1930-х гг. в стране установился режим личной власти Сталина.

Важнейшим средством укрепления режима личной власти Сталина стали массовые **репрессии**. Жертвами сталинских репрессий стали не только бывшие противники советской власти, но и многие партийные руководители, хозяйственные работники, командиры Красной Армии. В 1930-е гг. начинается пропаганда культа личности Сталина.

Для многих простых людей Сталин стал символом социализма, а достижения советского строя они воспринимали как результат «мудрой сталинской политики».

3. Главными направлениями экономической политики во второй половине 1920-х гг. и в 1930-е гг. были форсированная **индустриализация** страны и насильственная **коллективизация** деревни. Экономическая политика государства была направлена в эти годы на решение следующих задач:

- превратить страну из аграрной в индустриальную;
- обеспечить экономическую независимость страны;
- укрепить обороноспособность страны.

Эти задачи были решены в ходе выполнения двух первых пятилетних планов развития экономики. За 1929 – 1937 гг. в ряде отраслей промышленности были достигнуты высокие результаты. В 3 раза выросла выплавка стали, в 2,5 раза – производство электроэнергии. Прекратился ввоз из-за рубежа более 100 видов промышленной продукции. В 1937 г. СССР вышел на вто-

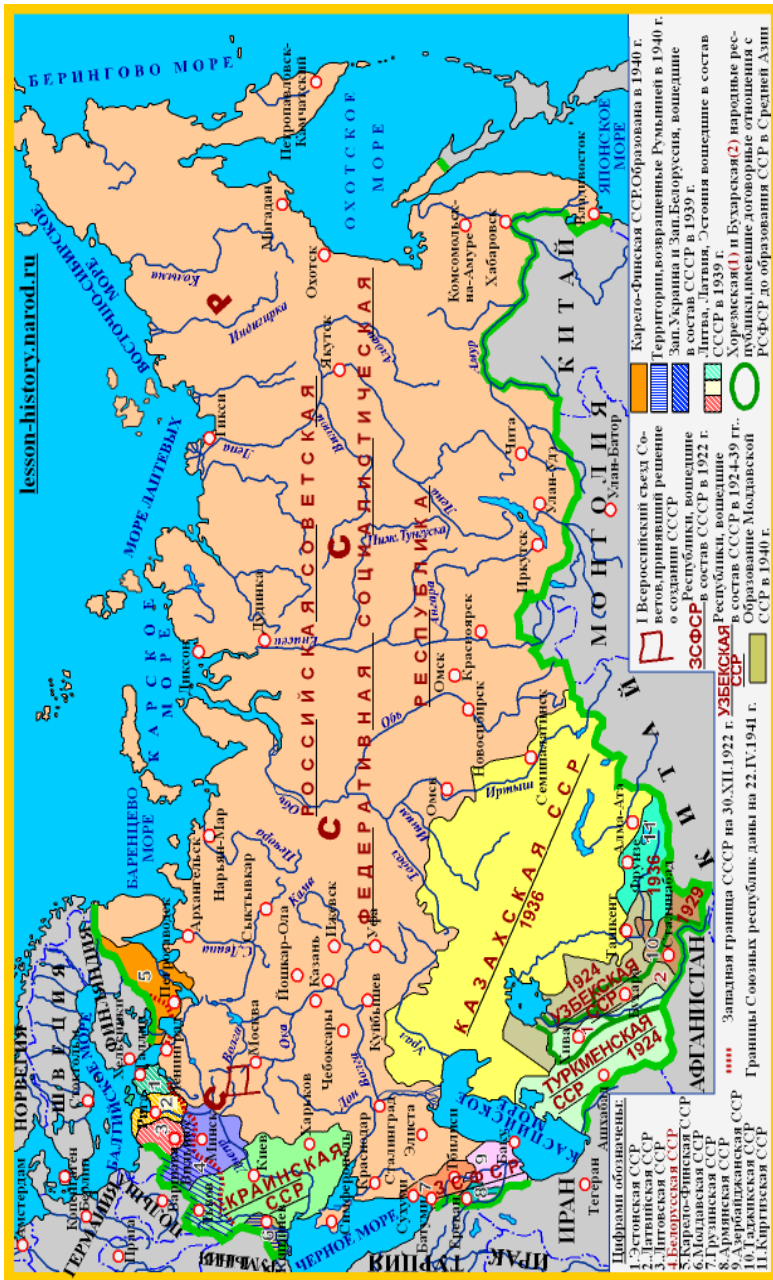


рое место в мире по объёму промышленного производства. За это время было построено около 6 тыс. крупных промышленных предприятий. В Москве началось строительство метро.

Темпы роста тяжёлой промышленности были в два-три раза выше, чем перед Первой мировой войной. Во многом эти успехи были достигнуты благодаря трудовому энтузиазму и патриотизму советских людей.

Однако индустриальный рывок тяжёло отразился на положении крестьян, поскольку индустриализация осуществлялась за счёт сельского хозяйства. Заниженные закупочные цены на зерно, установленные государством, привели к сокращению поставок хлеба. Это привело к кризису **хлебозаготовок** в конце 1927 г. Кризис хлебозаготовок ускорил переход к политике сплошной коллективизации в 1929 г. Она означала повсеместное создание **колхозов**. Коллективизация осуществлялась насильственными методами и в короткие сроки (1929–1932 гг.). Происходило массовое «раскулачивание», т.е. конфискация имущества зажиточных крестьян. «Раскулаченные» люди лишались гражданских прав, высылались в отдалённые районы, а часть из них была отправлена в тюрьмы. Одним из последствий политики насильственной коллективизации стал массовый голод 1933 г. Он унёс жизни 5 млн. человек. Создание колхозов превращало независимое крестьянство в класс коллективных индустриальных работников на земле, находившихся в полном распоряжении государства. Одновременно коллективизация позволила обеспечить потребности государства в зерне.

Форсированная индустриализация ухудшила уровень жизни населения. Однако к достижениям можно отнести ликвидацию безработицы, преодоление безграмотности населения, бесплатное здравоохранение и развитую систему социального обеспечения. Всё это укрепляло веру советских людей в то, что они создали новое общество – социалистическое. В 1936 г. была принята новая Конституция, которая вошла в историю Конституция «победившего социализма».



Карта 1. Союз Советских Социалистических Республик (СССР)

地图 1. 苏维埃社会主义共和国联盟 (苏联)

Словарь: 生词

Концессия – сдача государством в эксплуатацию иностранной или отечественной организации части своих природных богатств, предприятий.

租借 - 国家给外国的或者祖国的企业租出用于自然财富、企业.

Федерация – союз.

联邦 - 联盟.

Репрессия – насилие, уничтожение людей, проводимое государством.

镇压 – 国家进行暴力、消灭人们.

Коллективизация – процесс объединения единоличных крестьянских хозяйств в коллективные хозяйства (колхозы в СССР).

集体化 - 个体农户合并为集体农场（在苏联集体农庄）的过程.

Индустриализация – превращение СССР в 1930-е годы из аграрной страны в ведущую индустриальную (промышленную) державу.

工业化 - 1930 年苏联从一个农业国成为一个工业（产业）的国家.

Хлебозаготовки – мероприятия по централизованной заготовке зерновых культур для обеспечения достаточных запасов хлеба в городах, в армии.

粮食收购 - 为了城市、军队确保粮食，谷类作物集中采购的活动.

Колхоз (коллективное хозяйство) – хозяйство, в котором земля, оборудование, скот, семена находились в совместной собственности участников.

集体农庄 (集体农场) - 共同地会者拥有土地，设备，牲畜，种子.

Вопросы (?): 问题

1. Назовите основные черты политики «военного коммунизма», проводимой большевиками в период Гражданской войны. 在内战期间布尔什维克“战时共产主义”政策有什么主要特点？
2. Что заставило большевиков после окончания Гражданской войны отказаться от политики «военного коммунизма»? 为什么内战以后布尔什维克放弃“战时共产主义”政策？

3. Назовите 3 любых мероприятия, связанных с НЭПом.
请写 3 个新经济政策的活动.
4. Почему большевики придавали важное значение осуществлению индустриализации?
为什么布尔什维克认为实现工业化有重大的意义?
5. Какие причины побудили советское руководство к созданию колхозного строя?
为什么苏联领导建立农场系统, 申明, 什么原因?

Тестовые задания: 测试

1. СССР (Союз Советских Социалистических Республик) был образован в _____.
а) 1917 г.;
б) 1922 г.;
в) 1924 г.;
г) 1930 г.
2. Советской властью за короткий срок была проведена _____.
а) индустриализация;
б) милитаризация;
в) демократизация;
г) большевизация.
3. В начале 1920-х гг. население России было недовольно _____.
а) «новой экономической политикой»;
б) политикой «военного коммунизма»;
в) гражданской войной;
г) первой мировой войной.
4. Итоги коллективизации и индустриализации были _____.
а) положительными;
б) отрицательными;
в) противоречивыми.
5. Новая экономическая политика позволила _____.
а) завершить Гражданскую войну;
б) превратить страну в великую державу;
в) создать коммунистическое общество;
г) вывести страну из кризиса.

6. В _____ году образовался СССР.
а) 1918;
б) 1920;
в) 1922;
г) 1924.
7. «Раскулачивание» проводилось одновременно с _____.
а) индустриализацией;
б) коллективизацией;
в) «новой экономической политикой»;
г) политикой «военного коммунизма».
8. К началу 1930-х годов Сталин _____.
а) перестал управлять страной;
б) уничтожил всех своих противников;
в) отказался от укрепления СССР;
г) прекратил репрессии.
9. По Конституции СССР являлся _____.
а) монархией;
б) империей;
в) царством;
г) федерацией.
10. После окончания Гражданской войны в стране был(а) _____.
а) расцвет культуры;
б) кризис;
в) новая война;
г) революция.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Иосиф Сталин – глава Советского государства.
斯大林 - 苏联国家元首.
2. Появление колхозов в СССР.
苏联建立集体农庄.
3. Развитие промышленности в 1920-1930-е годы.
1920-1930 年工业发展.

ЗАНЯТИЕ 17

第 17 课

ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА

(1941 – 1945 гг.)

1941 至 1945 年伟大的卫国战争

План:

1. Внезапное и трагическое начало войны.
2. От неудач к успехам.
3. Великая победа.

计划:

1. 突然、悲剧地战争开始.
2. 从失败到成功.
3. 伟大的胜利.

1. В январе 1933 г. к власти в Германии пришли **фашисты** во главе с Адольфом Гитлером. Они стремились подчинить себе весь мир. Нападение фашистской Германии на Польшу 1 сентября 1939 г. привело к началу Второй мировой войны.

22 июня 1941 г. Германия без объявления войны напала на Советский Союз. К этому времени Германия и её союзники захватили почти всю Европу. Это позволило ей использовать военно-промышленный потенциал оккупированных стран для нанесения удара по Советскому Союзу. Превосходство немецкой армии в технике (т.е. в танках, авиации, средствах связи) и большой опыт ведения современной войны обусловили стремительное наступление германских войск вглубь территории СССР летом 1941 г.

Советский Союз оказался не подготовлен к отражению агрессии. Не было закончено перевооружение Красной Армии. Огромный урон боеспособности армии нанесли репрессии в армии. В 1937–1938 гг. в ходе репрессий погибло 579 из 733 человек высшего командного состава Вооружённых сил. Крупнейшим просчётом И.В. Сталина стало игнорирование информации советских разведчиков о точной дате начала войны. Красная Армия не была приведена в боевую готовность.

В результате, в первые дни войны была уничтожена значительная часть советских самолётов и танков. Крупные части Красной Армии попали в окружение, были уничтожены или захвачены в плен. Красная Армия за первые месяцы войны потеряла 5 млн. человек (убитыми, ранеными и пленными). Враг оккупировал Украину, Крым, Прибалтику, Белоруссию. С 8 сентября 1941 г. началась блокада Ленинграда, продолжавшаяся почти 900 дней. Однако упорное сопротивление Красной Армии летом-осенью 1941 г. сорвало немецкий план молниеносной войны (план «Барбаросса»).



С началом войны усилия большевистской партии и правительства были направлены на мобилизацию всех сил для борьбы с врагом. Это происходило под лозунгом «Всё для фронта! Всё для победы!». Началась перестройка экономики. Её составной частью стала эвакуация из зоны боевых действий промышленных предприятий и специалистов. К концу 1941 г. на восток страны было эвакуировано 1523 предприятия. Многие граждан-

ские заводы и фабрики переходили на выпуск военной продукции.

В первые дни войны началось формирование народного ополчения. В тылу врага создавались группы сопротивления и партизанские отряды. К концу 1941 г. на оккупированной территории действовало более 2 тыс. партизанских отрядов.

2. Осенью 1941 г. Гитлер предпринял наступление на Москву (операция «Тайфун»), в ходе которого немецким частям удалось приблизиться к столице на 25–30 км. В этой критической ситуации большую помощь армии оказало народное ополчение. В начале декабря началось контрнаступление советских войск, которое продолжалось до апреля 1942 г. В результате враг был отброшен от столицы на 100–250 км. Победа под Москвой окончательно перечеркнула немецкий план «блицкрига». Всему миру стали известны имена советских военачальников: Георгия Константиновича Жукова, Ивана Степановича Конева, Константина Константиновича Рокоссовского.

Символом стойкости и героизма советских солдат стал город Сталинград на реке Волга. Оборона Сталинграда началась в сентябре 1942 г. За два месяца ожесточённых боёв защитники Сталинграда отразили 700 вражеских атак. К середине 1942 г. немецкие войска из-за больших потерь вынуждены были прекратить наступление. 19 ноября 1942 г. началось наступление советских войск. Оно развивалось молниеносно и успешно. В течение 5 дней немецкая армия была окружена. Все попытки прорвать окружение извне были отбиты. Окружённая группировка была уничтожена. Свыше 90 тыс. немецких солдат и офицеров сдались в плен.

Победа под Сталинградом стала началом коренного перелома в Великой Отечественной войне. Инициатива перешла к советскому командованию. Зимой 1943 г. началось широкое наступление Красной Армии на всех фронтах. В январе 1943 г. была прорвана блокада Ленинграда. В феврале 1943 г. был освобождён Северный Кавказ.

Летом 1943 г. состоялось крупнейшее сражение Второй мировой войны – Курская битва. Оно началось с массированного наступления немецких войск под Курском (5 июля 1943 г.). После грандиозного танкового сражения у села Прохоровка 12 июля враг был остановлен. Началось контрнаступление Красной Армии. Оно закончилось полным поражением немецких войск.

В августе были освобождены города Орёл и Белгород. Курская битва означала завершение коренного перелома в Великой Отечественной войне. Осенью 1943 г. была освобождена большая часть Украины и город Киев.



Советские солдаты в бою

1944 г. стал годом полного освобождения территории СССР от захватчиков. Были освобождены Белоруссия, Молдавия, Карелия, Прибалтика, вся Украина и Заполярье. Летом и осенью 1944 г. Советская Армия пересекла границу СССР и вступила на территорию Польши, Румынии, Болгарии, Югославии и Норвегии.

При приближении советских войск в ряде стран произошли вооружённые восстания, направленные против фашистов. В ходе вооружённых восстаний в Румынии и Болгарии были свергнуты профашистские режимы. В начале 1945 г. Советская Армия освободила Польшу, Венгрию, Австрию.

3. В апреле 1945 г. началась Берлинская операция под командованием маршала Жукова. Гитлер покончил жизнь самоубийством. Утром 1 мая Берлин был взят советскими войсками. 8 мая 1945 г. представители германского командования подписали Акт о безоговорочной капитуляции. 9 мая были разгромле-

ны остатки немецких войск в районе Праги, столицы Чехословакии. Поэтому 9 мая стало Днём Победы советского народа в Великой Отечественной войне.



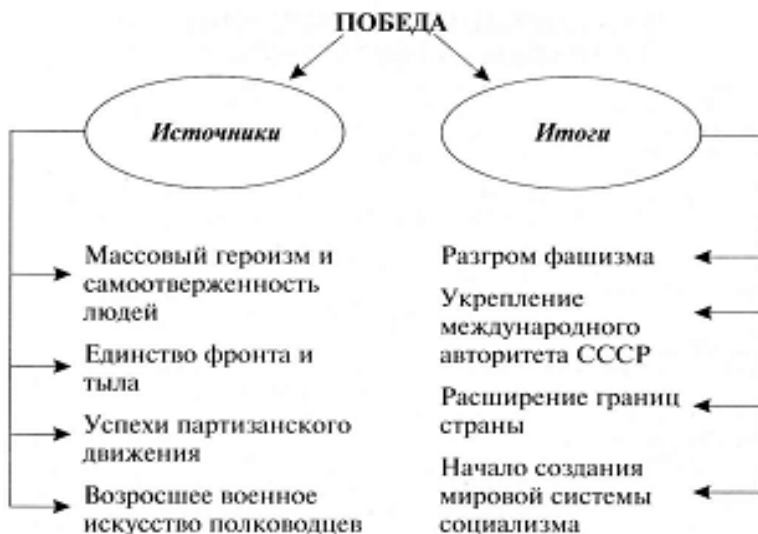
Красный флаг в Берлине. Победа

Великая Отечественная война явилась составной частью Второй мировой войны (1939 – 1945 гг.). Союзниками СССР по антигитлеровской коалиции стали Великобритания и США. Войска союзников внесли существенный вклад в освобождение Западной и Центральной Европы. Однако основную тяжесть борьбы против фашизма вынес Советский Союз. Советско-германский фронт оставался главным на всём протяжении второй мировой войны. Открытие союзниками второго фронта состоялось лишь 6 июня 1944 г. в Северной Франции.

После разгрома фашистской Германии Советский Союз вступил в войну с Японией, выполняя свои обязательства перед союзниками. Война на Дальнем Востоке продолжалась с 9 августа по 2 сентября 1945 г. и закончилась полным разгромом японской армии. Подписание Японией Акта о капитуляции означало конец Второй мировой войны.

Советский народ заплатил за свою победу огромную цену (схема 1). За годы войны погибло около 27 млн. человек. В разва-

линах лежали 1710 городов, были сожжены свыше 70 тыс. сёл и деревень. На оккупированной территории были уничтожены тысячи заводов и фабрик, разграблены музеи и библиотеки. Однако массовый героизм на фронте и бескорыстный труд советских людей в тылу позволили одержать победу над фашистской Германией в этой тяжёлой и кровопролитной войне.



ЦЕНА ПОБЕДЫ СОВЕТСКОГО НАРОДА В ВОЙНЕ



Схема 1. 图 1.

Вопросы (?): 问题

1. Какие причины привели к военной катастрофе, которую пришлось пережить советским войскам в первые месяцы Великой Отечественной войны?

头几个月卫国战争时有什么苏联军队军事灾难的原因?

2. На что были направлены все усилия советской власти после начала войны?

战争开始以后苏维埃当局作出什么努力?

3. Назовите 3 крупнейшие битвы Великой Отечественной войны. Что вы о них знаете?

请写卫国战争的三大战役。你怎么知道怎么样?

4. Как вы считаете, почему СССР считается главным борцом с фашизмом?

你认为, 为什么苏联被认为是反法西斯的主力战士?

5. Почему советский народ победил в ходе войны?

为什么战争时候苏联人民赢得了?

Задание А. 练习 А.

Знаете ли вы, что людские потери в этой войне только СССР составили более 27 млн. человек? Что вы думаете об этом?

你们知道, 苏联卫国战争时 27 百万人去世了吗? 你们认为什么?

Задание Б. 练习 Б.

В годы Великой Отечественной войны многие советские люди совершили героические поступки ради своей страны и народа. Назовите фамилии нескольких героев и расскажите об их подвиге (например, Николай Гастелло, Александр Матросов, Зоя Козьмодемьянская, Леонид Голиков).

为了国家与人民, 卫国战争时很多苏联人们作出英勇行为。请说几个英雄的姓名, 他们的功绩。(例子, 尼古拉·加斯捷尔洛, 亚历山大·马特罗索夫, 卓娅·科兹莫杰米扬斯卡亚, 列奥尼德·戈利科夫)

Тестовые задания: 测试

1. Великая Отечественная война Советского Союза была в _____ .
 - а) 1918-1920 гг.;
 - б) 1939-1945 гг.;
 - в) 1941-1945 гг.
2. Днем победы СССР в Великой Отечественной войне считают _____ .
 - а) 9 мая 1945 года;
 - б) 2 сентября 1945 года;
 - в) 22 июня 1941 года.
3. 22 июня _____ года Германия вторглась на территорию СССР, так началась Великая Отечественная война.
 - а) 1937;
 - б) 1939;
 - в) 1940;
 - г) 1941.
4. _____ сыграли переломную роль в ходе Великой Отечественной войны.
 - а) битва под Москвой и Сталинградская битва;
 - б) Сталинградская битва и Курская битва;
 - в) битва под Москвой и Курская битва;
 - г) Сталинградская битва и оборона Ленинграда.
5. Одной из главных причин победы СССР в войне был(а) _____ .
 - а) слабость Германии;
 - б) героизм советского народа;
 - в) большая помощь США и Англии.
6. Репрессии и игнорирование данных разведки Сталиным привели к _____ .
 - а) быстрой победе СССР над Германией;
 - б) большим потерям в начале войны;
 - в) распаду СССР;
 - г) поражению СССР в войне.

7. Вторая мировая война была в _____ .
а) 1941-1945 гг.;
б) 1939-1945 гг.;
в) 1918-1920 гг.
8. Главой СССР в годы войны был _____ .
а) В.И. Ленин;
б) Г.К. Жуков;
в) И.В. Сталин;
г) Л.П. Берия.
9. Эвакуация заводов и населения вглубь СССР началась сразу после _____ .
а) нападения Германии;
б) битвы под Москвой;
в) Курской битвы;
г) 9 мая 1945 года.
10. Территория СССР была полностью освобождена от врага в _____ году.
а) 1942;
б) 1943;
в) 1944;
г) 1945.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Великий военачальник Георгий Жуков.
格奥尔吉·茹科夫是伟大的统帅.
2. Сталинградская битва.
斯大林格勒战役.
3. Победа над Японией (9 августа – 2 сентября 1945 г.).
1945 年 8 月 9 号 - 9 月 2 号战胜日本.
4. Экономика СССР в годы Великой Отечественной войны:
«Все для фронта, все для победы».
卫国战争时苏联经济: “都给阵线, 都给胜利”.

ЗАНЯТИЕ 18

第 18 课

СОВЕТСКОЕ ОБЩЕСТВО В 1950-е – НАЧАЛЕ 1980-х гг. 1950 - 1980 年代初苏联社会

План:

1. «Оттепель» в стране после смерти И.В. Сталина.
2. От хрущевской «оттепели» к брежневскому «застою».

计划:

1. 斯大林去世后“解冻年代”
2. 从赫鲁晓夫的“解冻”到勃列日涅夫的“停滞”

15 марта 1953 г. умер И.В. Сталин. После его смерти к руководству страны пришла группа политиков во главе с Никитой Сергеевичем Хрущёвым. Годы правления Н.С. Хрущёва (1953–1964 гг.) назывались «оттепель», так как характеризовались попытками улучшить жизнь народа, провести реформы и преодолеть негативные последствия Сталинской эпохи.

На заседании XX съезда коммунистической партии в феврале 1956 г. Хрущёв выступил с докладом о преступлениях Сталинского режима. Этому предшествовала работа комиссии по **реабилитации** жертв сталинских репрессий. К 1956 г. было реабилитировано 16 тыс. человек. После XX съезда были сняты обвинения с репрессированных народов. Выселенные из родных мест чеченцы, калмыки, ингуши, карачаевцы и балкарцы получили право вернуться на родину. Однако такого права не получили немцы Поволжья. Не были реабилитированы советские корейцы и крымские татары.



Реабилитация не коснулась многих крупных советских и государственных деятелей, репрессированных в 1930-е гг.

Тем не менее, начавшаяся десталинизация дала толчок духовному возрождению общества. В эти годы издаются книги ранее запрещённых писателей, появляются новые художественные и научные журналы, печатаются антисталинские произведения, в Москве были открыты новые театры.

Заметные изменения произошли в социальной сфере. Они были направлены на улучшение жизни населения. В эти годы регулярно повышается зарплата. Был принят закон о пенсиях для рабочих и служащих, отменена плата за обучение. Идёт массовое строительство жилья. Во второй половине 1950-х годов почти четверть населения страны переселилась в новые квартиры.

Именно в эти годы страна добилась и впечатляющих успехов. В 1954 г. в г. Обнинске начала работать первая в мире атомная электростанция. В 1957 г. на орбиту был выведен первый в мире спутник. В 1959 г. был спущен на воду первый атомный ледокол «Ленин». В 1961 г. состоялся первый полёт человека в космос. Первым космонавтом Земли стал Юрий Гагарин.

Много внимания Хрущёв уделял преобразованиям в области сельского хозяйства. Началось освоение новых земель в Сибири, увеличен выпуск сельскохозяйственной техники, снижены налоги.

Однако отсутствие научного подхода к проведению реформ приводило к их провалу. Непродуманная реорганизация аграрного сектора привела к обострению продовольственной проблемы. В стране наблюдалась нехватка молока, мяса и хлеба. СССР начал регулярно покупать зерно за рубежом. В 1962 г. были повышены цены на продовольствие.

2. Противоречивость и непоследовательность реформ, ухудшение экономической ситуации в стране, вызвали всеобщее недовольство политикой Хрущёва. В октябре 1964 г. Н.С. Хрущёв был освобождён от всех занимаемых постов и отправлен в отставку. К власти пришло новое руководство во главе с Леонидом Ильичём Брежневым.

К началу 1960-х годов в стране был создан мощный промышленный и научный потенциал, который давал возможность СССР быть великой мировой державой. Но в экономике были необходимы преобразования.

В 1965 г. была предпринята попытка провести экономическую реформу в стране. Она предполагала расширение хозяйственной самостоятельности предприятий. Однако для реализации намеченной реформы в сельском хозяйстве и промышленности не были созданы необходимые условия. Советское руководство по-прежнему осуществляло управление экономикой с помощью командно-административных методов. Чрезмерная централизация, монополизация в промышленности, отсутствие свободного рынка и ценообразования, ограничение личной инициативы привели к **застою** в экономике в 1970-е годы. Единственным достижением страны стало военное равенство с крупнейшей державой мира – США. Однако это было достигнуто ценой технологического отставания страны, дальнейшим разорением деревни и сохранением низкого уровня жизни простых людей.

Смещение Н.С. Хрущёва означало свертывание процесса десталинизации. В газетах прекратились критика культа личности Сталина, разоблачение беззаконий сталинского режима. Вновь была ужесточена цензура. Многие талантливые писатели и поэты были лишены возможности публиковать свои произведения. Началось преследование инакомыслящих. Их исключали из партии, увольняли с работы, помещали в психбольницы, насильственно выслали за границу.



Привилегированное положение в обществе заняли чиновники, партийные работники. Для них существовало специальное снабжение продовольственными и промышленными товарами, действовали специальные поликлиники, больницы, санатории. Усиление социального неравенства, нарушения законности со стороны руководящих работников, лесть в адрес Брежнева на

партийных съездах и в газетах вызывали растущее недовольство в стране. Брежнев стремился избегать резких перемен, сохранить равновесие в стране, стабилизировать власть. Из-за этого к началу 1980-х гг. средний возраст вышедших чиновников достиг 70 лет. Падал авторитет Коммунистической партии. Люди устали от постоянной **демагогии** и расхождения между словом и делом. Попытки преемников Брежнева исправить положение дел в стране успехов не имели.

Словарь: 生词

Реабилитация – восстановление в правах, отме-

на необоснованного обвинения невинного человека или группы людей.

恢复 - 恢复权利, 取消一个无辜的人或一群人没有根据的控诉。

Демагогия – обман людей с помощью лживых обещаний, намеренного извращения фактов.

蛊惑 - 虚假承诺, 故意地歪曲事实, 就欺骗人。

Застой – отсутствие прогресса, полная остановка развития в общественной жизни и культуре.

停滞 - 缺乏进展, 社会生活和文化的完全停止发展。

Вопросы (?): 问题

1. Что означает известный термин «хрущевская оттепель»?
“赫鲁晓夫解冻”的术语是什么意思?
2. Какие достижения в области науки и техники были достигнуты в нашей стране в период правления Н.С.Хрущева?
赫鲁晓夫执政时科学技术领域中有什么成就?
3. Почему в начале 1960-х гг. большинство населения страны было недовольно Хрущевым?
为什么 1960 年代初大多数人不满赫鲁晓夫?
4. Что предполагалось сделать в ходе экономической реформы 1965 г.?
1965 年经济改革时国家想做什么活动?
5. Что вызывало недовольство населения в 1970-х – начале 1980-х гг.?
1970 年 - 1980 年代初人民不满什么?

Тестовые задания: 测试

1. В марте 1953 года _____ .
 - а) завершилась Вторая мировая война;
 - б) умер И.В. Сталин;
 - в) появился СССР;
 - г) к власти пришел Л.И. Брежнев.
2. Ю. Гагарин – это _____ .
 - а) правитель СССР;
 - б) первый космонавт;
 - в) военачальник;
 - г) советский министр.
3. Время правления Н.С. Хрущева получило название _____ .
 - а) «застой»;
 - б) «перестройка»;
 - в) «оттепель»;
 - г) «гласность».
4. Главным достижением СССР при Брежневе стало _____ .
 - а) быстрое развитие экономики;
 - б) расширение территории страны;
 - в) военное равенство с США;
 - г) завершение «холодной войны» с США и странами Западной Европы.
5. Хрущев был отстранен от власти из-за _____ .
 - а) экономических трудностей в стране;
 - б) массовых репрессий;
 - в) критики США;
 - г) отсутствия у него специального образования.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Никита Сергеевич Хрущев.
尼基塔·谢尔盖耶维奇·赫鲁晓夫
2. Леонид Ильич Брежнев.
列奥尼德·伊里伊奇·勃列日涅夫
3. «Холодная война» между СССР и США.
苏联与美国的冷战

ЗАНЯТИЕ 19

第 19 课

«ПЕРЕСТРОЙКА» И РАСПАД СССР

“改革”与苏联解体

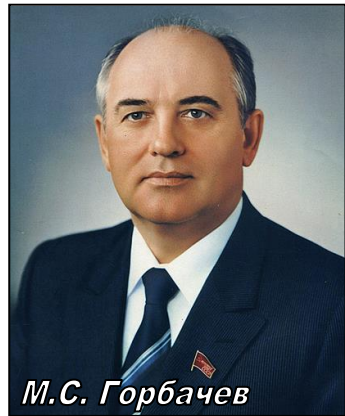
План:

1. «Перестройка»: неудачная попытка реформирования страны.
2. Распад СССР.

计划:

1. “改革”: 不成功尝试改革的国家。
2. 苏联解体

1. В марте 1985 г. власть в стране перешла к Михаилу Сергеевичу Горбачёву. Приход к власти Горбачёва означал победу группы политиков, которые стремились к обновлению всех сфер жизни общества. Начался новый и последний этап в истории СССР, получивший название **«перестройка»**. Политика Горбачёва носила непоследовательный и половинчатый характер и породила процессы, которые привели к распаду СССР.



Составной частью «перестройки» стали попытки осуществить экономическую реформу в стране (лето 1987 г.). Она заключалась в отказе от административных методов управления производством. Это привело к сокращению численности министерств и к расширению самостоятельности предприятий. В 1988 г. была разрешена частная трудовая деятельность и создание кооперативов. В аграрном секторе появились **фермерские** хозяйства. Однако к улучшению положения в экономике все эти меры не привели. Напротив, усилилась инфляция, нехватка продовольствия и товаров народ-

ного потребления. Ухудшение экономической ситуации вызвало недовольство всего народа.

В этих условиях руководство страны приступило к реформированию политической системы общества. Политическая реформа предполагала соединение социализма и демократии. **Демократизация** общественно-политической жизни началась с проведения политики **гласности**. Была снята цензура и разрешено издание новых газет. Были реабилитированы многие люди, осуждённые по процессам 1930-х гг. Однако главная цель провозглашённой реформы состояла в передаче власти из рук Коммунистической партии в Советы. В 1988 г. был учреждён новый орган власти – Съезд народных депутатов СССР. Из числа депутатов избирался Верховный Совет, который становился постоянно действующим парламентом.

Частью политической реформы стало введение в стране президентского поста. Первым президентом СССР стал Горбачёв (март 1990 г.).

В марте 1990 г. была отменена 6-я статья Конституции СССР о руководящей роли КПСС в обществе. К этому времени в стране действовали многочисленные политические организации. Отмена 6-й статьи дала толчок возникновению новых партий и движений. Наиболее значимую роль начинают играть демократические партии. При этом большинство новых политических партий и движений открыто заняли антикоммунистические и антисоциалистические позиции. КПСС переживает кризис. Из нее происходит массовый отток людей. В 1989-1990 гг. о своём выходе из КПСС заявили компартии Латвии, Литвы и Эстонии.

Все эти политические процессы развивались на фоне ухудшения экономической обстановки в стране. Резко сократилось производство не только промышленной, но и сельскохозяйственной продукции. Уменьшились реальные доходы большинства населения. Оставались нерешёнными социальные проблемы: жилищная, продовольственная, экологическая. Всё это вызывало различные формы социального протеста. В конце 1980-х гг. волна забастовок охватила шахты Кузбасса и Донбасса.

2. Недовольством политикой Горбачева умело воспользовались правящие элиты большинства республик. Весной и летом 1990 г. Латвия, Литва, Эстония, а за ними Российская Федерация и другие союзные республики приняли декларации о государственной суверенитете. Это означало установление приори-

тета республиканских законов над законами Союза. Вслед за объявлениями о суверенитете состоялись избрания президентов союзных республик. Первым Президентом Российской Федерации стал Борис Николаевич Ельцин (12 июня 1990 г.). Страна вступила в полосу распада.

Резкий спад в экономике, ослабление роли КПСС, переход власти на местах в руки местных национальных элит, религиозные и этнические противоречия – все это способствовало обострению межнациональных конфликтов на территории СССР. Одним из острейших стал конфликт в Нагорно-Карабахской области между Арменией и Азербайджаном.

Попытки Центральной власти оказать силовое давление на местные власти были безуспешными. В марте 1991 г. был проведён первый в истории страны всесоюзный референдум по вопросу о сохранении обновлённого Союза. За сохранение СССР высказались 76,4 % участников голосования. Весной 1991 г. состоялись переговоры Горбачёва с руководителями девяти союзных республик о новом союзном договоре. Все участники переговоров поддерживали идею создания обновлённого Союза. Подписание договора было назначено на 20 августа 1991 г.



Но в ночь на 19 августа президент СССР Горбачёв был отстранён от власти. В стране вводилось чрезвычайное положение и учреждён Государственный комитет по чрезвычайному положению (ГКЧП). В состав ГКЧП вошли представители высшего руководства СССР, которые хотели с помощью армии и спецслужб вернуть стране стабильность и единство. Однако бездействие ГКЧП привело к аресту его членов 22 августа 1991 г. Им было предъявлено обвинение в попытке государственного переворота.

Решающую роль в развитии августовских событий сыграли активные действия руководства Российской Федерации во главе с Ельциным. После упразднения ГКЧП Ельцин издал указ о запрещении деятельности КПСС на территории России.

События 19-22 августа приблизили распад Советского Союза. Уже в августе три прибалтийские республики заявили о своём выходе из СССР. Президент Горбачёв подписал указ о признании этого выхода. В декабре 1991 г. в Беловежской Пуще (Белоруссия) состоялась встреча лидеров России, Украины и Белоруссии. Итогом этой встречи стало заявление о роспуске СССР и создании Содружества Независимых Государств (СНГ) (8 декабря 1991 г.). Позже (21 декабря) к СНГ присоединились ещё восемь бывших республик. 25 декабря М.С. Горбачёв подал в отставку с поста Президента СССР.

Таким образом, главным итогом «перестройки» стали распад огромного многонационального государства и завершение «советского периода» в истории страны (схема 1).

ПРОТИВОРЕЧИВЫЙ ХАРАКТЕР ИТОГОВ ПЕРЕСТРОЙКИ

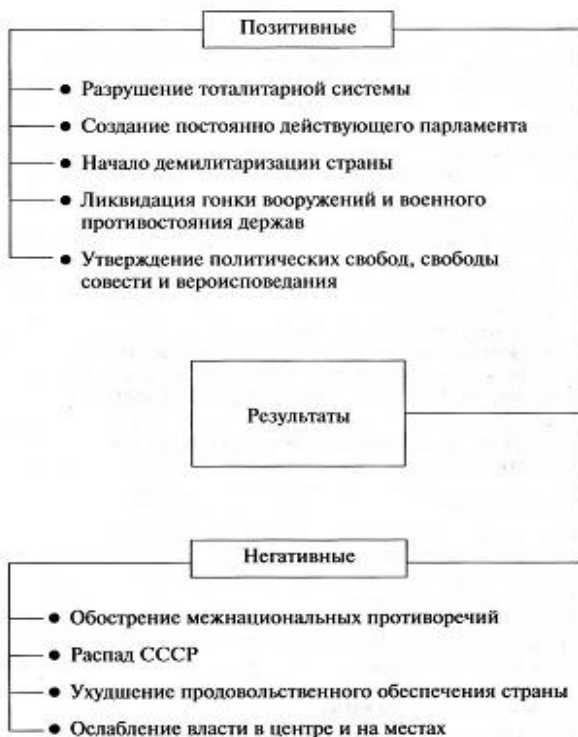


Схема 1. 图 1.

Словарь: 生词

Перестройка – общее название новой политики советского руководства, совокупности политических и экономических перемен, происходивших в СССР с 1985 по 1991 годы.

改革 - 苏联领导新政策的总称, 1985 - 1991 年政治和经济变化相结合。

Фермер – крестьянин-предприниматель, который владеет землёй или арендует её, и занимается сельским хозяйством.

农场主 - 农民企业家, 拥有或租借土地段, 从事农业。

Демократизация – процесс внедрения демократии во все сферы жизни государства и общества.

民主化 - 国家和社会各个领域运用民主的过程。

Гласность – максимальная открытость в деятельности государственных учреждений и свобода информации.

公开性 - 在国家机关里有最大的开放性和信息自由。

Вопросы (?): 问题

1. Для чего было необходимо производить «перестройку»? 为什么有“改革”?
2. Назовите 3 любые мероприятия «перестройки». 请写 3 个“改革”的活动。
3. Что способствовало появлению межнациональных конфликтов на территории СССР? 在苏联什么有助于各民族之间的冲突?
4. Почему политика Горбачева вызывала недовольство у всех слоев общества? 为什么戈尔巴乔夫的政策不满所有的社会各阶层?
5. Какие причины вызвали распад СССР? 苏联解体的原因是什么?

Задание А. 练习 А.

В годы «перестройки» значительно улучшились и укрепились отношения между СССР и Китаем. Пользуясь сетью «Internet»

составьте небольшой рассказ об том периоде в жизни двух стран.

“改革”年代改善、加强苏联与中国的关系。使用«互联网»网络，请写关于那年代两国的生活不长的叙述。

Тестовые задания: 测试

1. Политику гласности и перестройки провозгласил _____.
а) М.С. Горбачев;
б) Б.Н. Ельцин;
в) Н.С. Хрущев;
г) Л.И. Брежнев.
2. Крушение коммунистического режима и распад СССР произошли в _____.
а) 1985 г.;
б) 1991 г.;
в) 2000 г.;
г) 1917 г.
3. Экономическая реформа была направлена на _____.
а) создание новых министерств;
б) внедрение капитализма;
в) увеличение самостоятельности предприятий;
г) национализацию промышленности.
4. В 1990 г. появился (лось) _____.
а) СНГ;
б) пост президента СССР;
в) новое правительство;
г) референдум.
5. Попытка государственного переворота связана с _____.
а) М.С. Горбачевым;
б) Б.Н. Ельциным;
в) КПСС;
г) ГКЧП.
6. К перестройке относятся слова _____.
а) репрессии, аресты, вождь;

- б) застой, сталинизм, консерватизм;
 - в) гласность, демократия, выборы;
 - г) восстание, империя, самодержавие.
7. К концу 1980-х гг. в СССР _____ .
- а) усиливался кризис;
 - б) развивалась экономика;
 - в) укреплялась власть;
 - г) появился капитализм.
8. Одной из причин распада СССР стали _____ (отметьте лишнее).
- а) конфликты между отдельными народами;
 - б) экономический кризис;
 - в) стихийные бедствия;
 - г) слабая власть.
9. М.С. Горбачев стал главой СССР в _____ году.
- а) 1988;
 - б) 1991;
 - в) 1987;
 - г) 1985.
10. В годы перестройки _____ .
- а) появилась свобода слова;
 - б) было запрещено участвовать в демонстрациях;
 - в) в стране существовала стабильность;
 - г) проводились постепенные реформы, рассчитанные на долгий срок.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Михаил Сергеевич Горбачев – единственный президент СССР.
米哈伊尔·谢尔盖耶维奇·戈尔巴乔夫是苏联唯一的总统。
2. «Перестройка» в СССР (1985 – 1991 гг.)
苏联“改革”（1985 – 1991 年）
3. Борис Николаевич Ельцин – первый президент независимой России.
鲍里斯·尼古拉耶维奇·叶利钦是独立俄罗斯的第一个总统。

ЗАНЯТИЕ 20

第 20 课

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ В 1991 – 2017 гг.

1991 年至 2017 年俄罗斯联邦

План:

1. Трудное рождение новой России.
2. На пути к процветающему и сильному государству.

计划:

1. 新俄罗斯的艰难诞生.
2. 在繁荣强大的国家路上.

1. После распада в 1991 г. СССР в России произошли перемены во всех областях жизни. Одним из наиболее важных событий последнего десятилетия XX в. стало рождение и развитие новой российской государственности. Главой Российского государства стал президент, а советская власть была заменена на три независимые ветви – законодательную (Федеральное собрание), исполнительную (Правительство) и судебную (различные суды) (схема 1).

Россия стала федерацией. Однако ошибочное предоставление регионам значительных экономических и политических прав в начале 1990-х гг. ослабило роль центральной власти. Это привело к стремлению некоторых регионов выйти из состава России, например, Чечни. Только к концу 1990-х гг. проблема отношений между центральными и региональными властями была решена.

Новое руководство Российской Федерации стало создавать рыночную экономику.



В.В. Путин

Началась приватизация огромной государственной собственности, формировался рынок, был ликвидирован дефицит товаров. Но одновременно с положительными результатами экономической реформы проявились и отрицательные – гибель многих предприятий, резкое падение уровня производства в промышленности и сельском хозяйстве, рост безработицы. Если в XX век Россия вступила в первой десятке промышленно развитых стран, то в 2000 г. она оказалась только 100-й.

Несмотря на предпринятые к концу 1990-х гг. меры по оживлению экономики и даже рост промышленности, основным источником дохода оставалась продажа нефти и газа в другие страны.

В условиях экономического кризиса развитие социальной сферы также было трудным. Расходы на образование, здравоохранение, пенсии сократились почти в 20 раз. Резко упало качество обучения и медицинского обслуживания населения. За 10 лет заметно изменилась социальная структура общества. Удельный вес богатых россиян составил 3-5 %, среднего класса – 12-15 %, бедных людей – 40 %, нищих людей – 40 %.

Последствием масштабного кризиса стало увеличение смертности и сокращение продолжительности жизни населения страны. Большими проблемами стали пьянство, проституция, наркомания, коррупция.

Все это требовало изменения политики государства для выхода из кризиса, улучшения жизни народа и возвращения России силы и могущества.

2. Избрание В.В. Путина президентом России в 2000 г. положило начало новому этапу реформ. Его главным содержанием стало укрепление государственной власти и федерации. Создание федеральных округов, развитие законодательства привели к стабилизации государственного управления России.

Была проведена судебная реформа, которая укрепила независимость судов от региональных властей и способствовала развитию в России демократического судопроизводства.

Началась военная реформа, которая предусматривала создание профессиональной армии к 2015 г.



Заметные перемены произошли в экономике страны. Россия прекратила брать кредиты у иностранных государств и начала выплачивать долги. Началось возрождение промышленности. Государство стало поддерживать активно развивающиеся предприятия, малый бизнес.

Благодаря успешному началу многих реформ В.В. Путин приобрел большую популярность в народе. В 2004 г. на выборах президента он одержал победу и был избран на второй срок. Одновременно в Государственной Думе главную роль стала играть партия «Единая Россия», которая пользовалась поддержкой президента. Продолжилось укрепление центральной и региональной власти.

Успехи в экономике способствовали переменам в социальной сфере. В 2005 г. были приняты национальные проекты, направленные на реформирование системы здравоохранения, образования, сельского хозяйства, жилищное строительство. Прекратились задержки с выплатой зарплат, увеличивался размер пенсий и пособий.

На президентских выборах 2008 г. президентом был избран Д.А. Медведев, а В.В. Путин стал главой правительства. Несмотря на экономический кризис 2008 г. Россия заметно приблизилась к своей цели – восстановлению статуса великой мировой державы. Продолжилась реализация национальных проектов, началась модернизация экономики через развитие инновационных технологий и производств, расширилось сотрудничество с иностранными государствами.

В 2012 г. на очередных выборах президентом России стал В.В. Путин, который продолжил реализацию реформ, разработанных совместно с Д.А. Медведевым.

В 2014 г., после насильственной смены власти на Украине, население Крыма на референдуме высказалось за возвращение в состав России. Некоторые страны Европы и Северной Америки

(США, Великобритания, Германия и другие) не согласились с действиями России в отношении Украины и Крыма и ввели санкции – различные запреты и ограничения, особенно в торговле. Это совпало с падением мировых цен на нефть. Санкции и низкие цены на нефть замедлили экономический рост в России, однако эти проблемы являются временными. Россия, опираясь на собственные силы и развивая сотрудничество со странами-партнерами (Китай, Белоруссия, Казахстан и другие) постепенно преодолевает трудности и сохраняет статус мировой державы.

Вопросы (?): 问题

1. Как вы считаете, почему 1990-е годы были тяжелыми и трудными для России?

您认为，为什么 1990 年代是对俄罗斯重难的？

2. Какие проблемы существовали в России в 1990-е годы?

在俄罗斯 1990 年有什么的问题？

3. Назовите основные реформы, начатые при В.В. Путине и Д.А. Медведеве?

请写普京、梅德韦杰夫的主要改革？

4. Почему в 1990-е годы возникла угроза распада России?

为什么 1990 年代有俄罗斯威胁的解体？

5. Какую негативную особенность экономики России вы знаете?

你知道哪一个是俄罗斯经济的负面特点？

Задание А. 练习 А.

В современной России широкое распространение получили понятия: модернизация экономики, приватизация заводов, децентрализация промышленности, межнациональные конфликты, СНГ (Содружество независимых государств), глобализация. Объясните значение каждого понятия.

在现代的俄罗斯，广泛概念是经济现代化，工厂私营化，工业分散化，国际冲突，独联体（独立国家联合体），全球化。解释每个概念的含义。

Тестовые задания: 测试

1. Распад Советского Союза произошел в _____ году.
а) 1985;
б) 1990;
в) 1991;
г) 2008.
2. Первым президентом России стал _____.
а) Д.А. Медведев;
б) Б.Н. Ельцин;
в) В.В. Путин;
г) М.С. Горбачев.
3. К социальным проблемам России 1990-х годов можно отнести _____ (отметьте лишнее).
а) пьянство;
б) наркоманию;
в) безработицу;
г) экономический кризис.
4. Выход из кризиса в России начался _____.
а) в начале 1990-х гг.;
б) в начале 2000-х гг.;
в) с 2012 г.;
г) с 1995 г.
5. В современной России происходит _____.
а) модернизация экономики;
б) ослабление власти;
в) усиление безработицы;
г) падение производства.

Темы рефератов и сообщений: 文摘和报告的主题

1. Биография Владимира Владимировича Путина.
弗拉基米尔·弗拉基米罗维奇·普京传.
2. Сотрудничество России и Китая в начале XXI века.
二十一世纪初俄罗斯与中国之间的合作.
3. Дмитрий Анатольевич Медведев – третий президент России.
德米特里·阿纳托利耶维奇·梅德韦杰夫是第三个俄罗斯的总统.

Высшие органы власти Российской Федерации (с декабря 1993 г.)



Схема 1. 图 1.

ЗАНЯТИЕ 21

第 21 课

СИМВОЛИКА РОССИИ

俄罗斯符号

План:

1. Символы государства.
2. Государственный герб.
3. Государственный флаг.
4. Государственный гимн.
5. Символика Амурской области.

计划:

1. 国家符号
2. 国徽
3. 国旗
4. 国歌
5. 阿穆尔州符号

1. **Символами** называют предметы, изображения или слова, которые имеют для нас особое значение. Государственной символикой становятся символы, которые имеют особое значение для граждан какого-то государства.

Обычно, пока жизнь идёт своим чередом, граждане не очень часто вспоминают о государственных символах – не ходят ежедневно по улицам с государственными флагами, не любят часами своим государственным гербом и, собираясь вместе, поют не государственный гимн, а другие песни.

Но если вдруг появляется какая-то серьёзная, угрожающая всем опасность, например, приходят жестокие враги или, наоборот, случается всеобщая радость, например, сборная страны становится чемпионом мира по футболу, оказывается, что государственная символика помогает гражданам почувствовать свою общность, единство, сплотиться в одно целое. Граждане выходят на улицы с государственными флагами, с гордостью

смотрят на герб своей страны и даже, стоя плечом к плечу, со слезами на глазах могут спеть государственный гимн.

У России, как и у любого другого государства, есть свои собственные государственные символы. Это **Государственный флаг, Государственный герб и Государственный гимн.**

2. Государственный герб обязательно изображается на всех важных государственных бумагах. Например, государственный герб украшает все указы Президента России. Также государственный герб украшает собой паспорта российских граждан и другие документы, выдаваемые российским государством. Есть герб и на всех государственных печатях. Еще герб помещается на пограничных знаках, на деньгах, а также на государственных орденах и медалях.

Государственный герб России – это золотой двуглавый орёл, помещённый на красном щите; над орлом — три исторические короны Петра I, символизирующие независимость – как всей Российской Федерации, так и ее частей. В лапах орла – **скипетр и держава**, олицетворяющие государственную власть и единое государство. На груди орла на красном щите – всадник, поражающий копьём дракона – один из древних символов борьбы добра со злом, света с тьмой, защиты Отечества. **Щит** – это фигура особой формы, на которой по традиции изображают гербы. Щитом эта фигура называется потому, что когда-то каждый рыцарь на своём щите изображал фамильный герб, и постепенно гербы стали делать такими, чтобы их удобно было располагать на щитах.

3. Государственный флаг можно увидеть везде, где находится российская власть, начиная от мест работы Президента, Правительства и Государственной Думы и заканчивая зданием, где работает официальное представительство России в какой-нибудь далёкой стране.

Известно, что флаг создан для того, чтобы развеиваться. Поэтому обычно флаги поднимают высоко вверх на флагштоках и мачтах – туда, где флаг может красиво реять на ветру – чтобы все его видели и гордились своей страной.

Государственный флаг России – это один из отличительных знаков (эмблем, символов) государства. Всё важное о государственном флаге – как он должен выглядеть и как его правильно использовать – записано в специальном законе.



Российский флаг – это прямоугольный кусок материи, состоящий из трёх горизонтальных цветных полос. Флаги, состоящие из трёх разноцветных полос, иногда называют **триколорами**. Российский флаг – это российский триколор.

Полосы на флаге принято перечислять сверху вниз, поэтому российский флаг правильно называть «бело-сине-красным».

Флаг – это знак уважения к Родине. За осквернение флага следует строгое наказание, как за оскорбление государства. Каждый цвет российского флага имеет свое значение:

белый — мир, чистота, совершенство;

синий — вера и верность;

красный — энергия, сила, кровь, пролитая за Отечество.

Кто изобрел флаг? В древности флаг на Руси назывался **стяг**. Наверное, впервые стяг появился на каком-нибудь древнем поле битвы. Когда сражающиеся армии перемешались друг с другом, то есть враг с врагом, воины теряли из виду своих полководцев. И тут один из потерявшихся полководцев –



тот, который оказался самым сообразительным – стянул и поднял вверх на кончике копья свою одежду. То ли плащ, то ли рубаху. Воины узнали плащ, воодушевились и со всех сторон поспешили к своему полководцу. Собрались вместе, построились в

боевой порядок и разгромили врага. Возможно, именно так и был изобретён самый первый в истории флаг.

4. **Государственный гимн** – это торжественная хвалебная песня, посвящённая Родине. Гимн – точно такой же символ государства, как герб или флаг, но в отличие от герба и флага гимн можно не только увидеть, но и услышать, спеть самому.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГИМН РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Россия – священная наша держава,
Россия – любимая наша страна.
Могучая воля, великая слава –
Твое достоянье на все времена!

Славься, Отечество наше свободное,
Братских народов союз вековой,
Предками данная мудрость народная!
Славься, страна! Мы гордимся тобой!

От южных морей до полярного края
Раскинулись наши леса и поля.
Одна ты на свете! Одна ты такая –
Хранимая Богом родная земля!

Славься, Отечество наше свободное,
Братских народов союз вековой,
Предками данная мудрость народная!
Славься, страна! Мы гордимся тобой!

Широкий простор для мечты и для жизни
Грядущие нам открывают года.
Нам силу дает наша верность Отчизне.
Так было, так есть и так будет всегда!

Славься, Отечество наше свободное,
Братских народов союз вековой,
Предками данная мудрость народная!
Славься, страна! Мы гордимся тобой!

Музыка А. Александрова
Слова С. Михалкова



Государственный гимн России исполняется во время важных государственных событий. Существует специальный закон «О государственном гимне Российской Федерации». В этом законе объясняется, где и когда исполняется государственный гимн и как надо себя при этом вести. Например, в законе сказано, что во время официального исполнения гимна России нельзя сидеть или лежать. Нужно слушать или петь государственный гимн стоя. Причём мальчики во время исполнения гимна обязательно должны снять головные уборы, а девочки могут остаться в шапочках или платках. Если ты проснёшься очень рано, в 6 часов утра, или ляжешь спать очень поздно, в 12 часов ночи, ты сможешь услышать гимн по радио или телевидению.

5. Каждый регион России имеет свою местную символику. Например, Амурская область имеет красно-бело-синий флаг. Верхняя часть флага красного цвета символизирует богатую историю Приамурья, боевые и тру-



довые подвиги амурчан, духовное и политическое наследие и потенциал области.

Нижняя синяя часть флага символизирует водные просторы и мощь великой дальневосточной реки Амур, являющейся южной границей области. Белый пояс из волн является объединяющим элементом между гербом области и ее флагом. Герб Амурской области представляет собой зеленый щит с серебряным волнистым поясом,



тремя золотыми звездами, увенчанный древней царской короной и окруженный лентой ордена Ленина. Зеленый щит, символизирует воинскую доблесть, героизм и мужество. Зеленый цвет щита - символ изобилия - отражает сельскохозяйственный характер региона. Сверху щита – «Древняя Царская корона» - символ государственного единства России, составной частью которой является Амурская область. Волнообразный серебряный пояс –

близость к рекам Амур и Зея. Преемственность традиций исторических событий XVII века, обоснование отважных русских землепроходцев в крепости-остроге Албазине, верность православной вере, отражают три золотые звезды в верхней части щита.

Словарь: 生词

Скипетр – древнейший символ власти в виде жезла (палки).

权杖 - 权标（棒）的形式，一个古老权力的象征。

Держава – символ власти в виде золотого шара.

金球 - 金色的球，一个权力的象征。

Увенчанный – украшенный.

耿介 - 装饰。

Отличительный – особый.

识别 – 特别。

Изобилие – богатство.

丰富 - 财富。

Землепроходцы – русские люди, первыми изучавшие и заселявшие Сибирь и Дальний Восток России.

新土地发现者 - 第一个学习、住满西伯利亚和远东地区的俄罗斯人。

Вопросы (?): 问题

1. Какую роль играют государственные символы для народа?
为人民发生国家符号作用?

2. Что означают цвета российского флага?
俄罗斯国旗的颜色有什么含义?

3. Почему на гербе России орел имеет две головы и три короны?
为什么俄罗斯国徽的鹰有两个头和三个冠?

4. Найдите в тексте версию появления флага и прочитайте ее вслух.
在课文中找到发现国旗的看法，并大声读出来。

5. В какое время можно услышать гимн России?
什么时候你可以听到俄罗斯国歌?

6. Какой цвет занимает большую часть флага Амурской области?

什么颜色占据阿穆尔州旗的很大一部分？

7. Какие чувства вызывает у россиянина вид флага, герба или слушание гимна России?

如果俄罗斯人看着国旗，国徽或者听着俄罗斯国歌，他感觉什么？

Задание А. 练习 А.

Вспомните государственные символы своей страны и составьте рассказ о них. Нарисуйте флаг и герб Китая; попробуйте коротко пересказать смысл гимна КНР.

想起中国的国家符号，就写故事。画画中国的国旗和国徽，简单地复述了中国国歌的含义。

Задание Б. 练习 Б.

Выучите наизусть 2 куплета гимна России и торжественно произнесите их вслух.

背了俄罗斯国歌的两节，并郑重表示他们出声来。

Тестовые задания: 测试

1. Укажите цвет, которого нет на флаге России:

- а) черный;
- б) красный;
- в) белый;
- г) синий.

2. На гербе России изображен _____ (укажите лишнее).

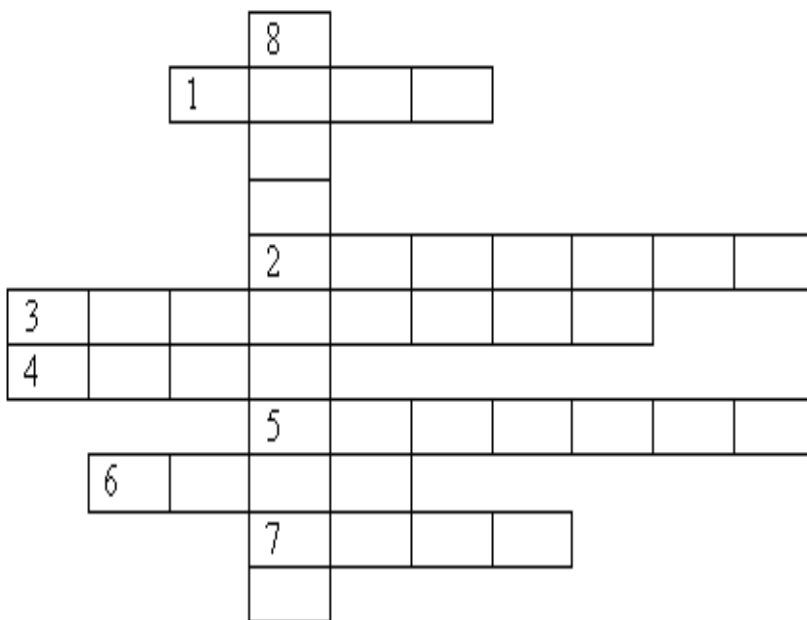
- а) всадник;
- б) щит;
- в) корона;
- г) колокол

3. Гимн – это _____.

- а) изображение правителя;
- б) торжественная песня;
- в) название правительства;
- г) символ власти президента.

4. Услышав гимн люди должны _____.
- не обращать внимание;
 - веселиться;
 - стоять и слушать;
 - устраивать демонстрации.
5. Каждый гражданин России и иностранец _____.
- должен уважать символику страны;
 - не обязан знать символы государства;
 - должен каждый день петь гимн;
 - обязан прикрепить к одежде изображение герба или флага.

Кроссворд 填词游戏



Если в колонки по горизонтали будут правильно вписаны слова, то по вертикали получится ключевое слово - Фамилия автора музыки российского гимна.

如果在横直线的栏里写得对，就是在沿垂直线的栏里有关键词 - 俄罗斯国歌的作曲家姓名。

По горизонтали: (横直线)

1. Полотнище, являющиеся символом государства, выражающее идею его единства, независимости и суверенитета.
一幅布是国家的象征, 表示统一、独立和主权
2. Символ власти российских монархов. 俄罗斯君主权力的象征
3. Автор стихов государственного гимна России. 俄罗斯国歌诗的作者
4. Хвалебная песня, прославляющая красоту родной земли, ее богатства, подвиги предков во имя Отечества
赞歌, 为美丽土地、财富的祖国, 祖先在祖国的名义事迹增光
5. Эмблема государства, города, рода. 国家, 城市, 族的象征
6. Символ царской власти, введенный в обиход самодержцем Борисом Годуновым
王权的象征, 创造了独裁者鲍里斯·戈东诺夫
7. Птица – древнейший символ власти, верховенства, силы и мудрости.
鸟 - 权力、统治地位、力量 and 智慧的古老象征

ЗАНЯТИЕ 22

第 22 课

РОССИЙСКИЕ ПРАЗДНИКИ

俄罗斯节日

План:

1. Разнообразие праздников.
2. Государственные праздники.
3. Семейные, церковные, профессиональные и другие торжества.

计划:

1. 节日多样化
2. 国家节日
3. 家庭，教会，专业及其他的庆祝活动

1. Праздники появились очень давно, и люди всегда сами создавали их. Ещё в древние времена праздники были не только развлечением – они воспитывали, пробуждали в людях чувство прекрасного, позволяли расслабляться и чувствовать себя свободными. Праздники могут объединять людей, и в России так и происходит. Раньше праздники считались традициями, сегодня они ещё и утверждены официально, и даже регламентированы. Однако и в наше время люди воспринимают праздник как что-то необычное и чудесное, совершенно отдельное от повседневной реальности.

Торжества официальные и неофициальные, старые и новые, религиозные и светские, профессиональные и семейные **причудливо** переплелись в жизни россиян. Российских праздников очень много, а русский народ всегда любил их отмечать широко и весело. Это и старинные традиционные праздники, и годовщины великих событий, и любые торжественные даты – всё это является прекрасным поводом устроить массовое народное гулянье, весёлые **застолья**, игры и танцы.



2. В нашей стране много нерабочих праздничных дней. Первым – как по порядку, так и по размаху веселья – идет **Новый год**. В отличие от зарубежных Санта-Клаусов, российский Дед Мороз является народу не один, а в сопровождении своей внучки Снегурочки,

очаровательной девушки в белой меховой шубке. Разумеется, все ждут от этой симпатичной пары подарков, сердечных пожеланий и добрых вестей. Празднование длится с вечера 31 декабря по 5 января включительно. Новый год – самый первый и долгожданный праздник, и больше всего его ждут дети.

В это время наряжаются елки, накрываются столы, все дарят друг другу подарки, желают счастья, радости, добра и исполнения всех желаний. Традиционно принято встречать Новый год дома, в кругу семьи, родных и близких, но и новогодние балы, спектакли, представления, утренники тоже очень популярны в народе. Самые **заядлые** любители застолий повторяют Новогоднюю церемонию в ночь на 14 января – по юлианскому календарю, действовавшему в России до 1918 года. Эта дата называется «старым Новым годом».

23 февраля - **День защитников Отечества**, именовавшийся прежде Днем Советской Армии. В народе он обычно рассматривается как праздник мужчин, которых в этот день женщины поздравляют, желают сохранять силу и боевой дух.

Не проходит и двух недель, как прекрасный женский пол вознаграждается за эти знаки внимания. 8 марта, в **Международный женский день**, матерям, женам, коллегам и просто подругам мужчины дарят подарки и букеты цветов, проносят в их честь тосты.

1 мая – **Праздник Весны и Труда**. В недавнем прошлом он назывался Днем международной солидарности трудящихся. Сегодняшние работники, в зависимости от их социального статуса и имущественного положения, выходят на Первомайские

демонстрации с разными лозунгами и под разными знаменами. Но веселятся все одинаково.



9 мая, в **День Победы**, страна вспоминает разгром фашистской Германии весной 1945 года - один из величайших военных триумфов в своей истории. Одновременно она склоняет голову перед памятью десятков миллионов

своих граждан, погибших во Второй мировой войне. Весь российский народ в этот день чтит память павших героев; люди несут цветы к их могилам и мемориалам; поют фронтовые песни; чествуют ветеранов - немногих оставшихся в живых. Старики-ветераны, которых, **увы**, с каждым годом становится все меньше, выходят на площади, надев боевые награды. В определённый час по всей стране наступает минута молчания.

Сравнительно новый праздник - 12 июня, **День России**, который был учреждён в честь принятия в 1991 году декларации о суверенитете России

К празднику 4 ноября, **Дню народного единства**, тоже пока привыкли не все. А ведь именно тогда, в 1612 году, благодаря подвигам гражданина Козьмы Минина и князя Дмитрия Пожарского, в России были заложены основы для создания сильного и независимого государства.

3. Кроме перечисленных праздников в России очень любят отмечать праздники семейные, приглашая на них множество людей: родных, близких, друзей, знакомых и даже совсем незнакомых людей. Юбилеи, свадьбы, дни рождения, **крестины** - всё это отмечается весело, радостно и с широким русским размахом - так что потом есть что вспоминать. Среди семейных праздников хочется особо сказать о традиции отмечать годовщины **супружеской** жизни: серебряные, золотые и даже бриллиантовые свадьбы.

Современное явление – праздники церковного календаря. В Советском Союзе религия считалась вредной и опасной болезнью, с ней боролись долго и беспощадно. Сейчас религиозная жизнь возрождается. Объявлено нерабочим днем Рождество (Русская Православная Церковь отмечает его 7 января), широко празднуется православная и католическая Пасха. Безбожно справляют свои традиционные праздники мусульмане, иудеи, буддисты, приверженцы других **конфессий**.

В конце февраля – начале марта отмечается **Масленица** – праздник прощания с холодным периодом года – зимой. Во время нее принято сжигать **чучело**, символизирующее Зиму, и печь блины.

Кроме того существуют десятки профессиональных праздников и памятных дней.

Отдельно можно упомянуть День влюбленных (Валентинов день, 14 февраля) и День смеха (он же День дураков, 1 апреля). Никакой исторической или профессиональной привязки эти праздники не имеют, но отмечаются, тем не менее, широко и весело. Многие газеты и телеканалы всегда приберегают к 1 апреля какую-нибудь сенсационную новость, поверить которой может только очень доверчивый человек. Сначала поверит - а потом посмеется, понимая, что над ним пошутили.

Словарь: 生词

Причудливый – необычный.

离奇的 - 特殊的

Застолье – праздничный обед или ужин.

盛宴 - 节日午餐或晚餐

Заядлый – усердный.

积习很深的 - 勤恳的

Чучело – кукла, пугало.

标本 - 娃娃, 稻草人

Увы – сожаление.

唉 - 遗憾

Крестины – домашний праздник, праздничный обед в день со-
вершения таинства крещения.

洗礼宴 - 家庭节日，圣洗日子的时候节日聚餐

Супружеская – семейная.

夫妇的- 家庭的

Конфессия – вероисповедание, религиозное объединение.

宗教信仰 - 宗教的联合会

Вопросы (?): 问题

1. Какие виды праздников существуют в России?

有什么俄罗斯节日的类型？

2. Назовите два праздника, наиболее значимые для российского
народа.

请说两个俄罗斯重要的节日

3. Какие символы относятся к празднику Новый год?

您知道，俄罗斯新年的象征吗？

4. Есть ли в России женские или мужские праздники?

在俄罗斯有没有妇女的或者男人的节日？

5. Почему 9 мая в России объявляется минута молчания?

为什么在俄罗斯 5 月 9 号有默不作声的分钟？

Задание А. 练习 А.

Вспомните праздники, которые существуют в Китае. Расскажи-
те о них.

请记住中国的节日。给我们介绍一下节日。

Задание Б. 练习 Б.

Выберите один из российских праздников и расскажите о нем.

选择一个俄罗斯的节日，并告诉它。

Тестовые задания: 测试

1. Расположите праздники в правильной последовательности:
 - а) Международный женский день;
 - б) День Победы;
 - в) День Народного Единства;
 - г) День России.
2. На какой праздник принято ставить елку, дарить подарки и кататься на ледяных горках?
 - а) на Международный женский день;
 - б) на День защитника Отечества;
 - в) На День Победы;
 - г) На Новый год.
3. Когда празднуется День народного единства?
 - а) 8 марта;
 - б) 4 ноября;
 - в) 1 января;
 - г) 9 мая.
4. День Победы – это праздник, связанный с победой над _____.
 - а) голодом;
 - б) Японией;
 - в) Германией;
 - г) США.
5. Самые молодые праздники России отмечаются _____.
 - а) 8 марта и 1 мая;
 - б) 7 января и 23 февраля;
 - в) 1 января и 9 мая;
 - г) 12 июня и 4 ноября.

ЗАНЯТИЕ 23

第 23 课

ИСТОРИЯ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ РОССИИ И КИТАЯ

俄罗斯与中国之间的关系历史

План:

1. Первые контакты между странами.
2. Определение границы между Россией и Китаем.
3. Советский Союз и Китай – братство и вражда.
4. Развитие взаимоотношений между Российской Федерацией и Китаем в современный период.

计划:

1. 两国之间的第一次接触
2. 俄罗斯和中国之间的边界测定
3. 苏联和中国 - 友爱和敌意
4. 现代俄罗斯与中国之间的关系发展

1. Отношения между Россией и Китаем имеют богатую, но крайне сложную историю, в которой этапы тесного сближения двух стран чередовались с периодами резкого ухудшения взаимоотношений.



Первые контакты между Русью и Китаем относятся к XIII веку. Сведения о Руси и славянских землях доходили до Китая по основной торговой магистрали – Великому шелковому пути. После распада империи монголов между Русью и Китаем под-

держивались эпизодические связи через Среднюю Азию, на рынках которой русские **купцы** встречались с купцами, приезжавшими из Китая.

Уникальное положение России на континенте создавало условия для неизбежного обращения на восток, в сторону богатств Сибири и Дальнего Востока. Проживавшие там народы находились на низкой ступени развития и не имели контактов с Европой. Оживление интереса к Китаю на Руси произошло в XVI веке и было связано с длительными поисками северного пути из Европы в Китай. Сведения, привезенные отрядами казаков, показали, что Китай достижим для казачьих экспедиций. В 1618 году из Томска было направлено первое русское **посольство** в Китай. Оно состояло из группы казаков во главе с Иваном Петлиным. Казаки не попали на **аудиенцию** к императору Чжу Ицзюню, но получили грамоту, разрешавшую русским приходить с посольствами и торговать в Китае.

В XVII веке началось освоение русскими Сибири. В 1632 году казак Бекетов на реке Лене основал Якутск, ставший центром новых земель. Оттуда отряды русских **землепроходцев** отправлялись на север, восток и юг в поисках новых земель, подчинения местных народов. На реках возникали новые русские крепости и поселения. Продвигаясь на Дальний Восток, русские землепроходцы стремились найти пути в Китай. Русские узнали о существовании рек Амура, Зеи, Сунгари, рядом с которыми жили независимые племена. Их земли были плодородны и богаты серебром, медью, свинцом, а также **пушниной**. Местные племена до прихода русских не были подвластны ни Китаю, ни другим государствам. В тех областях Приамурья и Приморья, куда пришли русские поселенцы, не было китайских властей и китайских жителей. Однако российское освоение Сибири и Дальнего Востока шло медленно, так как Россия сосредоточивала свои силы на Западе.

2. Ни в России, ни в Китае не имели никакой реальной информации друг о друге. Россия активно пыталась найти пути в Китай, но последний стремился не допустить установления каких-либо контактов с Россией. Слабость России и необходимость укрепления своего влияния в Европе вызывали стремле-

ние Российского государства к **нормализации** обстановки и установлению границы с Китаем. В итоге, в 1689 г. был подписан первый договор между Россией и Китаем, установивший границу между государствами, порядок торговли и разрешения споров. Россия отказалась от претензий на значительные территории южнее Амура. Однако Нерчинский договор был несовершенным и подписанным под давлением Китая, угрожавшего начать войну с Россией. Эти обстоятельства позволяли русской стороне требовать пересмотра границы.

В середине XIX века Китай постепенно вошел в кризис из-за «опиумных войн» с Англией и Францией и восстания **тайпинов**. Земли, отнятые у России по Нерчинскому договору, за почти два века никто не пытался осваи-



вать, на площади почти 1 млн. кв. км проживало тогда не более 3 тыс. человек. Тем временем Россия, освоившая Камчатку, начала осваивать Сахалин и заходить в Приморье с востока, где никакого разграничения с Китаем проведено не было. Данный процесс подтолкнула Крымская война, во время которой англо-французский флот совершил набег на город Петропавловск-Камчатский. Было件нятно, что удерживать отдаленные поселения крайне сложно. Русским был необходим Амур в качестве транспортной артерии для снабжения Камчатки, кроме того, в Петербурге опасались, что Приморье захватят англичане и французы. Энергичные действия **генерал-губернатора** Восточной Сибири Николая Муравьева принесли успех. В 1858 и 1860 годах были подписаны Айгуньский и Пекинский договоры, установившие российско-китайскую границу по Амуру и Уссури, где она проходит и сейчас.

Заключение русско-китайских договоров по пограничным вопросам в середине XIX в. имело важное значение для обеих

стран. Россия окончательно закрепила за собой Приамурье и Приморье, обезопасив свою территорию от агрессии других стран. Китай предотвратил возможное вторжение западных держав с севера, со стороны Амура. Великие страны решили пограничные вопросы мирным путем, что стало основой для дальнейших **добрососедских** отношений двух государств. Началось освоение и заселение русскими людьми территории Приморья. Важную роль в освоении Приморского края сыграли китайские иммигранты, чей труд использовался в самых разных отраслях экономики. Россия, руководствуясь идеей императора Николая II, что «будущее России – в Азии», провозгласила себя другом и покровителем Китая.

С 1890-х годов Англия, США и Япония активизировали свою деятельность в северо-восточном Китае. В 1894 г. Япония развязала войну против Китая, в которой последний потерпел поражение. Усиление влияния США, Японии и Англии в Маньчжурии угрожало безопасности не только Китая, но и русского Дальнего Востока. В 1896 г. был подписан секретный русско-китайский договор против Японии. Он давал право России на постройку через Маньчжурию Китайской Восточной Железной Дороги (КВЖД) до Владивостока с разрешением перевозить по ней русские войска, а также использовать китайские порты. После использования в течение 80 лет КВЖД со всеми имуществом и постройками должна была безвозмездно перейти в собственность Китая. В 1898 г. Китай передал России право аренды на 25 лет южной части Ляодунского полуострова и Порт-Артура, который стал базой русского флота на Тихом океане.

В начале XX в. борьба Японии и России за влияние в Северном Китае, Маньчжурии и Корее вылилась в русско-японскую войну 1904-1905 гг. Недооценка японской армии, слабость российского командования, неразвитость Дальнего Востока России и другие причины привели к неудачам. 5 сентября 1905 года между Россией и Японией был подписан мирный договор. По этому договору русское правительство уступило Японии южную часть острова Сахалин и аренду Ляодунского полуострова с Порт-Артуром и Далянем. Японии передавалась также Южно-Маньчжурская железная дорога. Обе стороны обязались использовать принадлежавшие им в Маньчжурии железные

дороги только в мирных целях. Русское правительство признало особые интересы Японии в Корее, но сохранило российское экономическое влияние в Маньчжурии.

3. В 1917 году в России происходят сразу две революции, в ходе которых исчезает монархия и появляется Советская власть. Эти события, а также последовавшая затем Гражданская война привели к эмиграции в Китай россиян, недовольных переменами. Русское население Харбина, Шанхая и других китайских городов значительно увеличивается. До 1925 года советское правительство оказывало поддержку **Гоминьдану** и Чан Кайши, однако по мере продвижения Чан Кайши к власти возник острый конфликт между его сторонниками и коммунистами. Один из конфликтов – конфликт на КВЖД – затрагивает интересы СССР. Только после ожесточенных боевых действий, спровоцированных китайскими **милитаристами**, 22 декабря 1929 г. в г. Хабаровске было подписано соглашение между СССР и Китаем, в соответствии с которым конфликт ликвидировался и на КВЖД восстанавливалось прежнее стабильное положение.

С начала 1930-х гг. Япония проводила агрессивную внешнюю политику и претендовала на ряд территорий СССР и Китая. В 1930 году Япония напала на Китай, которому пришлось вести освободительную войну. В 1932 г. между Китаем и СССР создаётся государство Маньчжоу-го, враждебно настроенное по отношению к СССР. СССР, рассматривая Японию в качестве главной угрозы своей безопасности на Дальнем Востоке, предоставил Китаю крупные денежные займы, поставлял современное вооружение, отправлял советников и специалистов. В 1938 г. с территории Маньчжоу-го в СССР вторгаются



японские войска. В ходе операции в районе озера Хасан они были разбиты советскими войсками. Конфликт повторяется в 1939 году на территории Монголии, возле реки Халхин-Гол. В 1945 году СССР оказал Китаю прямую военную помощь, разгромив японскую армию на территории Маньчжурии и восстановив независимость Китая.

Активное участие Советского Союза в освобождении Китая от японской оккупации, мощная политическая, военная и финансовая поддержка Сталинским руководством китайских коммунистов обеспечили приход в 1949 году к власти в стране Коммунистической Партии Китая (КПК). Происходит расцвет советско-китайских отношений, чему способствовала деятельность лидеров двух стран Иосифа Сталина и Мао Цзедунa. Китай осуществлял массовые поставки на советский рынок продукции текстильной и легкой промышленности, а также некоторых видов цветных металлов. В свою очередь, Советский Союз оказывал Китаю помощь в возведении крупных промышленных предприятий и электростанций, в подготовке специалистов для китайской экономики. СССР предоставлял КНР значительную военную помощь, которая выражалась в перевооружении армии Китая и подготовке военных кадров. Пиком советско-китайского сближения стало совместное участие СССР и КНР в войне на Корейском полуострове (1950-1953 годы) на стороне коммунистического правительства Северной Кореи против южно-корейской армии, поддерживаемой США и их союзниками.

Однако после прихода к власти Никиты Хрущёва и начала критики в СССР политики Иосифа Сталина, отношения между двумя странами ухудшаются. Мао Цзэдун обвинил советское правительство в **ревизионизме** и уступкам Западу, а советская власть критиковала Китай за **тоталитаризм** и массовые **репрессии**. К середине 1960-х гг. происходит практически полное прекращение мирных контактов между двумя странами и отношения приобретают враждебный характер. Одно из самых серьезных столкновений произошло в марте 1969 г. на острове Даманском на реке Уссури и повлекло за собой человеческие жертвы с обеих сторон.

Только в 1980-е гг. происходит нормализация отношений между Россией и Китаем. Поворотом в советско-китайских отношениях можно считать подписание в 1982 г. соглашения о возобновлении приграничной торговли. Важным шагом стал

визит главы СССР Горбачева в КНР в 1989 г. «Закрывать прошлое, открывать будущее» – так определил Дэн Сяопин цель этой встречи.

4. После распада СССР начинается новая эра хороших отношений между Россией и Китаем. Начиная с 1991 г. отношения между двумя государствами перешли от простой нормализации к добрососедскому партнерству, а в 1996 г – к **стратегическому** взаимодействию.

В 2001 г. по инициативе Председателя КНР Цзян Цзэминя был подписан договор о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве, произошло создание Шанхайской организации сотрудничества (ШОС). После уточнения границы между двумя государствами были полностью урегулированы пограничные споры, проводятся совместные военные учения. В 2009 г. принята программа сотрудничества между регионами России и КНР до 2018 года.



Сегодня российско-китайское взаимодействие прослеживается в таких ключевых областях, как повышение авторитета и роли ООН, поддержание стабильности в мире, создание справедливого и равноправного мирового экономического порядка. Россия и Китай имеют единый взгляд по такой проблеме, как борьба с **терроризмом**. Россия и Китай занимают единую позицию по проблеме целостности России (Чечня) и Китая (Тибет, Синьцзян). В последние годы существенно активизировалось торгово-экономическое сотрудничество. Для России Китай – это в первую очередь сосед и крупнейший торговый партнер в реги-

оне. Для Китая Россия – важнейший источник военных технологий и сырьевых ресурсов. Россия стала первой страной, которую посетил глава КПК Си Цзиньпин в качестве главы государства — председателя КНР, что свидетельствует о том, что китайское руководство придает большое значение развитию отношений с Россией.

Словарь: 生词

Купец – торговец.

商人 - 买卖人

Посольство – дипломатическая миссия.

大使馆 - 外交代表团

Аудиенция – личный прием, встреча.

接见 - 个人的欢迎, 会议

Землепроходец – путешественник.

新土地发现者 - 旅行者

Пушнина – мех пушного зверя.

皮毛 - 毛皮有经营价值的野兽

Нормализация – успокоение, стабилизация.

正常化 - 镇静, 稳定

Тайпины – участники крестьянской войны в Китае (1850-1864 гг.).

太平 - 中国农民战争的成员 (1850 年至 1864 年)

Генерал-губернатор – чиновник, управляющий губерниями (регионами).

总督 - 官员, 省的管理人 (地区)

Добрососедский – хороший, мирный, спокойный.

睦邻的 - 好的, 和平的, 平静的

Гоминьдан – Китайская Национальная Народная партия.

国民党 - 中国国家人民党

Милитарист – сторонник усиления военной мощи страны для проведения агрессивной политики.

军国主义者 - 为了进行侵略政策, 加强国家军事力量的支持者

Ревизионизм – пересмотр каких-либо теорий или идей.

修正主义 - 审查任何理论或想法

Тоталитаризм – жестокий политический режим в государстве.

极权主义 - 在国内残酷的政权。

Репрессия – насилие.

惩罚 - 暴力

Стратегическое – крупное, существенное.

战略的 - 著名的, 重要的

Терроризм – насилие, запугивание, устрашение.

恐怖行动 - 暴力, 吓唬, 吓阻

Оккупант – захватчик, враг.

占领者 - 侵略者, 敌人

Вопросы (?): 问题

1. Когда начались первые контакты между Россией и Китаем?

什么时候有俄罗斯和中国之间的第一次接触?

2. Назовите три договора, определяющие границу между нашими странами.

请说三个确定两国之间边界的合同。

3. Приведите примеры сотрудничества и взаимодействия между Россией и Китаем в настоящее время.

现代俄罗斯与中国之间的协作和合作的例子是什么?

4. Почему в середине XX века советско-китайские отношения значительно ухудшились?

为什么二十世纪中期中苏关系很恶化了?

5. В чем проявлялась советская помощь китайскому народу в период борьбы с японскими **оккупантами** (1930-1940-е годы)?

日本侵略者的斗争中苏联怎么帮助中国人民 (1930-1940 年) ?

Задание А. 练习 А.

Попытайтесь составить небольшой рассказ о том, как 300-400 лет назад жили китайцы и русские (опираясь на предыдущие занятия и знания из истории Китая).

请写小的故事, 关于 300-400 年前俄罗斯人和中国人的生活 (根据以往的研究和知识中国的历史)

Задание Б. 练习 Б.

Докажите, что сотрудничество между Россией и Китаем полезно и выгодно обеим странам.

证明了俄罗斯和中国之间的合作是有利于两国的

Задание В. 练习 В.

Расскажите о двух великих людях, сыгравших, по вашему мнению, большую роль в развитии отношений между Россией и Китаем.

你看来, 哪两个伟人帮助发展俄罗斯和中国之间关系?

Тестовые задания: 测试

1. При каком руководителе китайского государства отношения между нашими странами были очень хорошими, братскими:
а) Цинь Шихуа;
б) Чан Кайши;
в) Мао Цзедун;
г) Дэн Сяопин;
2. В каком году был подписан первый договор между Россией и Китаем?
а) в 1858;
б) в 1689;
в) в 1949;
г) в 1982;
3. По какой реке проходит граница между Россией и Китаем?
а) по Зее;
б) по Сунгари;
в) по Хуанхэ;
г) по Амуру;
4. Как назывались русские люди, изучавшие земли Сибири и Дальнего Востока в 17-18 веках?
а) туристы;
б) археологи;
в) землепроходцы;
г) странники;

5. Кто из руководителей России и Китая произнес слова: «Закрыть прошлое, открыть будущее»?
- а) Сталин;
 - б) Горбачев;
 - в) Мао Цзедун;
 - г) Дэн Сяопин;
6. Слова – «Будущее России – в Азии» - произнес _____.
- а) Николай II;
 - б) Ленин;
 - в) Путин;
 - г) Ху Цзиньтао;
7. Первое русское посольство было отправлено в Китай в _____ году.
- а) 1689;
 - б) 1922;
 - в) 1618;
 - г) 1860;
8. Россия и Китай работают совместно в такой международной организации, как _____.
- а) ООН (Организация объединенных наций);
 - б) НАТО (Организация Северо-Атлантического договора);
 - в) СНГ (Содружество независимых государств);
 - г) ОБСЕ (Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе);
9. Основным видом экспортных товаров, идущих из России в Китай, является _____.
- а) промышленное оборудование;
 - б) военная техника;
 - в) продукты питания;
 - г) сырье;
10. Российский народ оказывал большую помощь Китаю финансами, оружием, специалистами в _____.
- а) в период «опиумных» войн XIX века;
 - б) в период борьбы с японскими оккупантами (1930-1945 годы);
 - в) в период «культурной революции» 1960-1970-х годов;
 - г) в начале XX века;

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

附件 1

ХРОНОЛОГИЯ ИСТОРИИ РОССИИ

俄罗斯历史年表

- VI в. н.э. - Великое переселение славян. Первое упоминание о русском народе
- 862 г. - Начало правления князя Рюрика в Новгороде. Образование Древнерусского государства
- 879 г. - Новгородским князем становится родственник Рюрика Олег
- 988-990 гг. - Крещение Руси
- 1147 г. - Первое летописное упоминание о Москве
- 1206 г. - Провозглашение Темучина «великим ханом» монголов и принятие им имени Чингисхана
- 1223 г. - Битва русско-половецких войск с монголами на р. Калке
- 1237-1238 гг. - Нашествие хана Батыя на Северо-Восточную Русь
- 1240 г. - Победа новгородского князя Александра Ярославича над шведскими рыцарями на р. Неве (Невская битва)
- 1240 г. 6 декабря (или 19 ноября) - Взятие монголо-татарами Киева
- 1242 г. – «Ледовое побоище» на Чудском озере
- 1243 г. - Образование «Золотой Орды» – монгольского государства
- 1262г. - Восстание против монголо-татар в Ростове, Владимире, Суздале, Ярославле
- 1367 г. - Постройка каменного Кремля (крепости) в Москве

- 1378 г. - Первая победа русских войск над монголами на р. Воже
- 1380 г. 8 сентября - Куликовская битва
- 1480 г. – «Стояние» на р. Угре. Окончание татаро-монгольского ига.
- 1547 г. - Венчание Ивана IV на царство
- 1550 г. - Судебник Ивана Грозного. Создание стрелецкого войска
- 1552 г. - Взятие Казани русскими войсками. Присоединение Казанского ханства
- 1556 г. - Присоединение Астрахани к России
- 1558-1583 гг. - Ливонская война
- 1565-1572 гг. - Опричнина
- 1589 г. - Учреждение патриаршества в Москве
- 1598 г. - Смерть царя Фёдора Ивановича и прекращение династии Рюриковичей
- 1605 г. - Свержение династии Годуновых в Москве. Воцарение Лжедмитрия I
- 1606 г. - Восстание в Москве и убийство Лжедмитрия I
- 1607 г. - Начало интервенции Лжедмитрия II
- 1609-1618 гг. - Открытая польско-шведская интервенция
- 1611 г. - Создание ополчения под предводительством Минина и Пожарского в Нижнем Новгороде
- 1612 г. - Взятие Московского Кремля ополчением Минина и Пожарского
- 1613 г. - Избрание Земским собором на царство Михаила Фёдоровича Романова
- 1649 г. – «Соборное уложение» царя Алексея Михайловича
- 1654 г. - Воссоединение Украины с Россией
- 1670-1671 гг. - Крестьянская война под предводительством С.Разина

- 1696 г. - смерть Ивана V. Установление единовластия Петра I
- 1697-1698 гг. – «Великое посольство» Петра I в Западную Европу
- 1699 г. 20 декабря - Указ о введении нового летоисчисления с 1 января 1700 г.
- 1700-1721 гг. - Северная война России со Швецией
- 1709 г. 27 июня - Разгром шведских войск при Полтаве
- 1714 г. - Указ о единонаследии
- 1721 г. - Ништадский мир России со Швецией
- 1721 г. - Принятие Петром I императорского титула
- 1722 г. – «Табель о рангах»
- 1722-1723 гг. - Персидский поход Петра I
- 1724 г. - Указ об учреждении Российской Академии наук
- 1725 г. 28 января - Смерть Петра I
- 1726 г. - Учреждение Верховного Тайного совета
- 1727 г. - смерть Екатерины I
- 1730 г. - Смерть Петра II
- 1731 г. - Отмена указа о единонаследии
- 1740г. - Дворцовый переворот, свержение регента Бирона. Объявление регентшей Анны Леопольдовны
- 1741 г. - Дворцовый переворот, возведение гвардией на престол Елизаветы Петровны
- 1760 г. - Взятие русскими войсками Берлина
- 1762 г. - Манифест «О вольности дворянской»
- 1762 г. 6 июля - Убийство Петра III и вступление на престол Екатерины II
- 1773-1775 гг. - Крестьянская война под предводительством Е.И.Пугачёва
- 1783 г. - Присоединение Крыма к России

- 1785 г. - Жалованные грамоты дворянству и городам
- 1801 г. - Манифест о присоединении Грузии к России
- 1801 г. с 11 на 12 марта - Дворцовый переворот. Убийство Павла I. Вступление на престол Александра I
- 1812 г. - Вторжение «Великой армии» Наполеона в Россию. Отечественная война
- 1812 г. 26 августа - Сражение на Бородинском поле
- 1825 г. 14 декабря - Восстание декабристов в Петербурге
- 1837 г. 30 октября - Открытие железной дороги Петербург - Царское Село
- 1853-1856 гг. - Крымская война
- 1861 г. 19 февраля — Отмена крепостного права
- 1881 г. 1 марта - Убийство революционными народниками Александра II
- 1904-1905 гг. - Русско-японская война
- 1905 г. 9 января - «Кровавое воскресенье». Начало первой русской революции
- 1905 г. 17 октября - Манифест Николая II
- 1906 г. - Начало аграрной реформы П.А. Столыпина
- 1914 г. 19 июля (1 августа) — Объявление Германией войны России. Начало первой мировой войны
- 1917 г. 26 февраля - Начало перехода войск на сторону революции
- 1917 г. 27 февраля - Февральская революция. Свержение самодержавия в России
- 1917 г. 24-25 октября - Захват власти большевиками во главе с В.И. Лениным. Свержение Временного правительства
- 1917 г. 26 октября - Декреты Советов о мире, о земле. «Декларация прав народов России»
- 1918-1922 гг. - Гражданская война на территории бывшей Российской империи

- 1921 г. 8-16 марта - Решение о «новой экономической политике»
- 1922 г. - Образование СССР
- 1924 г. - Утверждение Конституции СССР
- 1928 - 1932 гг. - Первая пятилетка. Начало индустриализации в СССР
- 1930 г. - Начало сплошной коллективизации
- 1939 г. 1 сентября - Нападение Германии на Польшу. Начало второй мировой войны
- 1941 г. 22 июня — Нападение нацистской Германии и ее союзников на СССР. Начало Великой Отечественной войны
- 1945 г. 8 мая — Акт о безоговорочной капитуляции Германии. Победа СССР в Великой Отечественной войне
- 1945 г. 2 сентября — Акт о безоговорочной капитуляции Японии
- 1949 г. - Первое испытание атомной бомбы в СССР
- 1954 г. - Пуск первой в мире атомной электростанции в Обнинске
- 1956 г. - Постановление ЦК КПСС «О преодолении культа личности и его последствий»
- 1957 г. - Запуск в СССР первого в мире искусственного спутника Земли
- 1961 г. 12 апреля — Полет Ю.А. Гагарина на космическом корабле «Восток»
- 1965 г. - Выход летчика-космонавта А.А. Леонова в открытый космос
- 1965 г. - Реформа хозяйственного механизма управления экономикой в СССР
- 1985 г. - Пленум ЦК КПСС. Курс на «ускорение экономического развития». Начало «перестройки»
- 1986 г. — Ослабление цензуры. Публикация ранее запрещенных произведений

- 1988 г. - XIX конференция КПСС. Начало политической реформы в СССР
- 1990 г. 12 июня - Съезд народных депутатов РСФСР. Декларация о государственном суверенитете России
- 1991 г. 12 июня - Выборы президента России
- 1991 г. 8 декабря - Подписание в Минске руководителями России, Украины и Белоруси договора о «Содружестве Независимых Государств» и роспуск СССР
- 1991 г. 25 декабря - Переименование РСФСР в Российскую Федерацию (РФ)
- 1992 г. - Начало экономических реформ. «Либерализация цен»
- 1992 г. - Принятие программы приватизации государственных и муниципальных предприятий
- 1992 г. - Декларация России и США о прекращении «холодной войны»
- 1993 г. 12 декабря - Выборы в Государственную Думу и Совет Федерации. Референдум о проекте новой Конституции РФ
- 1994 г. - Ввод в Чечню войск Министерства обороны и МВД РФ. Начало широкомасштабных военных действий в Чечне
- 1996 г. - Переговоры и подписание соглашения о мирном урегулировании в Чечне
- 1999 г. - Возобновление военных действий на Северном Кавказе
- 2000 г. - Избрание В.В. Путина Президентом РФ
- 2004 г. - Избрание Владимира Путина на второй срок
- 2008 г. - Президентом РФ избран Д. А. Медведев. Начало реформ по модернизации экономики
- 2012 г. - Президентом РФ избран Владимир Путин.
- 2014 г. – воссоединение Крыма с Россией.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

附录 2

ОФОРМЛЕНИЕ РЕФЕРАТА

文摘装璜

Реферат – это самостоятельная студенческая работа (а также публичный доклад), свидетельствующая о знании литературы по предложенной теме, ее основной проблематики, отражающая точку зрения автора на данную проблему.

В процессе работы над рефератом можно выделить 4 этапа:

- 1) вводный - выбор темы, работа над планом и введением;
- 2) основной - работа над содержанием и заключением реферата;
- 3) заключительный - оформление реферата;
- 4) защита реферата.

Работа над рефератом начинается с выбора темы исследования и изучения литературы (монографий, сборников, справочников, журнальных и газетных статей).

Структура реферата включает в себя следующие элементы:

- титульный лист;
- оглавление;
- введение;
- содержание (главы и параграфы);
- заключение;
- приложение;
- список литературы и источников.

Выбрав тему и изучив литературу, необходимо сформулировать цель работы и составить план реферата.

Можно предложить два варианта формулирования цели:

1. Формулирование цели при помощи глаголов: исследовать, изучить, проанализировать, систематизировать, осветить, изложить (представления, сведения), создать, рассмотреть, обобщить и т.д.

2. Формулирование цели с помощью вопросов.

Цель разбивается на задачи - ступеньки в достижении цели.

Работу над планом реферата необходимо начать еще на этапе изучения литературы. План - это точный и краткий перечень положений в том порядке, как они будут расположены в реферате, этапы раскрытия темы.

Существует два основных типа плана: простой и сложный (развернутый). В простом плане содержание реферата делится на параграфы, а в сложном на главы и параграфы.

Введение - одна из составных и важных частей реферата. При работе над введением необходимо опираться на навыки, приобретенные при написании изложений и сочинений. В объеме реферата введение, как правило, составляет 1-2 страницы. Введение обычно содержит вступление, обоснование актуальности выбранной темы, формулировку цели и задач реферата.

Вступление - это 1-2 абзаца, необходимые для начала. Желательно, чтобы вступление было ярким, интригующим, проблемным, а, возможно, тема реферата потребует того, чтобы начать, например, с изложения какого-то определения, например, «коллективизация – это ...».

Обоснование актуальности выбранной темы - это, прежде всего, ответ на вопрос: «почему я выбрал(а) эту тему реферата, чем она меня заинтересовала?». Можно и нужно связать тему реферата с современностью.

Содержание реферата должно соответствовать теме, полно ее раскрывать. Все рассуждения нужно аргументировать. Следует стремиться к тому, чтобы изложение было ясным, простым, точным и при этом выразительным.

Заключение (1-2 листа формата А-4) - самостоятельная часть реферата. Оно не должно быть переложением содержания работы. Заключение должно содержать:

- основные выводы в сжатой форме. Эти выводы должны органически вытекать из рассмотрения конкретного материала;
- оценку полноты и глубины решения тех вопросов, которые вставали в процессе изучения темы.

Приложение помещается после Заключения и включает материалы, дополняющие основной текст реферата. Это могут быть таблицы, схемы, фрагменты источников, иллюстрации,

фотоматериалы, словарь терминов, афоризмы, изречения, рисунки и т.д.

Список литературы помещается в конце реферата. Список составляется по алфавиту и пронумеровывается. Сведения о книгах в списке литературы излагаются в алфавитном порядке. Сведения о книге даются в следующем порядке:

- 1) автор (фамилия, инициалы);
- 2) название, подзаголовок;
- 3) выходные данные (место издания, издательство и год издания).

Если речь идет о статье, напечатанной в сборнике, журнале или газете, то после автора и названия публикации указываются:

- 1) название сборника, журнала, газеты;
- 2) место издания и год издания (если сборник);
- 3) год, номер журнала или дата выхода газеты, страница.

В библиографическом описании не разрешается сокращать фамилии авторов, а также заглавия книг и статей. Сокращаются только названия городов: Москва (М.), Санкт-Петербург (С-Пб.). Названия остальных городов пишутся без сокращений. Если книга издавалась параллельно в двух городах, названия их приводятся через точку с запятой.

Требования к оформлению реферата

Текст работы набирается на компьютере на одной стороне листа (формата А-4):

- набор текста реферата необходимо осуществлять стандартным 14 шрифтом;
- заголовки следует набирать 16 шрифтом и выделять жирно;
- межстрочный интервал полуторный;
- разрешается интервал между абзацами;
- отступ в абзацах 1 см.;
- левое поле – 2,5 см., остальные – 1 см.;
- нумерация страницы снизу по центру;
- объем реферата 15-20 страниц.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

附录 3

ОФОРМЛЕНИЕ ТИТУЛЬНОГО ЛИСТА

封面页装璜

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РФ
ФГБОУ ВО «ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФИНАНСОВО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
КАФЕДРА ИСТОРИИ И ФИЛОСОФИИ**

РЕФЕРАТ

ТЕМА:

«.....»

Выполнил: студент (-ка) 1 курса
факультет, группа, Ф.И.О.

Проверил: Ф.И.О., ученая степень,
должность

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

主要参考文献

1. Алексеев, Д.Ю. Краткий справочник исторических дат / Д.Ю. Алексеев. – СПб: Питер, 2016. – 320 с.
2. Деревянко, А.П. История России / А.П. Деревянко, Н.А. Шабельникова. – М.: ТК Велби, Изд-во Проспект, 2015. – 560 с.
3. Касьянов, В.В. История России в схемах, таблицах и картах / В.В. Касьянов, С.Н. Шаповалов, А.Я. Шаповалова. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2015. – 288 с.
4. Кириллов, В.В. Отечественная история в схемах и таблицах / В.В. Кириллов. – М.: АСТ, 2015. – 320 с.
5. Маркин, С.А. История России в кратких жизнеописаниях ее правителей и знаменитых граждан / А.С. Маркин. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2016. – 348 с.
6. Мунчаев, Ш.М. История России / Ш.М. Мунчаев, В.М. Устинов. – М.: Норма, 2009. – 752 с.
7. Орлов, А.С. История России: учебник / А.С. Орлов. – М.: Проспект, 2014. – 680 с.
8. Прядеин, В.С. История России в схемах, таблицах, терминах и тестах / В.С. Прядеин. – Екатеринбург: УралФУ, 2015. – 192 с.
9. Сапожникова, Н.Д. История России с древнейших времен до наших дней / Н.Д. Сапожникова. – Екатеринбург: ФГАО ВПО «Рос. гос. проф.- пед. ун-т», 2014. - 500 с.
10. Фортунатов, В.В. История / В.В. Фортунатов. – СПб: Питер, 2014. – 464 с.
11. Фортунатов, В.В. Отечественная история в схемах и комментариях / В.В. Фортунатов. – СПб: Питер, 2016. – 224 с.

Учебное издание

Гринько Андрей Александрович

ИСТОРИЯ РОССИИ

俄罗斯历史

Учебное пособие для иностранных студентов

В авторской редакции

Перевод на китайский язык А.С. Ситун

Технический редактор С.В. Ковалева

Лицензия ЛР 020427 от 25.04.1997 г.

Подписано к печати 11.01.2018 г. Формат 60×90/16.

Уч.-изд.л. – 6,1. Усл.-п.л. – 12,5.

Тираж 300 экз. Заказ 01.

Отпечатано в отделе оперативной полиграфии
издательства Дальневосточного ГАУ
675005, г. Благовещенск, ул. Политехническая, 86